Baxter

Hillrom

TRANSPORTBRANCARDS, PROCEDURELE BRANCARDS EN SPECIALE BRANCARDS

Gebruiksaanwijzing

Productnummer P8000, P8005
P8010, P8020 P8040, P8050
145382 REV 6

OCTROOIEN/OCTROOI hillrom.com/patents

Kan beschermd zijn door één of meer octrooien. Zie de bovenstaande website.
De Hill-Rom-ondernemingen zijn eigenaar van Europese, Amerikaanse of andere octrooien en aangevraagde octrooien.

Juridisch fabrikant:	**Gemachtigde Australische Sponsor:**
HILL-ROM, INC. 1069 STATE ROUTE 46 E BATESVILLE, IN 47006-9167 VS	HILL-ROM PTY LTD 1 BAXTER DRIVE OLD TOONGABBIE NSW 2146 AUSTRALIË
Gemachtigde vertegenwoordiger in Brazilië:	**Gemachtigde Europese vertegenwoordiger en EU-importeur*:**
VR MEDICAL - MEDICAL DEVICES IMPORTER & DISTRIBUTOR, LTDA. 391 BATATAES STREET CJ 11-13, 8TH FLOOR SÃO PAULO, SP - BRAZIL CNPJ: 04.718.143/0001-94	HILL-ROM SAS B.P. 14 - Z.I. DU TALHOUËT 56330 PLUVIGNER FRANKRIJK Tel.: +33 (0)2 97 50 92 12
Geautoriseerde productiefaciliteiten:	
HILL-ROM DE MEXICO S. DE R.L. DE C.V. AVENIDA DEL TELEFONO NO. 200 HUINALA NUEVO LEON C.P. 66640 APODACA MEXICO	HILL-ROM SAS B.P. 14 - Z.I. DU TALHOUËT 56330 PLUVIGNER FRANKRIJK

***Gemachtigde Europese vertegenwoordiger en EU-importeur:** van toepassing op alle brancards die in de EU zijn gemaakt en op de markt gebracht (verkocht), met name de P8000 zonder het **IntelliDrive**-transportsysteem, de P8005 en de P8040.

Geen enkel deel van deze tekst mag zonder de uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Hill-Rom Services, Inc. (Hill-Rom) op elektronische of mechanische wijze worden gereproduceerd of worden overgedragen, met inbegrip van fotokopiëren, archiveren of enige andere opslagmethode voor het bewerken en ophalen van informatie.

De informatie in deze handleiding is vertrouwelijk en mag niet zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Hill-Rom aan derden worden verstrekt.

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Hill-Rom is niet verplicht de informatie in deze handleiding bij te werken of actueel te houden.

Hill-Rom behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in het ontwerp, de specificaties en de modellen. De enige garantie die Hill-Rom biedt, is de expliciete schriftelijke garantie die wordt verleend op de verkoop of verhuur van zijn producten.

Kennisgeving voor gebruikers en/of patiënten in de EU — Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot dit hulpmiddel dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Deze handleiding (145382) is oorspronkelijk gepubliceerd en verstrekt in het Engels. Neem contact op met de technische ondersteuning van Hill-Rom voor een lijst van alle beschikbare vertalingen.

Productafbeeldingen en labels dienen enkel ter illustratie. Het feitelijke product en label kunnen afwijken.

Zesde uitgave, 04-2023

Eerste druk, 2007

CSA is een handelsmerk van Canadian Standards Association, Inc.

Clorox Healthcare is een handelsmerk van The Clorox Professional Products Company, Inc.

OxyCide is een handelsmerk van EcoLab USA, Inc.

Velcro is een handelsmerk van Velcro Industries BV (Nederlandse Onderneming).

Virex is een handelsmerk van Diversey, Inc.

Wex-Cide is een handelsmerk van Wexford Labs, Inc.

Het ETL-logo is een handelsmerk van Intertek Testing Services NA, Inc.

Het UL-logo is een handelsmerk van Underwriter's Laboratories, Inc.

Baxter, AccuMax Quantum, BackSaver Fowler, Comfortline, Hillrom, Hill-Rom, IntelliDrive en OneStep zijn handelsmerken van Baxter International Inc. of haar dochterondernemingen.

Vervang deze handleiding (145382) wanneer deze beschadigd en/of onleesbaar is.

Neem voor productondersteuning of voor het bestellen van extra kopieën van deze handleiding (145382) contact op met uw distributeur of uw lokale Hill-Rom-vertegenwoordiger, of ga naar www.hillrom.com.

Naslagdocumenten

Hillrom-transportbrancards, procedurele brancards en speciale brancards Servicehandleiding (144386)

Hillrom-transportbrancards, procedurele brancards en speciale brancards Instructies voor uitpakken (145624)

Inhoudsopgave

Beoogd gebruik 1
Inleiding 1
Symbolen 1
Productsymbolen 2
Quick View-lijst van functies en bedieningsknoppen 8
Procedurele brancard (P8000) 8
Transportbrancard (P8005) 9
Operatiebrancard (P8010) 10
Elektrische brancard (P8020) 11
Traumabrancard (P8040) 12
OB/GYN-brancard (P8050) 13
Standaardfuncties 14
Bedieningsknoppen voor remmen en sturen 14
Activeren 14
Steering Plus-stuursysteem 15
Niveauregeling met drukgecompenseerde beweging 15
Drukgecompenseerde beweging 15
Trendelenburg- en Anti-Trendelenburg-standen 16
Hoofdgedeelte 17
Posities van de bedhekken 17
Montageopeningen voor infuushouders 18
Matrassen 18
Bumpersysteem 19
Opslagcompartiment basisversteviging 19
Brancards zonder het IntelliDrive-transportsysteem 19
Procedurele brancard (P8000) met het IntelliDrive-transportsysteem 20
Bevestigingspunten fixatiebanden 20
Optionele functies 20
Geïntegreerd opslagsysteem voor zuurstoffles (M03438/39) 20
Artikelenlade (150767/8) 21
Opbergbare transporthendels (verkrijgbaar met of zonder geïntegreerde IV-transporthendels) 21
Actief remsysteem—Niet langer beschikbaar 21

Weegschaal 22
Transporthendels. 23
Geïntegreerde IV-transporthendel 23
Niveauregeling en bedieningsknoppen Trendelenburg/anti-Trendelenburg bij het voeteneinde 24
Niveauregeling 24
Trendelenburg/Anti-Trendelenburg 24
Kruk voor de beweging van het kniegedeelte 24
Volledig uitgetrokken kniestand 24
Handmatige voetstand 25
Permanent, uitschuifbaar IV-statief 25
Drietraps—procedurele (P8000), operatie- (P8010), elektrische (P8020), trauma- (P8040), OB/GYN- (P8050) en sommige transportbrancards (P8005). 25
Tweetraps—Transportbrancard (P8005). 26
Specifieke kenmerken 26
Procedurele brancard (P8000). 26
Bedhekken 26
KX1-bedhek 26
Niveauregelings- en Trendelenburg-/anti-Trendelenburg-pedalen 27
Radiolucent oppervlak. 27
Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT) 27
Breedte van ligvlak 27
Auto Contour-functie 27
BackSaver Fowler-functie 28
IntelliDrive-transportsysteem: niet langer beschikbaar 28
Transportbrancard (P8005) 31
Bedhekken 31
Niveauregelings- en Trendelenburg-/anti-Trendelenburg-pedalen 31
Radiolucent oppervlak. 31
Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT) 32
Breedte van ligvlak 32
Operatiebrancard (P8010) 32
Remmen/sturen 32
Sturen 32
Remmen 32

Ligvlakstanden: ruggedeelte 33
Stand met PACU-verlengstukken 33
Armsteunstand (of wanneer de armsteunen zijn verwijderd) 33
Ligvlakstanden: hoofdgedeelte 34
Operatierail 34
PACU-verlengstukken/armsteunen (P261EC) 34
PACU-verlengstuk/armsteunstanden (P261EBP) 35
Kussens voor hoofdgedeelte 35
Hoofdfixatieriem (P449) 35
Bovenste polssteun (P262A01) 36
Tijdelijke polssteun (P262A02) 36
Elektrische brancard (P8020) 37
Bedieningsknoppen voor de patiënt 37
Bedieningsknoppen voor zorgverlener 38
Handmatige beweging 39
Andere knie- en voetstanden 39
Bergruimte voor netsnoer 39
CPR-noodfunctie 40
Traumabrancard (P8040) 40
Activeringshendel voor röntgenlift 40
Radiolucent oppervlak 40
Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT) 40
Laterale röntgencassettehouder (P264) 40
OB/GYN-brancard (P8050) 41
Geïntegreerde voetsteun 41
Opbergbaar voetengedeelte 41
Schuivend patiëntplatform 41
Radiolucent oppervlak 42
Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT) 42
Geïntegreerde onderzoekslamp met glasvezel (P7915AT): niet meer beschikbaar 42
Verwijderbaar opvang-/vloeistofbassin (P265) 43
Uitschuifbare kuitsteunen (P35745AT) 43
Accessoires 44
Fixatiebanden (P349) 44
Bedhekpanelen (P931BT) 44

Hoofd-/voetenschot (P4120CT) 45
Uitklapbaar voetenschot (P350CT) 45
Transportplank/gebied voor ziektebeschrijving 45
Verlenging voetgedeelte met kussen (P929G1/2) 46
Kaarthouder (P361) 46
Verwijderbaar, uitschuifbaar IV-statief (P2217) 47
Transferpaal voor houdersysteem infuus (ISS) (P158) 47
Bevestigingsadapter voor houdersysteem infuus (ISS) (P163) 47
IV-transportsysteem (P491) 48
Zuurstoffleshouder (P276A) 48
Horizontale zuurstoffleshouder (P27603) 49
Beugel voor zuurstoffleshouder (P27604) 50
Houder voor fles met vloeibare zuurstof (P273) 50
Patiëntenblad (P490) 51
Armsteun (P344CT) 51
Kussen (P1425C) 52
Artikelenlade (P297B01/02) 52
Enkelbeugels (P347AT) 52
Papierrolhouder (P364AT01/02) 52
Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT) 52
Laterale röntgencassettehouder (P264) 53
Veiligheidsinformatie 53
Remmen 53
Vloeistoffen 54
Bedhekken/Immobilisatie/Toezicht op de patiënt 54
Elektrische veiligheid 55
Onderdelen en accessoires 55
Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de brancard/het ligvlak 55
Transport 56
Positie en stabiliteit tijdens transport 57
Procedurele brancard (P8000) met het IntelliDrive-transportsysteem 57
Slaapgedeelte/matras 58
Aanbrengen 58
Brancardbewegingen 59
Zuurstofapparatuur en zuurstof 59

Voorlichting van bezoekers 59
Reiniging en desinfectie 60
Aanbevelingen 61
Reiniging en desinfectie 61
De brancard gereedmaken voor reiniging en desinfectie 62
STAP 1: Reiniging 62
STAP 2: Desinfectie 63
Sproeireiniging 63
Procedurele brancard (P8000) met het IntelliDrive-transportsysteem en elektrische brancard 63
Procedurele brancard (P8000) zonder IntelliDrive-transportsysteem, transportbrancard (P8005), operatiebrancard (P8010), traumabrancard (P8040) en OB/GYN-brancard (P8050) 63
Beddengoed (OB/GYN-brancard) 64
Preventief onderhoud 64
Instructies voor buiten bedrijf stellen en afvoeren 64
Verwachte levensduur 65
Batterijen vervangen 66
Weegschaal 66
IntelliDrive-transportsysteem 66
Probleemoplossing 67
Brancard gaat niet gelijkmatig omlaag of omhoog, maakt lawaai als u op de pedaal Omhoog drukt of vergt meer dan 30 keer drukken om de brancard omhoog te brengen 67
Procedurele brancard (P8000) met het IntelliDrive-transportsysteem 67
Onderhoudsindicator knippert 67
Overmatig geluid tijdens transport 67
Specificaties 67

OPMERKINGEN:

BEOOGD GEBRUIK

De Hillrom-transportbrancards, procedurele brancards en speciale brancards zijn bedoeld voor zorgverleners voor gebruik tijdens de behandeling en het vervoer van patiënten in de binnenruimten van het ziekenhuis, in chirurgische centra en in andere zorginstellingen. De Hillrom-transportbrancards, procedurele brancards en speciale brancards zijn uitsluitend bestemd voor gebruik binnen. Gebruik in de buitenlucht kan leiden tot tijdelijke of permanente beschadiging van de brancard. Er zijn geen contra-indicaties bekend voor deze brancards wanneer ze worden gebruikt volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

INLEIDING

De beoogde gebruikers voor deze brancards zijn professionele verpleegkundigen die over voldoende fysieke kracht en cognitieve vaardigheden beschikken om de brancard te bedienen en in te stellen. Volg de veiligheidsprotocollen van uw instelling als een patiënt niet over voldoende fysieke kracht en cognitieve vaardigheden beschikt om de knoppen voor patiëntbediening van de brancard te gebruiken.

Deze handleiding bevat instructies voor het gebruik van de Hillrom-transportbrancards, procedurele brancards en speciale brancards onder normale omstandigheden. Lees voordat u een brancard gaat bedienen de inhoud van deze handleiding goed door. Met name dient u de veiligheidsinstructies in deze handleiding goed te lezen en strikt op te volgen. Opgemerkt dient te worden dat wanneer gesproken wordt over een bepaalde zijkant van de brancard, dit gezien dient te worden vanuit de positie van een patiënt die op zijn rug op het bed ligt.

Een aantal configuraties van de Hillrom-transportbrancards, procedurele brancards en speciale brancards kan worden voorzien van een integrale weegschaal waarmee de patiënt op de brancard kan worden gewogen.

SYMBOLEN

In deze handleiding worden verschillende lettertypen en symbolen gebruikt om de tekst gemakkelijker leesbaar en duidelijker te maken.

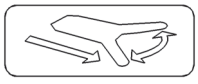
- Standaardtekst: wordt gebruikt voor basisinformatie.
- **Vetgedrukte tekst**: accentueert een bepaald woord, tekstgedeelte of handelsmerk.
- **OPMERKING:** aanduiding van bijzondere gegevens of belangrijke instructies.
- CONTRA-INDICATIE, WAARSCHUWING of LET OP

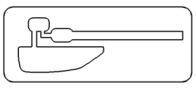
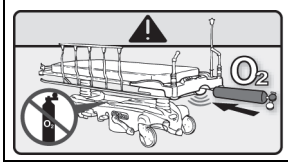
  - Met een CONTRA-INDICATIE worden situaties of handelingen aangeduid die van invloed kunnen zijn op de veiligheid van de patiënt.
  - Met een WAARSCHUWING wordt een situatie of handeling aangeduid die van invloed kan zijn op de veiligheid van de patiënt of de gebruiker. Als een waarschuwing wordt genegeerd, kan de patiënt of de gebruiker letsel oplopen.
  - LET OP duidt op bepaalde procedures of voorzorgsmaatregelen die in acht moeten worden genomen om beschadiging van de apparatuur te voorkomen.

PRODUCTSYMBOLEN

Symbool	Beschrijving
	Toegepast deel van type B conform IEC 60601-1
IPX4	Conform IEC 60529, beschermingsklasse tegen vloeistofindringing en geïdentificeerd als apparatuur die tegen sproei- en spatwater is beschermd. (P8000, P8005 en P8040 met weegschaalfunctie, P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem, P8020 met of zonder weegschaalfunctie)
IPX0	Normale apparatuur: Niet beoordeeld voor vloeistofindringing conform IEC 60529. Dit geldt **alleen** voor de regelkast van de OB/GYN-onderzoekslamp.
	Algemeen symbool LET OP conform IEC 60601-1. (Dit symbool is zwart met een witte achtergrond.) Opmerking: Op G-model en oudere brancards duidt dit symbool op "LET OP: Raadpleeg de bijbehorende documentatie".
	Algemeen symbool WAARSCHUWING conform EC 60601-1. (Dit symbool is zwart met een gele achtergrond. De gele achtergrond duidt op een **waarschuwing**.) (H-model en nieuwere brancards)
	Volg het symbool in de bedieningsinstructies conform IEC 60601-1. (Dit symbool is zwart met een witte achtergrond.) (H-model en nieuwere brancards)
	Catalogusnummer
	Serienummer
	Fabrikant
	Productiedatum
	Medische elektrische apparatuur geclassificeerd door Underwriters Laboratories Inc. met betrekking tot gevaar van elektrische schok, brand en mechanische gevaren, uitsluitend in overeenstemming met IEC/EN 60601-1 en CAN/CSA C22.2 Nr. 60601-1. (E351608 kan 4PR9 zijn bij sommige brancards.)
	Medische elektrische apparatuur geclassificeerd door Underwriters Laboratories Inc. met betrekking tot gevaar van elektrische schok, brand en mechanische gevaren, uitsluitend in overeenstemming met UL 60601-1 en CAN/CSA C22.2 Nr. 601.1.

Symbool	Beschrijving
ETL CLASSIFIED C ETL US LISTED Intertek 3186598	Medische elektrische apparatuur is conform de UL-norm 60601 -1, IEC 60601-1-4 en gecertificeerd conform de CAN/CSA-norm C22.2 NR. 601,1. (P8000 met alleen het **IntelliDrive**-transportsysteem - het **IntelliDrive**-transportsysteem werd in 2017 uit productie genomen)
CE	Voldoet aan Europese eisen voor klasse I medische hulpmiddelen in overeenstemming met: • Richtlijn 93/42/EEG tot 25 mei 2021 • Verordening (EU) 2017/745 verordening vanaf 26 mei 2021 Het CE-merk werd voor het eerst in 1996 toegepast op alle brancards. Voor systemen na 1 juni 2012 is het merk alleen van toepassing op de P8000 zonder het **IntelliDrive**-transportsysteem, de P8005 en de P8040.
MD	Medisch hulpmiddel
	Aardpotentiaal
	Wisselstroom
	Aarding (massa)
	Veilige werkbelasting: toont de veilige werkbelasting van de brancard.
	Gereed voor transportsymbool van IEC/TR 60878:2003 (symbool-nr. 5661): raadpleeg 'Positie en stabiliteit tijdens transport' op pagina 57 voor de desbetreffende waarschuwingen. (G-model en oudere brancards)
	Symbool "Gereed voor transport" conform IEC/TR 60878:2003 (symboolnr. 5661): raadpleeg 'Positie en stabiliteit tijdens transport' op pagina 57 voor de waarschuwingen die van toepassing zijn. (H-model en nieuwere brancards)
CPR	CPR-knop: activeert alleen de CPR-functie. (alleen P8020)
	Knop voor röntgenlift: geeft de plaats van de knop voor de röntgenlift aan en toont in welke richting de röntgencassettelade omhoog moet worden gebracht. (alleen P8040)
	Knop Brancard omlaag: geeft aan in welke richting de brancard zich verplaatst wanneer u op de pedaal drukt.

Symbool	Beschrijving
	Knop Brancard omhoog: geeft aan in welke richting de brancard zich verplaatst wanneer u op de pedaal drukt.
	Trendelenburg-knop: zet brancard automatisch in de Trendelenburg-stand.
	Anti-Trendelenburg-knop: zet brancard automatisch in de anti-Trendelenburg-stand.
	Ontgrendeling bedhek: brengt het bedhek omlaag. Knop Voetenschot los: zet het voetenschot los.
	Krukknop: brengt het hoofd- of kniegedeelte omhoog of omlaag.
	Knop Kniegedeelte omhoog en omlaag: zet het kniegedeelte omhoog of omlaag. (alleen P8020)
	Knop Hoofdgedeelte omhoog en omlaag: zet het hoofdgedeelte omhoog of omlaag. (alleen P8020)
	Armsteun los. (alleen P8010)
	Transporthendel los: zet de transporthendels omlaag in de opbergstand.
	Instelling voetensteun zijkant. (alleen P8050)
	Handen uit de buurt houden. (alleen P8040)
	Enkelriemen: toont de plaats voor enkelriemen.
	Bijstelling van spil voor voetensteun (alleen P8050)

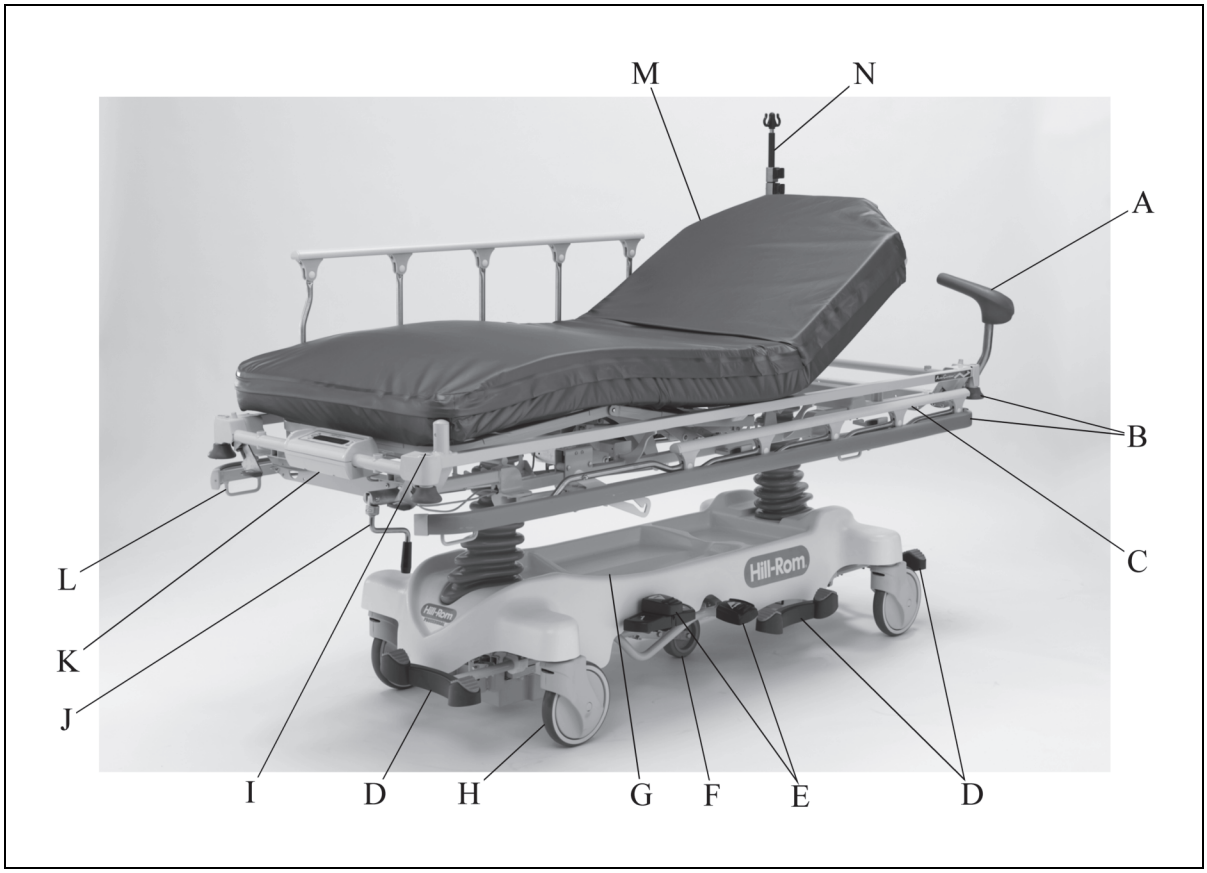
Symbool	Beschrijving
	Kuitsteun (alleen P8050)
	Knop Weegschaal, Patiënt wegen: hiermee wordt de patiënt gewogen.
	Knop Weegschaal, Laatste gewicht: geeft het laatst gemeten gewicht weer.
	Activeringsschakelaar: schakelt de knop Nul in op brancards met een weegschaalfunctie.
	Knop Weegschaal, Nul: zet de weegschaal op nul.
	Indicatielampje Weegschaal, Batterij bijna leeg: brandt wanneer de batterijen moeten worden vervangen.
	Indicatielampje Weegschaal, Niet aanraken: brandt wanneer er met de weegschaal wordt gewogen.
	Brancards met elektrische voorzieningen zijn niet geschikt voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen of bij aanwezigheid van een ontvlambaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of lachgas.
	Sproeireiniging niet gebruiken. (Alleen P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem en P8020)
	Het IV-statief niet op deze plek installeren. (Alleen P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem)
	Indicatoren van het **IntelliDrive**-transportsysteem: Service (Onderhoud): knippert als het tijd is om de aandrijfkettingen te vervangen. Battery Charge Level (Oplaadniveau van batterij): geeft het niveau van de batterijlading aan. Ready (Gereed): brandt wanneer de brancard in de stuurmodus staat en de batterijlading meer dan 0% bedraagt (Alleen P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem)
	Berg een zuurstoffles niet op in de basisversteviging maar in de geïntegreerde zuurstoffleshouder. (Alleen P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem)

Symbool	Beschrijving
	Geeft de plaats aan waar een zuurstoffles moet worden opgeborgen op brancards met de geïntegreerde zuurstoffleshouder.
	Symbool "Het niet volgen van de bedieningsinstructies kan de patiënt of operator in gevaar brengen" conform IEC 60601-1. (Dit symbool is wit met een blauwe achtergrond. De blauwe achtergrond duidt op een verplichte actie.) (Latere H-modellen en nieuwere brancards)
	Spanningswaarschuwing

OPMERKINGEN:

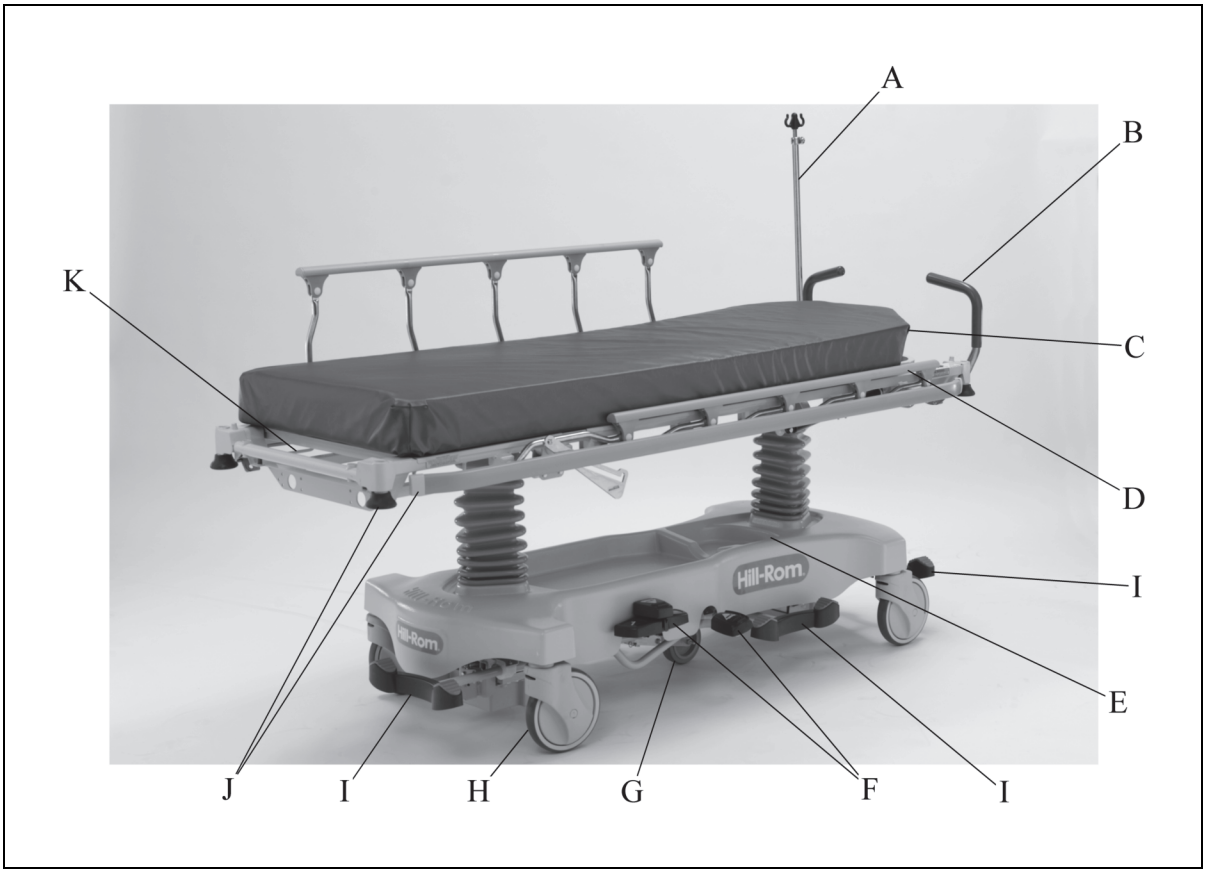
QUICK VIEW-LIJST VAN FUNCTIES EN BEDIENINGSKNOPPEN

PROCEDURELE BRANCARD (P8000)



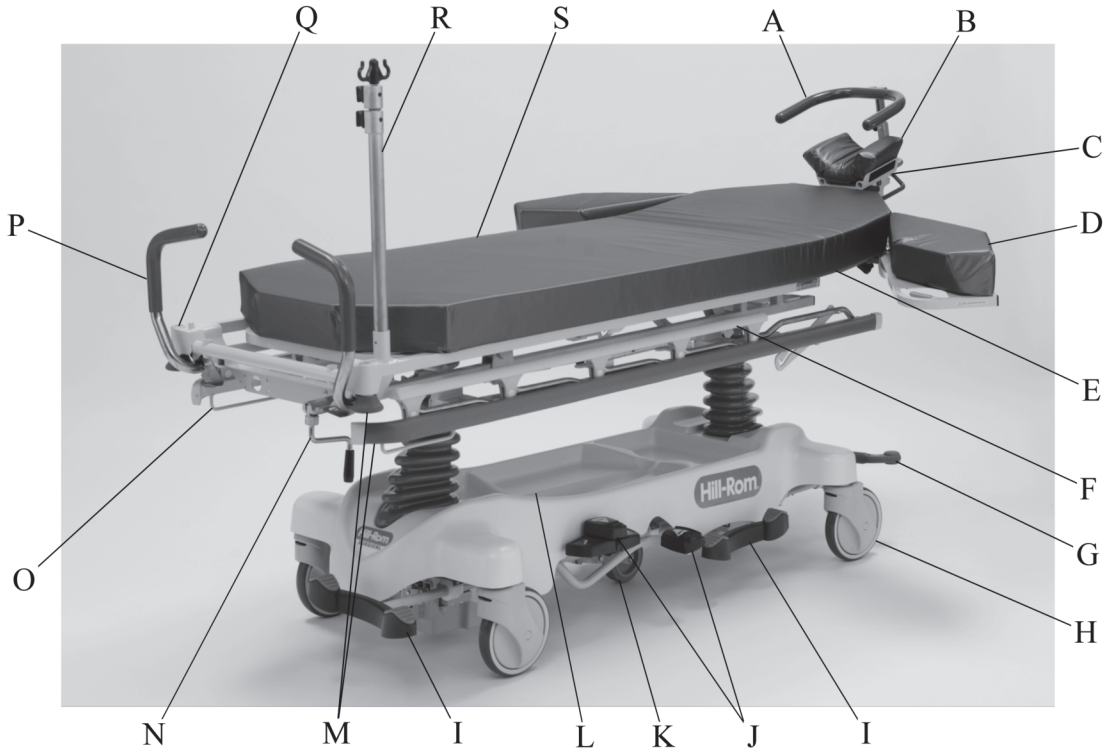
Item	Beschrijving	Item	Beschrijving
A	Transporthendel met geïntegreerd IV-transport (optioneel)	I	Opening voor infuushouder
B	Bumpersysteem	J	Kruk voor de beweging van het kniegedeelte (optioneel)
C	TuckAway **OneStep**-zijhekken	K	Weegschaal (optioneel)
D	Rem- en stuurpedalen (zijpedalen zijn optioneel)	L	Houder voor vochtafvoerzak (één op elke hoek)
E	Niveauregeling en Trendelenburg/ Anti-Trendelenburg Trendelenburg-pedalen	M	Matras met een dikte van 76 mm (102 mm en 127 mm zijn optioneel beschikbaar)
F	Steering Plus-stuursysteem of **IntelliDrive**-transportsysteem (in 2017 uit productie genomen)	N	Permanent IV-statief (optioneel)
G	Zuurstoffleshouder en bergruimte voor patiëntartikelen		Geïntegreerd opslagsysteem voor zuurstoffles (niet afgebeeld; optioneel voor F-modellen en de nieuwere modellen die na juni 2008 zijn gemaakt)
H	Urethaan tapijtwielen van 203 mm		

TRANSPORTBRANCARD (P8005)



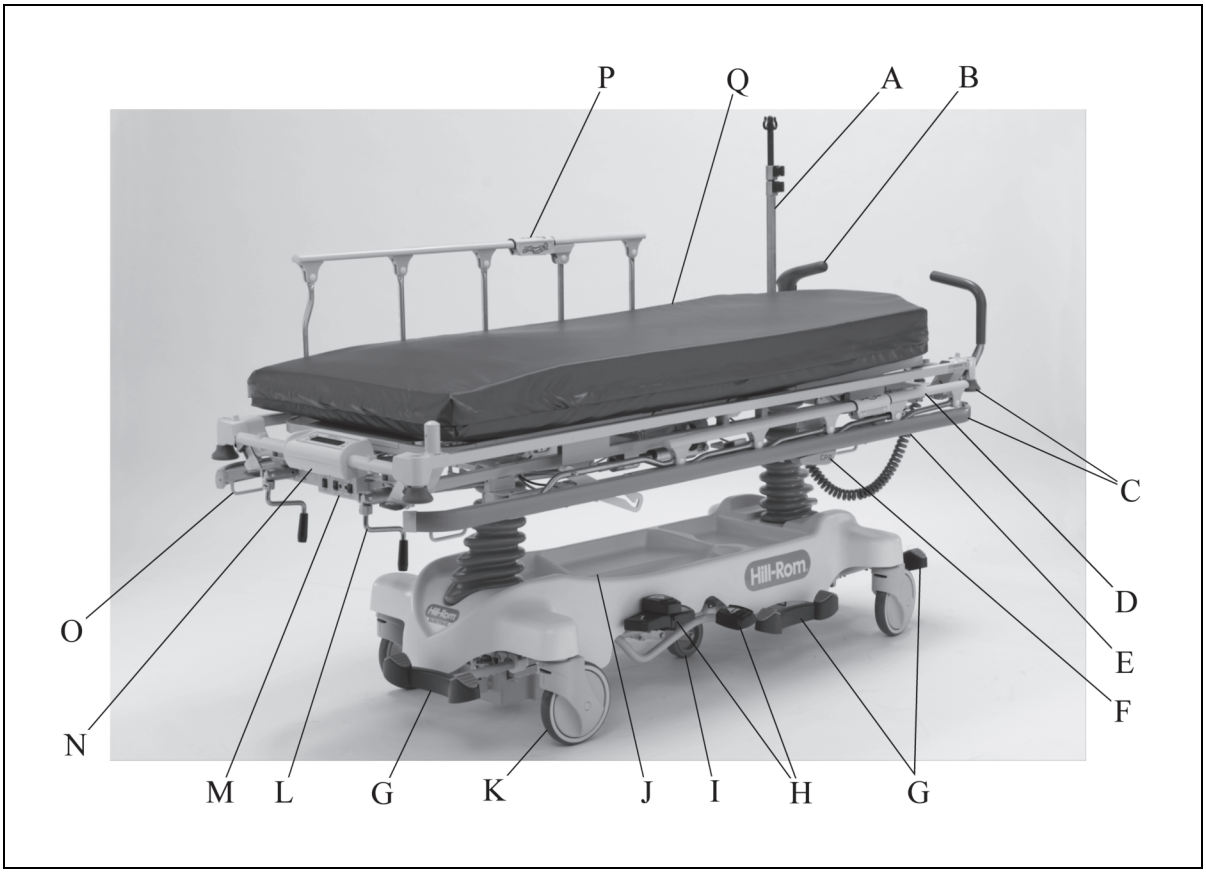
Item	Beschrijving	Item	Beschrijving
A	Permanent IV-statief (optioneel)	G	Steering Plus-stuursysteem (optioneel)
B	Transporthendels (optioneel)	H	Urethaan tapijtwielen van 203 mm
C	Matras met een dikte van 76 mm (102 mm en 127 mm zijn optioneel beschikbaar)	I	Rem- en stuurpedaal (zijpedalen zijn optioneel)
D	Omlaag klapbare bedhekken	J	Bumpersysteem
E	Zuurstoffleshouder en bergruimte voor patiënt- opslag	K	Houder voor vochtafvoerzak (alleen aan voeteneinde, een aan elke kant)
F	Niveauregeling en Trendelenburg/ Anti-Trendelenburg Trendelenburg-pedalen		Geïntegreerd opslagsysteem voor zuurstoffles (niet afgebeeld; optioneel voor F-modellen en de nieuwere modellen die na juni 2008 zijn gemaakt)

OPERATIEBRANCARD (P8010)



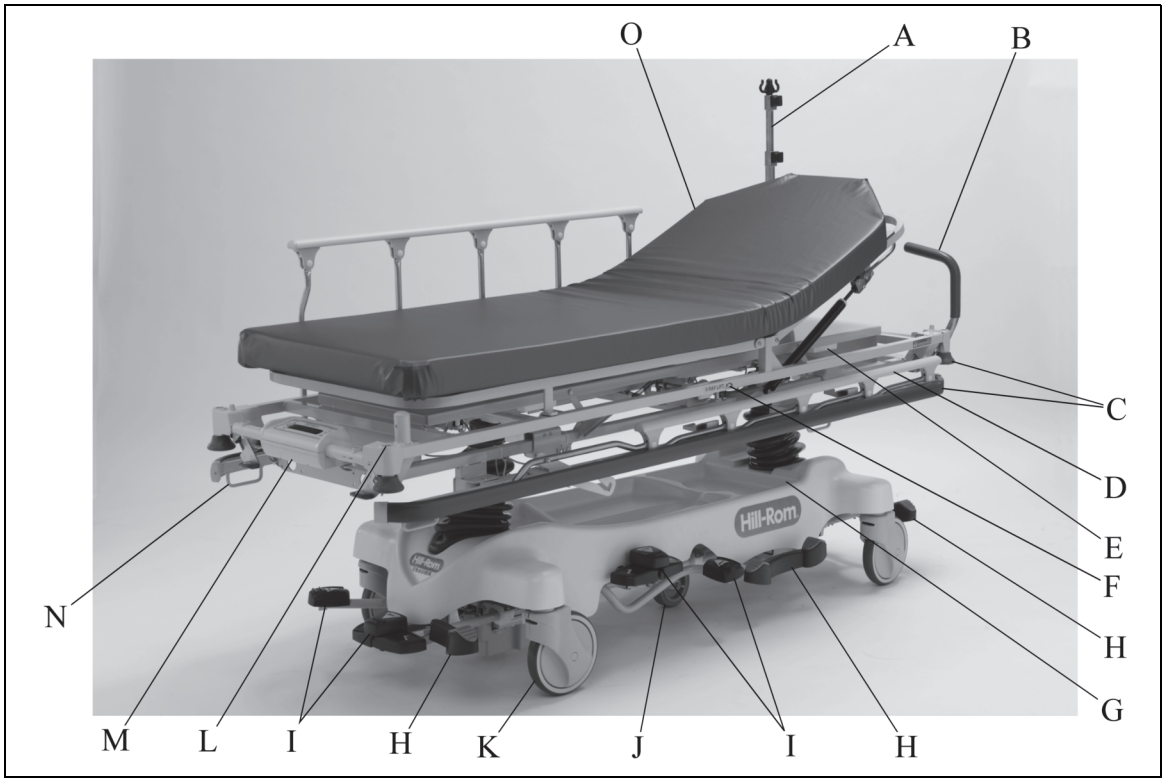
Item	Beschrijving	Item	Beschrijving
A	Polssteun (optioneel)	K	Steering Plus-stuursysteem
B	Hoofdkussen	L	Zuurstoffleshouder en bergruimte voor patiëntartikelen
C	Scharnierend hoofdgedeelte met geïntegreerde transporthendels	M	Bumpersysteem
D	PACU-verlengstukken/armsteunen (optioneel)	N	Kruk voor de beweging van het kniegedeelte (optioneel)
E	Operatierail (beide kanten)	O	Bevestiging voor vochtafvoerzak (één op elke hoek)
F	TuckAway **OneStep**-zijhekken	P	Transporthendels (optioneel)
G	Kantelbare rem-/stuurpedaal aan hoofdeinde	Q	Openingen voor infuushouder
H	Urethaan tapijtwielen van 203 mm	R	Permanent IV-statief (optioneel)
I	Rem- en stuurpedalen (zijpedalen zijn optioneel)	S	Matras met een dikte van 102 mm
J	Niveauregeling en Trendelenburg/Anti-Trendelenburg Trendelenburg-pedalen		

ELEKTRISCHE BRANCARD (P8020)



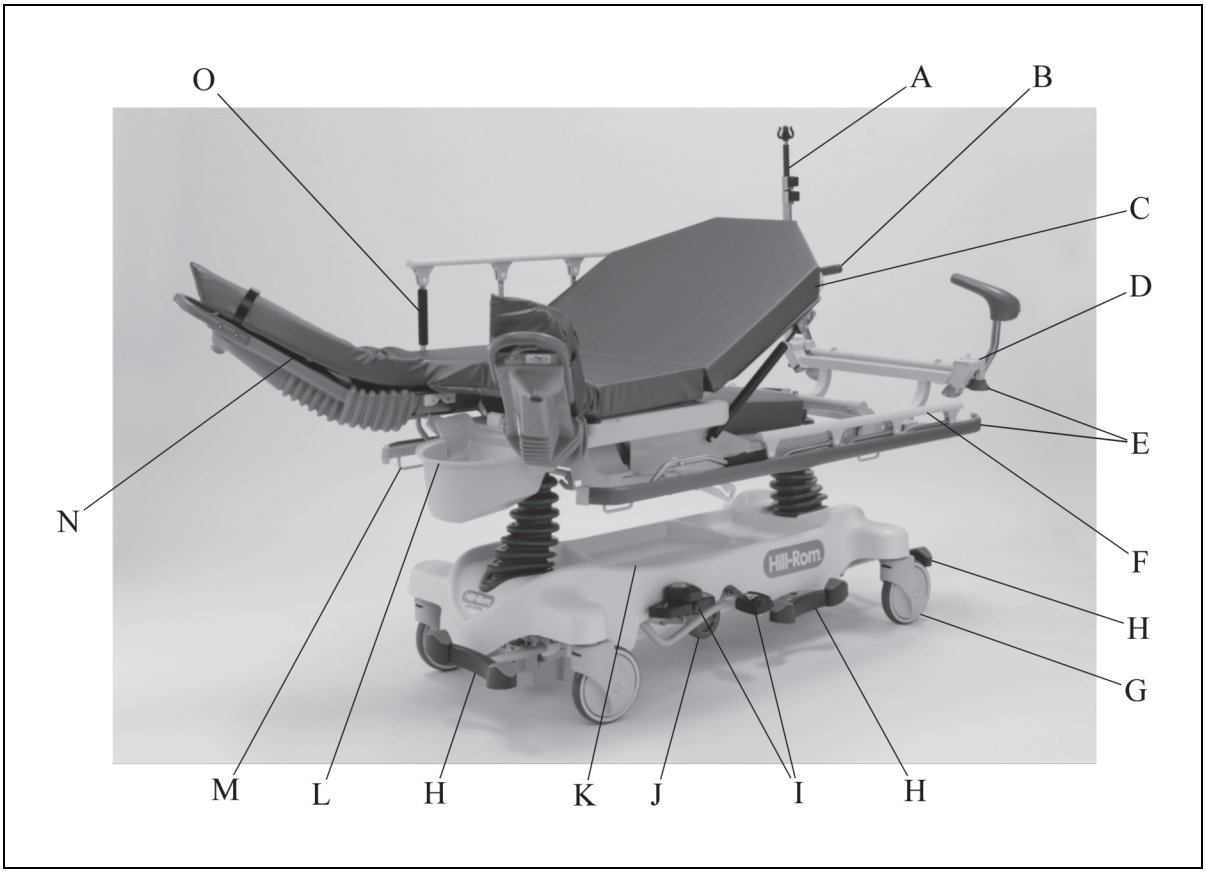
Item	Beschrijving	Item	Beschrijving
A	Permanent IV-statief (optioneel)	J	Zuurstoffleshouder en bergruimte voor patiëntartikelen
B	IV-transporthendels (optioneel)	K	Urethaan tapijtwielen van 203 mm
C	Bumpersysteem	L	Handmatige bediening
D	TuckAway **OneStep**-zijhekken	M	Bedieningspaneel voor thuisverzorger (alleen aan voeteneinde)
E	Bergruimte voor netsnoer	N	Weegschaal (optioneel)
F	CPR-hendels voor noodsituaties	O	Houder voor vochtafvoerzak (één op elke hoek)
G	Rem- en stuurpedalen (zijpedalen zijn optioneel)	P	Patiëntplaatsingsknoppen
H	Niveauregeling en Trendelenburg/ Anti-Trendelenburg Trendelenburg-pedalen	Q	Matras met een dikte van 102 mm (127 mm is optioneel beschikbaar)
I	Steering Plus-stuursysteem		

TRAUMABRANCARD (P8040)



Item	Beschrijving	Item	Beschrijving
A	Permanent IV-statief (optioneel)	I	Niveauregeling en Trendelenburg/ Anti-Trendelenburg Trendelenburg-pedalen (voeteneinde is optioneel)
B	Transporthendels (optioneel)	J	Steering Plus-stuursysteem
C	Bumpersysteem	K	Urethaan tapijtwielen van 203 mm
D	TuckAway **OneStep**-zijhekken	L	Opening voor infuusstatief (een op elke hoek)
E	Platform voor hoofd-tot-voet röntgencassette	M	Weegschaal
F	Activeringshendel voor röntgenlift	N	Houder voor vochtafvoerzak (één op elke hoek)
G	Zuurstoffleshouder en bergruimte voor patiëntartikelen	O	Matras met een dikte van 76 mm (102 mm en 127 mm zijn optioneel beschikbaar)
H	Rem- en stuurpedaal (zijpedalen zijn optioneel)		

OB/GYN-BRANCARD (P8050)



Item	Beschrijving	Item	Beschrijving
A	Permanent IV-statief (optioneel)	I	Niveauregeling en Trendelenburg/ Anti-Trendelenburg Trendelenburg-pedalen
B	IV-transporthendels (optioneel)	J	Steering Plus-stuursysteem
C	Matras met een dikte van 76 mm	K	Zuurstoffleshouder en bergruimte voor patiëntartikelen
D	Opening voor infuushouder (alleen aan hoofdeinde)	L	Geïntegreerd opvangbassin (optioneel)
E	Bumpersysteem	M	Houder voor vochtafvoerzak (één op elke hoek)
F	TuckAway **OneStep**-zijhekken	N	Geïntegreerde voetsteunen
G	Urethaan tapijtwielen van 203 mm	O	Handgrepen voor patiënt
H	Rem- en stuurpedalen (zijpedalen zijn optioneel)		

STANDAARDFUNCTIES

BEDIENINGSKNOPPEN VOOR REMMEN EN STUREN

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: behalve tijdens het transport dienen de remmen altijd ingeschakeld te zijn wanneer de brancard bezet is. Schakel de remmen altijd in voordat u een patiënt in of uit de brancard overbrengt. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

De rem- en stuurpedalen bevinden zich aan het hoofd- en voeteneinde van de brancard. Extra rem- en stuurpedalen aan de zijkanten van de brancard zijn optioneel beschikbaar. Er zijn drie standen:

- **Remmen**: om te verhinderen dat de brancard zich verplaatst, drukt u met uw voet naar beneden op de **oranje** rempedaal totdat deze in de volledige neerwaartse positie is.
- **Neutraal**: om de brancard in elke gewenste richting te verplaatsen, beweegt u de pedaal naar de **neutrale** positie. De neutrale stand maakt zijwaartse bewegingen mogelijk in een kamer of een kleine afgesloten ruimte, of om de brancard aan te passen aan een ander oppervlak.
- **Sturen**: om de brancard in een rechte lijn te verplaatsen en door gangen te leiden, drukt u met uw voet op de **groene** stuurpedaal totdat deze in de volledige neerwaartse positie is.

ACTIVEREN

Rem (oranje pedaal)
Trap de oranje rempedaal zover mogelijk in.

Neutraal
Beweeg de rem- of stuurpedaal naar de neutrale positie.

Sturen (groene pedaal)
Trap de groene stuurpedaal zover mogelijk in.

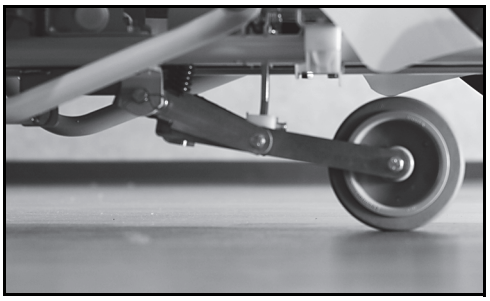
Deze brancard beschikt over twee extra stuursystemen: Steering Plus- en **IntelliDrive**-transportsysteem.

- **P8005 zonder het** Steering Plus-stuursysteem: het zwenkwiel aan het linkervoeteneinde wordt vergrendeld.
- **Brancards met het** Steering Plus-stuursysteem**:** het Steering Plus-stuursysteem wordt ingeschakeld. Raadpleeg 'Steering Plus-stuursysteem' op pagina 15.
- **P8000 met het IntelliDrive-transportsysteem (in 2017 uit productie genomen)**: alle vier de zwenkwielen worden in de neutrale stand gezet. Hierdoor kan het bed draaien over het aandrijfwiel van het transportsysteem. Raadpleeg 'IntelliDrive-transportsysteem: niet langer beschikbaar' op pagina 28.

OPMERKING:

De zwenkwielen van de brancard helpen bij de bescherming tegen elektrostatische ontlading.

Steering Plus-stuursysteem



Het Steering Plus-stuursysteem is standaard aanwezig op de procedurele (P8000), operatie- (P8010), elektrische (P8020), trauma- (P8040) en OB/GYN-brancard (P8050).

Het Steering Plus-stuursysteem is een optie voor de transportbrancard (P8005).

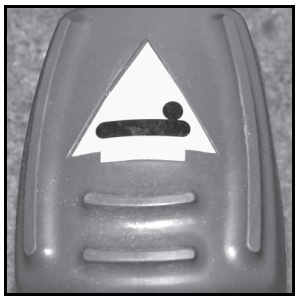
Het Steering Plus-stuursysteem heeft een middenwiel, dat wordt vergrendeld wanneer u op de rem- en voetpedaal drukt.

Neutraal: hiermee komt het middenwiel van de vloer los.

Stuur: hiermee zet u het middenwiel op de vloer voor een maximale stuurcontrole.

Rem: hiermee komt het middenwiel omhoog tot op 89 mm onder de brancard.

NIVEAUREGELING MET DRUKGECOMPENSEERDE BEWEGING



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: het is raadzaam de brancard in de laagste stand te zetten met de rem ingeschakeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt gelaten. Niet-naleving van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

De niveauregelingspedalen ter weerszijden van de brancard dienen om de brancard hoger en lager te zetten.

Hoger: druk op de pedaal **Niveauregeling Omhoog** en pomp de brancard tot de gewenste hoogte omhoog.

LET OP:

Let op: wees voorzichtig wanneer u de brancard omlaag zet. Let op dat de artikelen in het opbergcompartiment van de basisversteviging de bevestigingsbeugels van de bedhekken of het bovenframe niet blokkeren. Dit kan mogelijk leiden tot schade aan de apparatuur.

Lager: druk op de pedaal **Niveauregeling Omlaag** en pomp de brancard tot de gewenste hoogte omlaag.

Drukgecompenseerde beweging

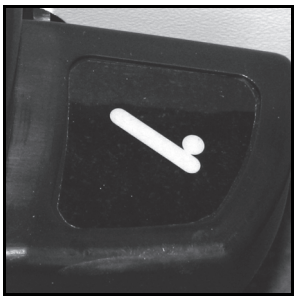
Drukgecompenseerde beweging zorgt ervoor dat de brancard gelijkmatig omlaag zakt wanneer deze ongelijkmatig is belast.

TRENDELENBURG- EN ANTI-TRENDELENBURG-STANDEN

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: als u de brancard in een andere stand zet, moet u handen, voeten en apparatuur uit de buurt van het frame van de brancard houden. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

De Trendelenburg- en anti-Trendelenburg-pedalen bevinden zich ter weerszijden van de brancard. De minimumhoek voor Trendelenburg en anti-Trendelenburg is 12°.



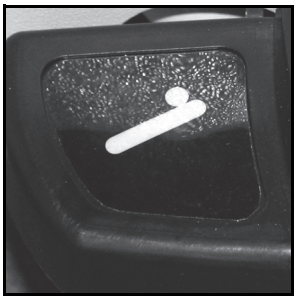
Trendelenburg

1. Zorg dat de brancard in de hoogste stand staat, zie 'Niveauregeling met drukgecompenseerde beweging' op pagina 15.
2. Trap de **Trendelenburg**-pedaal in en houd deze ingedrukt totdat het voeteneinde van de brancard in de gewenste hoek staat ten opzichte van het hoofdeinde.

OPMERKING:

Als de pomp niet werkt, tilt u het voeteneinde van de brancard omhoog. De brancard wordt dan automatisch in de Trendelenburg-stand vergrendeld.

Anti-Trendelenburg



1. Zorg dat de brancard in de hoogste stand staat. Zie 'Niveauregeling met drukgecompenseerde beweging' op pagina 15.
2. Trap de **Anti-Trendelenburg**-pedaal in en houd deze ingedrukt totdat het hoofdeinde van de brancard in de gewenste hoek staat ten opzichte van het voeteneinde.

Niveau

- Zet de brancard in de laagste stand. Het ligvlak wordt automatisch horizontaal gezet.
  of
- Indien de brancard in de Trendelenburg-stand is, trap dan op de **Anti-Trendelenburg**-pedaal tot de brancard weer vlak is.
  of
- Indien de brancard in de Anti-Trendelenburg-stand is, trap dan op de **Trendelenburg**-pedaal tot de brancard weer vlak is.

Trendelenburg-functie voor noodgevallen: trek het voeteneinde van de brancard omhoog.
De brancard wordt in de Trendelenburg-stand vergrendeld.

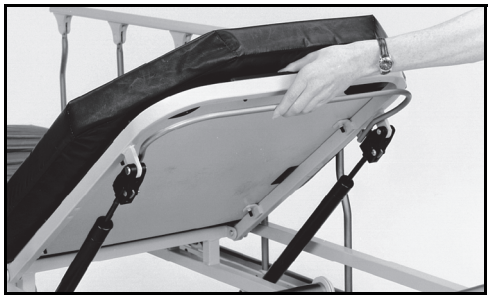
HOOFDGEDEELTE

WAARSCHUWING:

Neem deze **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging aan apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als de brancard in een hoek staat waarbij het lichaam van de patiënt een hoek van minder dan 90° met de benen vormt, kan de bloedcirculatie naar de onderbenen verminderen. Dergelijke standen worden **niet** aanbevolen voor langere perioden, en mogen alleen onder medisch toezicht worden gehanteerd.
- **Waarschuwing**: zorg ervoor dat u het hefmechanisme volledig in de hand hebt wanneer er zich weinig of geen gewicht op bevindt.
- **Waarschuwing:** blijf uit de buurt van bewegende onderdelen bij het hoofdeinde.
- **Waarschuwing:** zorg dat voorwerpen en apparaten uit de buurt van de bewegende onderdelen van het hoofdeinde zijn wanneer u het hoofdeinde beweegt.

Omhoog zetten



1. Knijp de balk onder het hoofdgedeelte in terwijl u het hoofdgedeelte omhoog trekt.
2. Laat de balk los wanneer het hoofdgedeelte in de juiste stand staat. Het hoofdgedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

Omlaag zetten

1. Knijp de balk onder het hoofdgedeelte in terwijl u het hoofdgedeelte omlaag duwt.
2. Laat de balk los wanneer het hoofdgedeelte in de juiste stand staat. Het hoofdgedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

POSITIES VAN DE BEDHEKKEN

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing** – Evalueer de beknellingsrisico's voor uw patiënten op grond van het voor uw instelling geldende protocol en bewaak de patiënten dienovereenkomstig. Zorg dat alle bedhekken volledig zijn vergrendeld wanneer ze omhoog staan. Als u een van deze instructies niet naleeft, kan dat tot ernstig of dodelijk letsel leiden.

OPMERKING:

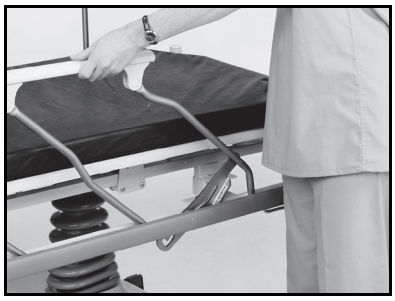
Bedhekken zijn bedoeld om de randen van de brancard voor de patiënt aan te geven en mogen niet worden gebruikt om een patiënt in toom te houden. Indien gepast raadt Hill-Rom aan door medisch personeel te laten bepalen wat de juiste manier is om een patiënt veilig op een brancard te houden.

- **Waarschuwing:** blijf uit de buurt van bewegende onderdelen tijdens de werking van de bedhekken.
- **Waarschuwing:** wanneer u een bedhek omhoog of omlaag brengt dient u ervoor te zorgen dat het gebied rondom het bedhek vrij is van voorwerpen en apparaten.

Omhoog zetten

1. Houd de bovenkant van het bedhek vast en trek het van onder het ligvlak naar buiten.
2. Trek het bedhek omhoog totdat het vastklikt.
3. Probeer het bedhek omlaag te draaien om te controleren of het volledig is vergrendeld.

Omlaag zetten

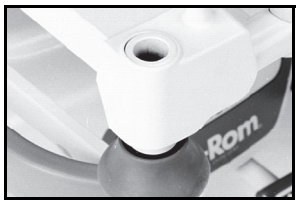


1. Trek aan de hendel om de blokkering op te heffen.
2. Houd de bovenkant van het bedhek vast.
3. Draai het bedhek volledig naar beneden wanneer u de ontgrendelingshendel van het bedhek loslaat.

Opbergen

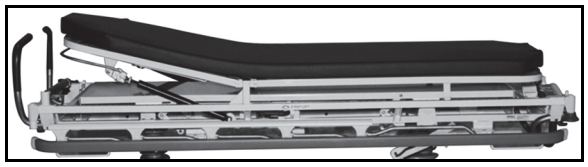
1. Laat het bedhek helemaal zakken.
2. Duw het bedhek zo ver mogelijk naar het ligvlak.

MONTAGEOPENINGEN VOOR INFUUSHOUDERS



Een montageopening voor een infuushouder is aangebracht op elke buitenhoek van de procedurele (P8000), transport- (P8005), elektrische (P8020 en traumabrancards (P8040). De operatiebrancard (P8010) heeft een opening op beide hoeken van het voeteneinde. De OB/GYN-brancard (P8050) heeft een opening op beide hoeken van het hoofdeinde.

MATRASSEN



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: het gebruik van een matras dat niet voldoet aan de specificaties van Hill-rom kan de doeltreffendheid van de veiligheidfuncties en -systemen van de brancard verminderen. De patiënt kan letsel oplopen of er kan schade aan het materiaal optreden.

Een matras van 76 mm is standaard aanwezig op procedurele (P8000), transport- (P8005), trauma- (P8040) en OB/GYN-brancards (P8050). De matras heeft een hoes die volledig radiolucent is. Een matras van 102 mm wordt standaard geleverd op de operatiebrancard (P8010) en de elektrische brancard (P8020).

De volgende matrassen zijn optioneel beschikbaar voor de genoemde modellen:

- Matras van 102 mm: de brancards P8000, P8005 en P8040
- **Comfortline**-matras van 127 mm: de brancards P8000, P8005, P8020 en P8040
- **AccuMax Quantum**-brancardpad van 127 mm (smal 66 cm): de brancards P8000, P8000, P8005 en P8040
- **AccuMax Quantum**-brancardpad van 127 mm (breed 76 cm): de brancards P8000 en P8005.

OPMERKING:

Neem contact op met uw plaatselijke Hill-Rom-vertegenwoordiger of Hill-Rom-service voor de meest recente lijst van goedgekeurde compatibiliteit van matrassen en frames.

Bevestiging van vochtafvoerzak

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de bevestiging van de vochtafvoerzak niet. Als u de bevestiging van de vochtafvoerzak overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

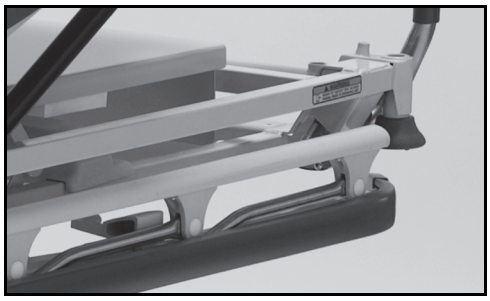
De veilige werkbelasting van de vochtafvoerzak is 2,5 kg.

Transportbrancard (P8005) en operatiebrancard (P8010): hebben twee bevestigingen voor een vochtafvoerzak, één aan elke kant van het voeteneinde van de brancard.

Procedurele brancard (P8000), elektrische brancard (P8020), traumabrancard (P8040) en OB/GYN-brancard (P8050): hebben vier bevestigingen voor een vochtafvoerzak, één aan elke kant van het hoofd- en voeteneinde van de brancard.

BUMPERSYSTEEM

Een versterkte bumper langs de randen van de brancard beschermt wanden wanneer de bedhekken omhoog staan of zijn opgeborgen. Vier schijfvormige rolbumpers op elke hoek van de brancard zorgen voor extra wandbescherming.



OPSLAGCOMPARTIMENT BASISVERSTEVIGING

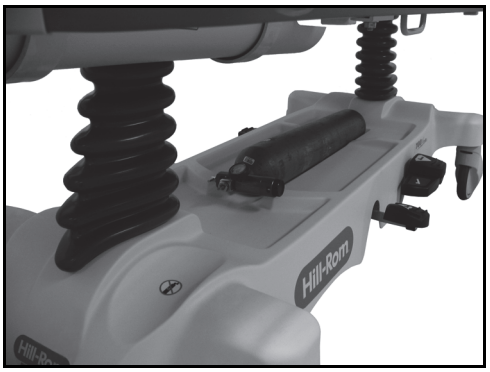
LET OP:

Volg deze **voorzorgsmaatregelen** om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- **Let op**: berg geen zuurstoffles op in de uitsparing aan het hoofdeinde van de basisversteviging.
- **Let op**: zorg ervoor dat de artikelen in het opbergcompartiment van de basisversteviging de bevestigingsbeugels van de bedhekken of het bovenframe niet blokkeren als u de brancard omlaag beweegt.

Brancards zonder het IntelliDrive-transportsysteem

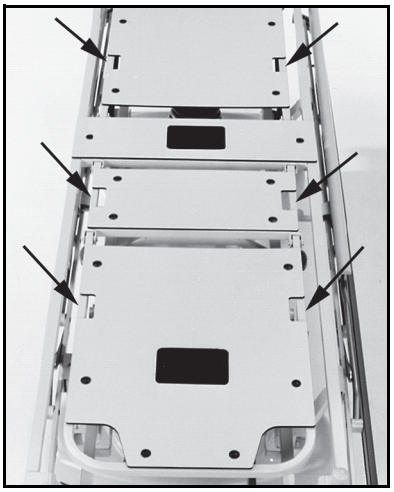
De basisversteviging bevat een opslagcompartiment. In de uitsparingen kunnen zuurstofflessen van verschillende afmetingen en andere lichte accessoires worden opgeborgen. Berg geen zware objecten op in deze uitsparingen.



Procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem

De basisversteviging bevat een opslagcompartiment. In de uitsparing kunnen lichte accessoires worden opgeborgen. Berg geen zuurstofflessen of andere zware objecten op in deze uitsparing.

BEVESTIGINGSPUNTEN FIXATIEBANDEN



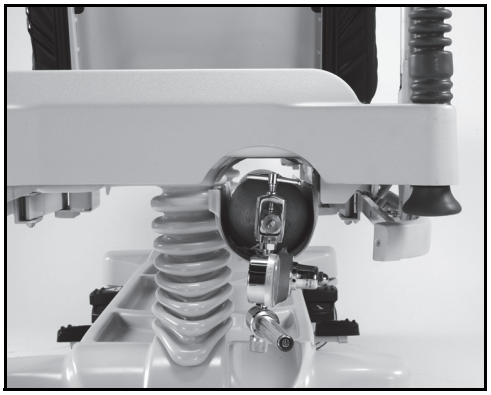
WAARSCHUWING:

Waarschuwing: als u fixatiebanden gebruikt die niet geschikt zijn voor de brancard, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

U kunt fixatiebanden aan het hoofd-, dij- en voetengedeelte bevestigen. De fixatiebandhouders maken deel uit van het ligvlak en zijn geschikt voor de meeste soorten fixatiebanden.

OPTIONELE FUNCTIES

GEÏNTEGREERD OPSLAGSYSTEEM VOOR ZUURSTOFFLES (M03438/39)



WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: volg de protocollen van de zorginstelling wanneer u zuurstofapparatuur en -benodigdheden gebruikt.
- **Waarschuwing**: til of trek de zuurstoffles niet aan de regelaar omhoog.
- **Waarschuwing**: gebruik geen zuurstoffles met een regelaar die uitsteekt buiten de bumpers op de brancard.
- **Waarschuwing**: gebruik geen luchtbevochtiger met een zuurstoffles in de horizontale positie.
- **Waarschuwing**: overbelast de laadcapaciteit van het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles niet. De veilige werkbelasting van het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles is 14 kg.

Hill-Rom raadt aan de zuurstoffles uit het opslagsysteem te halen als de fles niet in gebruik is. Het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles is alleen verkrijgbaar voor de procedurele brancard (P8000) en de transportbrancard (P8005). Het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles is alleen geschikt voor een zuurstoffles in maat D of E.

ARTIKELENLADE (150767/8)

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de artikelenlade niet. Als u de artikelenlade overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

De veilige werkbelasting van de artikelenlade is 20 kg.

OPBERGBARE TRANSPORTHENDELS (VERKRIJGBAAR MET OF ZONDER GEÏNTEGREERDE IV-TRANSPORTHENDELS)

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: als u de brancard op een hellende ondergrond verplaatst, houdt u een hand op elke duw/transporthendel om de brancard onder controle te houden. Als dit niet gebeurt, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.

Uit de opbergpositie halen

1. Trek de hendels omhoog naar de verticale positie.
2. Duw de hendels omlaag om ze te vergrendelen.

Opbergen

1. Trek de hendels naar boven om ze te ontgrendelen.
2. Duw de handels naar binnen naar het midden van de brancard.

ACTIEF REMSYSTEEM—NIET LANGER BESCHIKBAAR

Het actieve remsysteem is niet beschikbaar op de transportbrancard (P8005), de operatiebrancard (P8010) of de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem.

De zorgverlener kan met het actieve remsysteem de snelheid van de brancard regelen. De regelaar voor het actieve remsysteem bevindt zich bij het hoofdeinde van de brancard.

Inschakelen

1. Zorg ervoor dat de rem- en stuurpedaal in de neutrale stand of de stuurstand staat.
2. Wanneer u de brancard vooruit duwt, knijpt u de hendel op de regelaar van het **actieve remsysteem** in. Naarmate u meer druk uitoefent, wordt de remkracht groter.

Uitschakelen: laat de hendel los.

WEEGSCHAAL

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: brancards met elektrische voorzieningen zijn niet geschikt voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen of bij aanwezigheid van een ontvlambaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of lachgas. De patiënt kan letsel oplopen of er kan schade aan het materiaal optreden.

Het weegschaalsysteem is alleen beschikbaar op de procedurele (P8000), elektrische (P8020) en traumabrancards (P8040).

Het weegschaalsysteem heeft een nauwkeurigheid van 1% of 1 kg (de grootste van beide waarden is van toepassing) en een bereik van 0 kg tot 317,5 kg. De weegschaalregelaar bevindt zich bij het voeteneinde van de brancard.

OPMERKING:

De weegschaal moet op nul worden afgesteld **voordat** u de patiënt op de brancard plaatst.

De weegschaal op nul afstellen

1. Plaats alle vereiste artikelen (lakens, dekens, kussens, apparatuur enz.) op de brancard.
2. Druk op de knop **Inschakelen**.

3. Druk op de knop **Nul** (0,0) totdat het indicatielampje **Niet aanraken** begint te knipperen. Op het weegschaalscherm wordt knipperend **CALC** weergegeven totdat de schaal op nul staat. Vervolgens wordt op het scherm **0,0** weergegeven voor lb en kg.

OPMERKING:

Het maximale weergegeven gewicht van 317,5 kg wordt verminderd als meer dan 6,4 kg aan apparatuur op nul wordt gezet op het bovenvlak van de brancard. Als zich 22,7 kg op het bovenvlak bevindt als de apparatuur wordt ingesteld op nul, bedraagt het maximale weergegeven gewicht 294,8 kg. Het weegschaalscherm knippert als het maximale gewicht wordt overschreden.

De patiënt wegen

1. Zorg dat de patiënt zich in het midden van de brancard bevindt.

OPMERKING:

De weegschaal werkt het meest nauwkeurig als de brancard in de hoogste, laagste of platte stand staat.

2. Druk op de knop **Wegen** totdat het indicatielampje **Niet aanraken** begint te knipperen. Op het scherm wordt gedurende 20 seconden het gewicht in ponden (lb) **en** kilo's (kg) weergegeven. Als de brancard en/of de patiënt niet 10 seconden onbeweeglijk blijft tijdens de weegprocedure, wordt op het scherm **----** weergegeven.

Het gewicht van de laatste patiënt weergeven: druk op de knop **Laatste gewicht**. Op het scherm wordt het laatst gemeten gewicht of **0,0** (als de brancard op nul was ingesteld nadat de patiënt was gewogen) weergegeven.

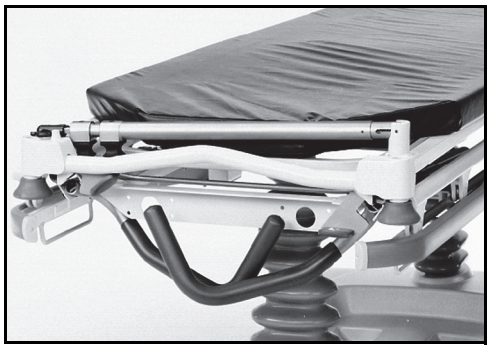
TRANSPORTHENDELS

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: als u de brancard op een hellende ondergrond verplaatst, houdt u een hand op elke duw/transporthendel om de brancard onder controle te houden. Als dit niet gebeurt, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.

Uit de opbergpositie halen

1. Trek de transporthendels naar buiten.
2. Draai ze omhoog totdat ze vastklikken.



Opbergen

1. Trek het ontgrendelmechanisme van de transporthendel omhoog.
2. Zet de transporthendel omlaag naar de opbergpositie.

Geïntegreerde IV-transporthendel

De geïntegreerde IV-transporthendel is niet beschikbaar voor de transportbrancard (P8005) of procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem.

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

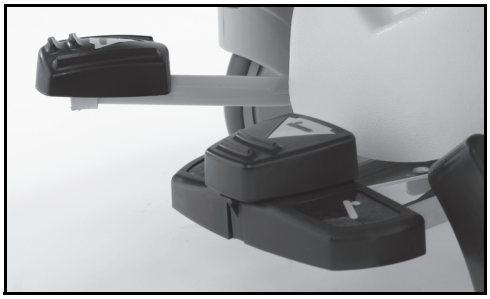
- **Waarschuwing**: zorg er tijdens het transport voor dat de zwenkwielen op de brancard en de zwenkwielen op het draagbare IV-statief elkaar niet raken. Let er ook op dat uw voeten de basis van het draagbare IV-statief niet raken.
- **Waarschuwing**: zorg ervoor dat u het draagbare IV-statief tijdens het transport onder controle houdt.

De transporthendels aan het hoofdeinde hebben een geïntegreerde IV-transporthendel. Hiermee kan de zorgverlener draagbare IV-statieven tegelijk met de brancard verplaatsen, en de brancard met beide handen vasthouden.

Een IV-statief samen met de brancard verplaatsen

1. Plaats het IV-statief in de opening op de transporthendel.
2. Plaats uw hand zodanig rond de hendel dat deze zich naast het IV-statief bevindt.
3. Verplaats de brancard desgewenst.

NIVEAUREGELING EN BEDIENINGSKNOPPEN TRENDELENBURG/ANTI-TRENDELENBURG BIJ HET VOETENEINDE



De niveauregeling en de bedieningsknoppen Trendelenburg/anti-Trendelenburg aan het voeteneinde zijn optioneel beschikbaar op de procedurele (P8000), operatie- (P8010) en traumabrancards (P8040).

Niveauregeling

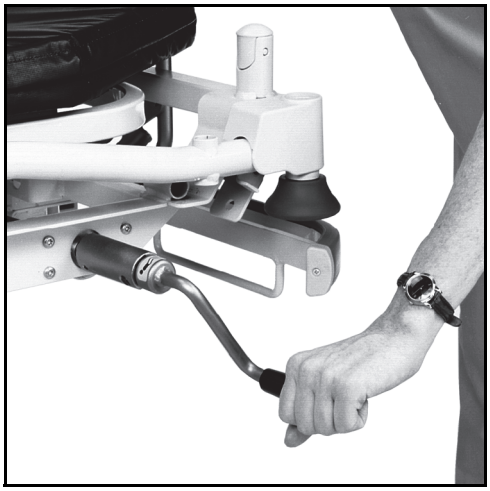
Hoger: trap op de pedaal **Niveauregeling Omhoog** en pomp de brancard tot de gewenste hoogte omhoog.

Lager: druk tegelijkertijd op de **Trendelenburg**- en **anti-Trendelenburg**-pedalen, en houd ze ingedrukt totdat de brancard op de gewenste hoogte staat.

Trendelenburg/Anti-Trendelenburg

Raadpleeg 'Trendelenburg- en Anti-Trendelenburg-standen' op pagina 16.

KRUK VOOR DE BEWEGING VAN HET KNIEGEDEELTE



De kruk voor de beweging van het kniegedeelte is standaard aanwezig op de operatiebrancard (P8010) en de elektrische brancard (P8020), en optioneel op de procedurele brancard (P8000). De zorgverlener kan het kniegedeelte met de kruk bijstellen.

Omhoog zetten

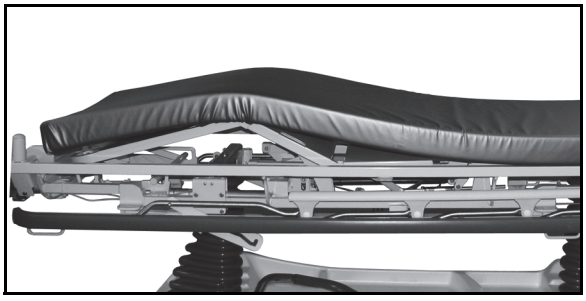
1. Trek de krukhendel vanuit de opbergpositie onder het voetengedeelte naar buiten.
2. Draai de krukhendel rechtsom totdat het kniegedeelte in de gewenste stand staat.

Omlaag zetten

1. Trek de krukhendel zo nodig vanuit de opbergpositie onder het voetengedeelte naar buiten.
2. Draai de krukhendel linksom totdat het kniegedeelte in de gewenste stand staat.

Opbergen: nadat u het kniegedeelte hoger of lager hebt gezet, draait u de kruk in de richting van het hoofd van de brancard terug naar de opbergpositie.

Volledig uitgetrokken kniestand



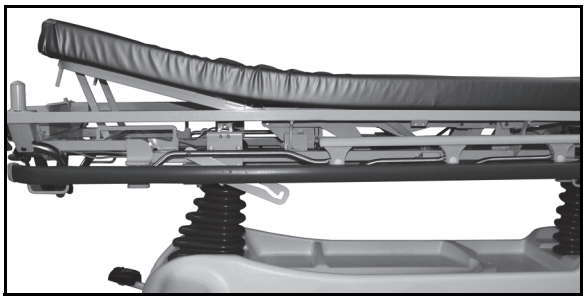
Omhoog zetten

1. Zet het voetengedeelte met de kruk voor beweging van het kniegedeelte onder een hoek van circa 25°.
2. Trek het voetengedeelte omhoog.

Omlaag zetten

1. Trek het voetengedeelte omhoog.
2. Trek de ondersteuningsbalk (onder het voetengedeelte) omhoog naar het hoofdeinde.
3. Zet het voetengedeelte en de ondersteuningsbalk tegelijkertijd omlaag.

HANDMATIGE VOETSTAND



Gebruik de handmatige voetstand voor een middelmatige Trendelenburg-stand, of om het hoofd van de patiënt hoger te zetten als het hoofd zich bij het voeteneinde van de brancard bevindt.

Hoger zetten: trek het voetengedeelte omhoog totdat het zich op de gewenste hoogte bevindt. Er zijn twee positie beschikbaar.

Omlaag zetten

1. Trek het voetengedeelte omhoog.
2. Trek de ondersteuningsbalk (onder het voetengedeelte) omhoog naar het hoofdeinde.
3. Zet het voetengedeelte en de ondersteuningsbalk tegelijkertijd omlaag.

PERMANENT, UITSCHUIFBAAR IV-STATIEF

⚠ WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast het IV-statief niet. Als u het IV-statief overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

OPMERKING:

Sluit pompen altijd aan op het onderste gedeelte van het permanente IV-statief.

Het permanente IV-statief is optioneel op de brancards beschikbaar.

Drietraps—procedurele (P8000), operatie- (P8010), elektrische (P8020), trauma- (P8040), OB/GYN- (P8050) en sommige transportbrancards (P8005)

OPMERKING:

Op transportbrancards (P8005) die **na** juni 2008 zijn gemaakt, is het drietraps permanente IV-statief alleen beschikbaar voor het hoofdeinde.

De veilige werkbelasting van het IV-statief is 18,1 kg.

Omhoog zetten

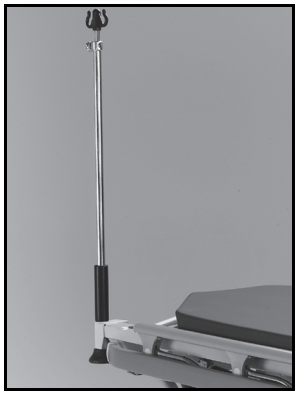
1. Trek het IV-statief omhoog uit de opbergpositie.
2. Controleer of het IV-statief juist in de steunbeugel is geïnstalleerd. De hoes moet zich over het punt bevinden waar de basis van het statief en de steunbeugel bij elkaar komen.
3. Trek het bovenste gedeelte van het IV-statief omhoog naar een van de vier beschikbare hoogten. De bovenste en middelste gedeelten klikken op hun plaats vast.

Omlaag zetten: trek de ontgrendelknop naar buiten en houd deze vast terwijl u het bovenste gedeelte omlaag drukt totdat het volledig is ingeklapt.

Opbergen

1. Til het IV-statief op.
2. Druk het IV-statief opzij totdat het omlaag komt.
3. Berg het IV-statief op de bijgeleverde pen op.

Tweetraps—Transportbrancard (P8005)



OPMERKING:

Op brancards die **voor** juni 2008 zijn gemaakt, is het tweetraps IV-statief beschikbaar voor het hoofd- en het voeteneinde. Op brancards die **na** juni 2008 zijn gemaakt, is het tweetraps IV-statief alleen beschikbaar voor het voeteneinde; het drietraps IV-statief is beschikbaar voor het hoofdeinde.

De veilige werkbelasting van het IV-statief is 11,3 kg.

Omhoog zetten

1. Trek het IV-statief omhoog uit de opbergpositie.
2. Controleer of het IV-statief juist in de steunbeugel is geïnstalleerd.
   De hoes moet zich over het punt bevinden waar de basis van het statief en de steunbeugel bij elkaar komen.
3. Trek het bovenste gedeelte van het IV-statief omhoog naar een van de twee beschikbare hoogten.
   Het bovenste gedeelte klikt vast.

Omlaag zetten: trek de ontgrendelknop naar buiten en houd deze vast terwijl u het bovenste gedeelte omlaag drukt totdat het volledig is ingeklapt.

Opbergen

1. Trek de hoes omhoog.
2. Druk het IV-statief opzij totdat het omlaag komt.
3. Berg het IV-statief op de bijgeleverde pen op.

SPECIFIEKE KENMERKEN

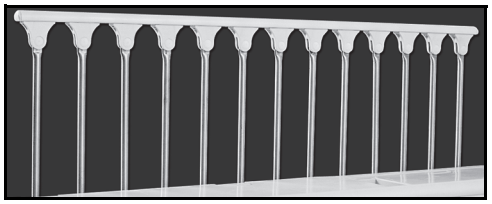
PROCEDURELE BRANCARD (P8000)

Bedhekken

De bedhekken worden omlaag gevouwen en onder de rand van het ligvlak opgeborgen, zodat de patiënt zonder tussenruimte kan worden overgedragen.

KX1-bedhek

Het KX1-bedhek is als optie beschikbaar voor de procedurele brancard (P8000). Het KX1-zijhek biedt 13 verticale spijlen op een onderlinge afstand van 76 mm.



Niveauregelings- en Trendelenburg-/anti-Trendelenburg-pedalen

Deze pedalen zijn standaard aanwezig op de zijkanten van de procedurele brancard (P8000). Pedalen aan het voeteneinde zijn optioneel beschikbaar.

Radiolucent oppervlak

Een radiolucent oppervlak is optioneel beschikbaar voor de procedurele brancard (P8000).

Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)

De verticale borst-röntgencassettehouder is alleen beschikbaar voor de procedurele brancard (P8000) met het radiolucente oppervlak zonder de optie voor een geïntegreerde zuurstoffleshouder. Raadpleeg 'Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)' op pagina 52 voor meer informatie over het gebruik.

Breedte van ligvlak

De procedurele brancard (P8000) is beschikbaar met een ligvlak van 66 cm of 76 cm.

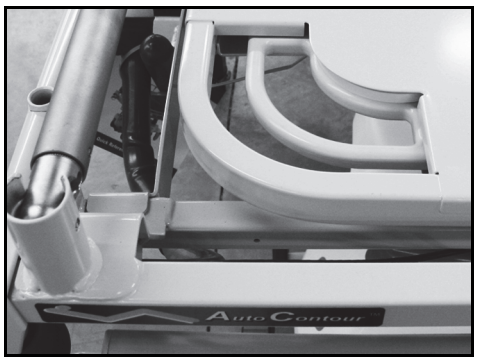
Auto Contour-functie

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: met de optionele Auto Contour-functie worden het knie- en hoofdgedeelte tegelijkertijd omhoog gebracht. Als de gebruiker zich dit niet realiseert, kan dat lichamelijk letsel bij de patiënt veroorzaken.

Met de Auto Contour-functie worden het knie- en hoofdgedeelte tegelijkertijd omhoog gebracht. Hiermee wordt voorkomen dat de patiënt naar het voeteneinde van de brancard glijdt.

Het hoofdgedeelte omhoogbrengen



1. Knijp de hendel bij een van de hoeken van het hoofdgedeelte in terwijl u het hoofdgedeelte omhoog trekt. Het kniegedeelte komt ook omhoog.
2. Laat de hendel los wanneer het hoofdgedeelte in de juiste stand staat. De hoofd- en kniegedeelten klikken op hun plaats vast.

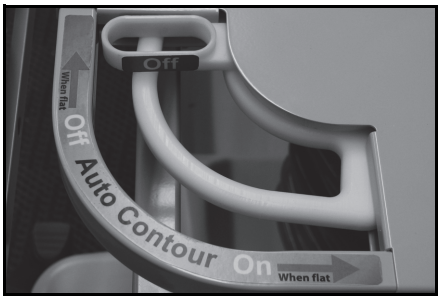
Het hoofdgedeelte omlaagbrengen

1. Knijp de hendel bij een van de hoeken van het hoofdgedeelte in terwijl u het hoofdgedeelte omlaag drukt. Het kniegedeelte komt ook omlaag.
2. Laat de hendel los wanneer het hoofdgedeelte in de juiste stand staat. De hoofd- en kniegedeelten klikken op hun plaats vast.

Het kniegedeelte tot vlak omlaagbrengen: zet het hoofdgedeelte in de horizontale stand. Het kniegedeelte komt ook omlaag. Als het kniegedeelte niet vlak is, raadpleegt u 'Kruk voor de beweging van het kniegedeelte' op pagina 24.

Uit of Aan (brancards die voor januari 2009 werden gebouwd)

Uit



1. Zorg ervoor dat het hoofdgedeelte in de horizontale stand staat.
2. Schuif de **Aan/uit**-hendel naar de stand **Uit**.

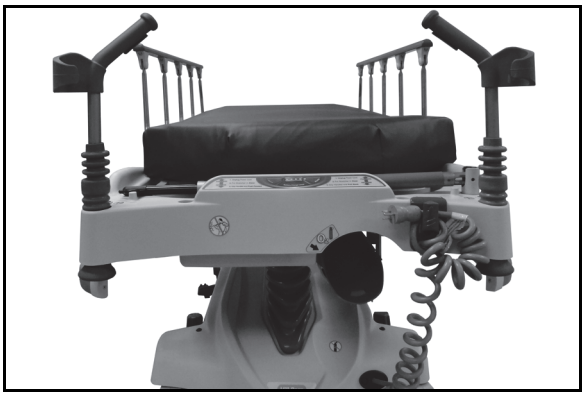
Aan

1. Zorg ervoor dat het hoofdgedeelte in de horizontale stand staat.
2. Schuif de **Aan/uit**-hendel naar de stand **Aan**.

BackSaver Fowler-functie

De **BackSaver Fowler**-functie is een optionele functie waarmee de zorgverlener het hoofdgedeelte omhoog en omlaag kan brengen. Naarmate er zich meer gewicht op het zitgedeelte bevindt, is het gemakkelijker het hoofdgedeelte omhoog en omlaag te brengen.

IntelliDrive-transportsysteem: niet langer beschikbaar



Deze functie werd in 2017 uit productie genomen.

Het **IntelliDrive**-transportsysteem is een permanent bevestigd elektrisch aandrijfmechanisme dat in de brancard is ingebouwd. Met deze functie kan de zorgverlener de brancard naar voren of naar achteren bewegen zonder veel kracht uit te oefenen. De zorgverlener bedient het systeem via de transporthendels.

De volgende functies zijn niet verkrijgbaar voor de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem:

- Actief remsysteem
- Zuurstoffleshouder in de basisversteviging
- Steering Plus-stuursysteem of een zwenkwielvergrendeling voor sturen aan het linkervoeteneinde (brancards zonder het Steering Plus-stuursysteem)

OPMERKING:

Raadpleeg 'Accessoires' op pagina 44 voor informatie over accessoires die niet kunnen worden gebruikt met de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem.

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

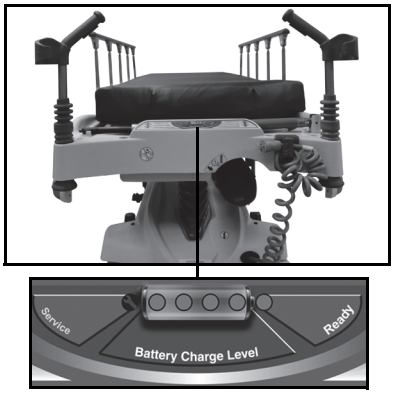
- **Waarschuwing**: behalve tijdens het transport dienen de remmen altijd ingeschakeld te zijn wanneer de brancard bezet is. Schakel de remmen altijd in voordat u een patiënt in of uit de brancard overbrengt.
- **Waarschuwing**: als u de brancard op een hellende ondergrond verplaatst, houdt u een hand op elke duw/transporthendel om de brancard onder controle te houden.

- **Waarschuwing**: als de brancard op een niet-vlakke ondergrond wordt stilgezet of als de patiënt zonder toezicht achterblijft, moet u de rem inschakelen om verplaatsing van de brancard te voorkomen.
- **Waarschuwing**: benader hellingen en drempels terwijl u vooruit of achteruit rijdt en niet wanneer u zijdelings rijdt.
- **Waarschuwing**: brancards met elektrische voorzieningen zijn niet geschikt voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen of bij aanwezigheid van een ontvlambaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of lachgas.
- **Waarschuwing**: gebruik het **IntelliDrive**-transportsysteem niet als de brancard vooruit of achteruit beweegt wanneer een van de volgende situaties zich voordoet: u drukt op een van de activeringsschakelaars, maar oefent geen druk uit op een van de hendels; u oefent druk uit op een van de hendels, maar drukt niet op een van de activeringsschakelaars. Neem contact op met een bevoegde onderhoudstechnicus.

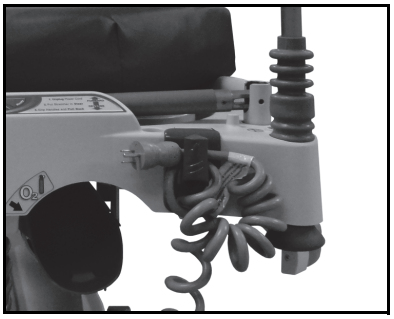
LET OP:

Let op: het **IntelliDrive**-transportsysteem is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik buiten kan leiden tot tijdelijke of permanente beschadiging van het elektrische aandrijfmechanisme en/of het aandrijfwiel.

Het transportsysteem gebruiken



1. Raadpleeg de instructies voor 'Transport' op pagina 56, of ga naar 'Positie en stabiliteit tijdens transport' op pagina 57.
2. Zet de bedhekken omhoog in de vergrendelde stand.
3. Controleer of alle apparatuur (monitoren, zuurstofflessen, IV-statieven, enz.) die met de brancard moet worden vervoerd, veilig op de brancard is gepositioneerd.
4. Controleer of de transporthendels omhoog staan en zijn vergrendeld.



5. Haal het netsnoer uit het stopcontact en berg het veilig op in de houder op de basisversteviging.

OPMERKING:

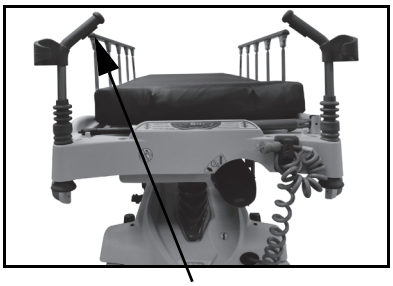
Berg het netsnoer altijd op in de houder, als het niet wordt gebruikt.

6. Controleer het oplaadniveau van de batterij en zorg ervoor dat er voldoende batterijstroom is voor het transport. Het aantal brandende indicatielampjes geeft de resterende lading van de batterij aan:
   - 4 = de batterij is volledig opgeladen
   - 1 knipperend indicatielampje = de batterij moet zo snel mogelijk worden opgeladen

OPMERKING:

- De batterijen worden opgeladen wanneer het netsnoer is aangesloten op een stopcontact. Voor een maximale levensduur van de batterij sluit u het netsnoer wanneer mogelijk aan op een stopcontact.
- Als het service-indicatielampje knippert, neemt u zo snel mogelijk contact op met een bevoegde onderhoudstechnicus.

7. Stel de rem-/stuurbediening in op **sturen**. Het indicatielampje Gereed gaat branden om u te laten weten dat het aandrijfwiel in de transportstand is geplaatst en de batterijlading meer dan 0% bedraagt.
8. Controleer of u onbelemmerd zicht heeft vanaf het hoofdeinde van de brancard.
9. Druk op een of beide **Activeringsschakelaars** aan de binnenkant van de transporthendels en duw de hendels naar voren (vooruit) of trek aan de hendels (achteruit). De motor wordt ingeschakeld om de brancard in de gekozen richting te bewegen.

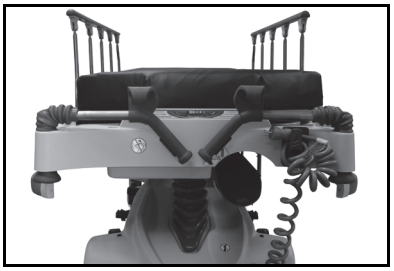


Activeringsschakelaar

OPMERKING:

- Wanneer u op een activeringsschakelaar drukt maar niet aan de transporthendels duwt of trekt, zal de brancard niet bewegen.
- De hoeveelheid uitgeoefende kracht op de transporthendels bepaalt de transportsnelheid. Hoe meer kracht er wordt uitgeoefend, hoe sneller de brancard zijn maximale snelheid bereikt. Voor een gelijkmatige, vloeiende beweging moet u een consistente, gelijkmatige kracht op de hendels uitoefenen.

10. Laat de **Activeringsschakelaars** los om de brancard te stoppen.
11. Als de brancard zonder toezicht wordt achtergelaten, schakelt u de rem in.
12. Na het transport schakelt u de rem in en bergt u de hendels als volgt op:
    a. Trek de hendels omhoog om ze te ontgrendelen.
    b. Draai de hendels naar binnen en naar beneden in de opbergpositie.
    c. Sluit het netsnoer aan op de netvoeding als deze beschikbaar is.



OPMERKING:

De batterijen worden opgeladen wanneer het netsnoer is aangesloten op een stopcontact. Voor een maximale levensduur van de batterij sluit u het netsnoer wanneer mogelijk aan op een stopcontact.

Het transportsysteem ontgrendelen

Stel de rem-/stuurbediening in op een van de volgende standen:

- **Neutraal**: als u de brancard zijwaarts wilt bewegen
- **Rem**: om onbedoeld bewegen van de brancard te helpen voorkomen

De handmatige modus gebruiken om de brancard te verplaatsen

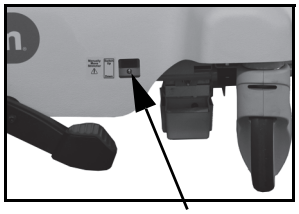
WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als het transportsysteem geen stroom meer heeft, zet u de schakelaar voor de handmatige modus op de aandrijving in de bovenste stand. U kunt de brancard hierna handmatig verplaatsen.
- **Waarschuwing**: als het transportsysteem in de handmatige modus staat, is de brancard duwen zwaar. Vraag iemand om u te assisteren bij het verplaatsen van de brancard om letsel te voorkomen.

De schakelaar voor de handmatige modus bevindt zich aan de linkerkant van de brancard. Ga als volgt te werk als de stroom uitvalt tijdens het transport:

1. Duw de schakelaar voor de **handmatige modus omhoog**. U kunt de brancard vervolgens handmatig naar voren of naar achteren verplaatsen.



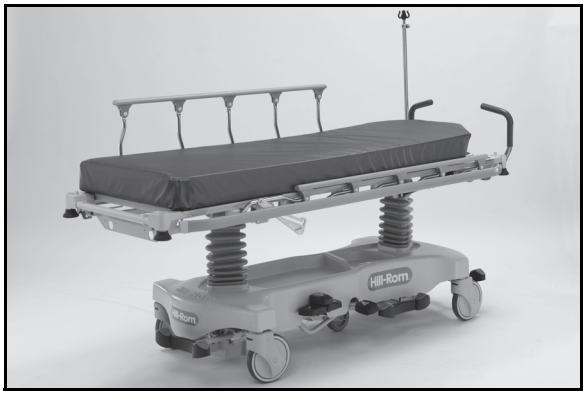
Schakelaar voor de handmatige modus

OPMERKING:

In de handmatige modus kunt u de brancard niet zijwaarts verplaatsen.

2. Na het transport duwt u de schakelaar voor de **handmatige modus omlaag** en neemt u contact op met het onderhoudspersoneel.

TRANSPORTBRANCARD (P8005)



Bedhekken

De bedhekken kunnen omlaag worden gevouwen, maar kunnen niet onder de rand van het ligvlak worden opgeborgen en laten niet toe dat de patiënt zonder tussenruimte kan worden overgedragen.

Niveauregelings- en Trendelenburg-/anti-Trendelenburg-pedalen

De pedalen zijn alleen beschikbaar op de zijkanten van de transportbrancard (P8005).

Radiolucent oppervlak

Een radiolucent oppervlak in het rugsteungedeelte is optioneel beschikbaar voor de transportbrancard (P8005).

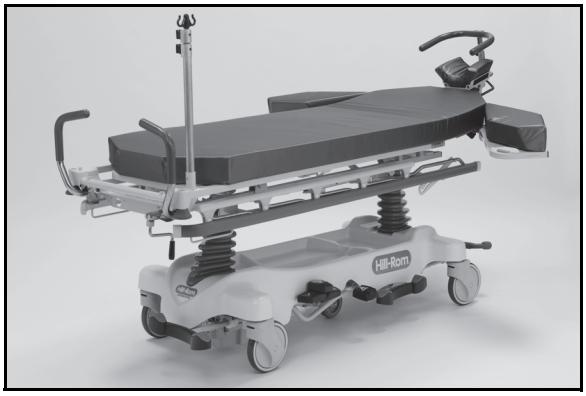
Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)

De verticale borst-röntgencassettehouder is alleen beschikbaar voor de transportbrancard (P8005) met het radiolucente oppervlak. Raadpleeg 'Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)' op pagina 52 voor meer informatie over het gebruik.

Breedte van ligvlak

De transportbrancard (P8005) is beschikbaar met een ligvlak van 66 cm of 76 cm.

OPERATIEBRANCARD (P8010)



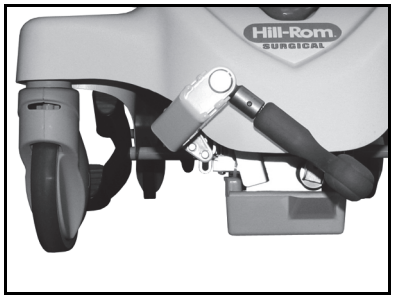
Remmen/sturen

De rem-/stuurpedaal van de operatiebrancard bevindt zich bij het hoofdeinde van de brancard. Wanneer de brancard in de remstand wordt gezet, komt de rem-/stuurpedaal uit de bodem naar boven.

Sturen

Vergrendelen: druk de **stuurkant** (groen) van de pedaal omlaag. Het zwenkwiel aan het linkervoeteneinde wordt vergrendeld.

Ontgrendelen: druk de pedaal naar boven, verplaats deze naar de **remstand**. Druk de pedaal vervolgens omlaag totdat deze in de neutrale stand staat (evenwijdig aan de vloer).

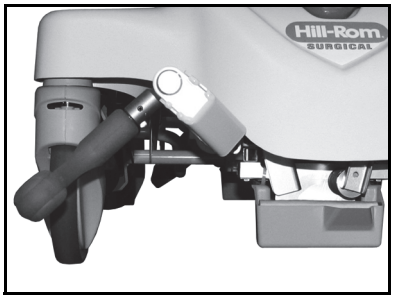


Sturen

Remmen

Vergrendelen: druk de **remkant** (oranje) van de pedaal omlaag. Alle vier de zwenkwielen worden vergrendeld.

Ontgrendelen: druk de pedaal naar boven, verplaats deze naar de **stuurstand**. Druk de pedaal vervolgens omlaag totdat deze in de neutrale stand staat (evenwijdig aan de vloer).



Remmen

Ligvlakstanden: ruggedeelte

WAARSCHUWING:

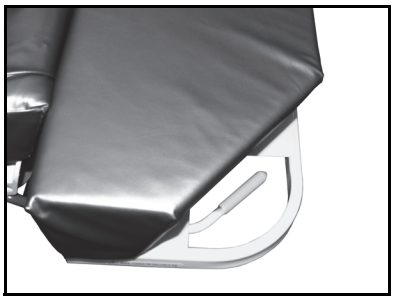
Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als de brancard in een hoek staat waarbij het lichaam van de patiënt een hoek van minder dan 90° met de benen vormt, kan de bloedcirculatie naar de onderbenen verminderen. Dergelijke standen worden niet aanbevolen voor langere perioden, en mogen alleen onder medisch toezicht worden gehanteerd.
- **Waarschuwing**: gebruik voor extra ondersteuning de ingebouwde hendel op het hoofdgedeelte wanneer u het ruggedeelte bijstelt.

Het ruggedeelte kan worden bijgesteld wanneer de brancard als volgt is ingesteld:

- In de stand met PACU-verlengstukken (verlengstukken rond het hoofdgedeelte)
- In de armsteunstand (verlengstukken in de armsteunstand)
- Zonder de verlengstukken

Stand met PACU-verlengstukken



Omhoog zetten

1. Houd de hendel aan het uiteinde van een van beide PACU-verlengstukken vast terwijl u het ruggedeelte omhoog zet.
2. Laat de hendel los wanneer het ruggedeelte onder de juiste hoek staat. Het ruggedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

Omlaag zetten

1. Houd de hendel aan het uiteinde van een van beide PACU-verlengstukken vast terwijl u het ruggedeelte omlaag duwt.
2. Laat de hendel los wanneer het ruggedeelte de gewenste hoogte heeft bereikt. Het ruggedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

Armsteunstand (of wanneer de armsteunen zijn verwijderd)

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: oefen geen overbodige druk uit op het PACU-verlengstuk wanneer dit in de armsteunstand staat. Dit kan tot letsel of materiële schade leiden.

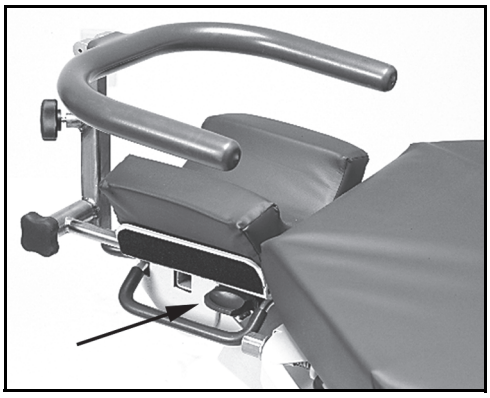
Omhoog zetten

1. Houd de hendel op de bovenkant van het ruggedeelte ter weerszijden van het hoofdgedeelte (onder het schoudergebied van de patiënt op de brancard) vast terwijl u het ruggedeelte omhoog plaatst.
2. Laat de hendel los wanneer het ruggedeelte onder de juiste hoek staat. Het ruggedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

Omlaag zetten

1. Houd de hendel op de bovenkant van het ruggedeelte ter weerszijden van het hoofdgedeelte (onder het schoudergebied van de patiënt op de brancard) vast terwijl u het ruggedeelte omlaag duwt.
2. Laat de hendel los wanneer het ruggedeelte onder de juiste hoek staat. Het ruggedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

Ligvlakstanden: hoofdgedeelte



WAARSCHUWING:

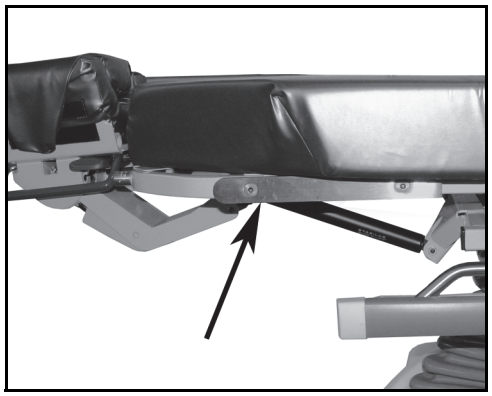
Waarschuwing: wanneer er zich weinig of geen gewicht op het hoofdgedeelte bevindt, moet het hefmechanisme volledig door de bediener worden gecontroleerd. Als dat niet zo is, kan het hoofdgedeelte te snel omhoog komen. Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.

Het hoofdgedeelte kan onafhankelijk omhoog en omlaag draaien, en van voor naar achter kantelen.

Bijstellen

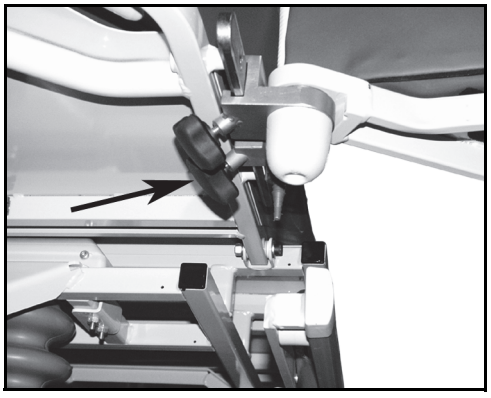
1. Ondersteun het hoofdgedeelte met beide handen terwijl u de duimhendel ter weerszijden van het hoofdgedeelte ingedrukt houdt.
2. Laat de hendel los wanneer het hoofdgedeelte in de juiste stand staat. Het hoofdgedeelte wordt op zijn plaats vergrendeld.

Operatierail



De operatierail dient om accessoires aan de brancard te bevestigen, zoals een apparaat voor gastoevoer/ lakenondersteuning, PACU-verlengstukken/armsteunen etc. Operatierails zijn ter weerszijden van het ruggedeelte aangebracht.

PACU-verlengstukken/armsteunen (P261EC)



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de PACU-verlengstukken/armsteunen niet. Als de PACU-verlengstukken/armsteunen zijn overbelast, kan dat tot letsel of apparatuurschade leiden.

De veilige werkbelasting van de PACU-verlengstukken/armsteunen is 20 kg.

De PACU-verlengstukken/armsteunen worden ter weerszijden van de brancard bevestigd.

Bevestigen

1. Draai de knop op de PACU-verlengstukken/armsteunen vast.
2. Met de knop naar de binnenkant van de brancard gericht, schuift u de verlengstukken/armsteunen op de operatierail.
3. Duw de verlengstukken/armsteunen zover mogelijk op de rail.
4. Draai de knop op de verlengstukken/armsteunen vast om ze op hun plaats te houden.

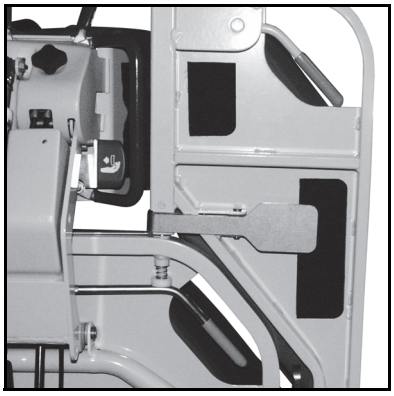
PACU-verlengstuk/armsteunstanden (P261EBP)

PACU-verlengstuk

Bevestigen: zwaai het verlengstuk naar het hoofdgedeelte en druk er stevig op totdat de vergrendeling van het verlengstuk automatisch vastklikt.

Ontkoppelen

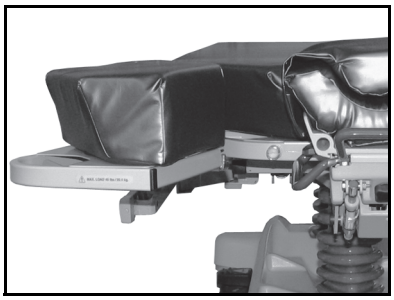
1. Druk op de balk aan de zijkant onder het verlengstuk om de vergrendeling van het verlengstuk los te maken.
2. Blijf op de balk drukken terwijl u het verlengstuk naar buiten trekt en wegdraait totdat het van het hoofdgedeelte loskomt.



Onderaanzicht

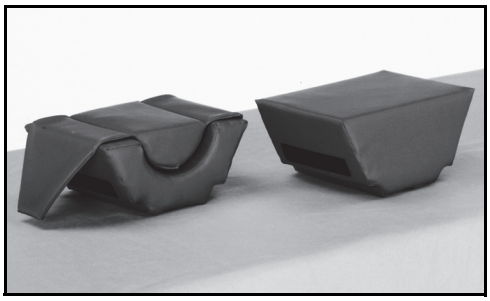
Armsteun

Draai het verlengstuk van het hoofdgedeelte van de brancard weg naar de armsteunstand. De armsteun is ontworpen om op zijn plaats te blijven.



Kussens voor hoofdgedeelte

Er zijn twee soorten kussens beschikbaar: een combinatieset met een tweedelig plat/hol kussen, of een eendelig vlak kussen.



Hoofdfixatieriem (P449)

U kunt de hoofdfixatieriem bevestigen aan de **Velcro**-strook aan de kant van het scharnierende hoofdgedeelte.

Bevestigen

1. Wikkel de fixatieriem rond een van de geïntegreerde trekhendels ter weerszijden van het hoofdgedeelte. Trek het uiteinde van de riem door de lus op de riem en over de zijkant van de trekhendel.
2. Plaats de riem over de bovenkant van het hoofdgedeelte en breng de riem vervolgens stevig over het voorhoofd van de patiënt aan. Bevestig het andere uiteinde aan de **Velcro**-strook op het andere uiteinde van het hoofdgedeelte.

Bovenste polssteun (P262A01)

De bovenste polssteun wordt aan het hoofdgedeelte bevestigd en dient om de pols van de arts tijdens procedures te ondersteunen.

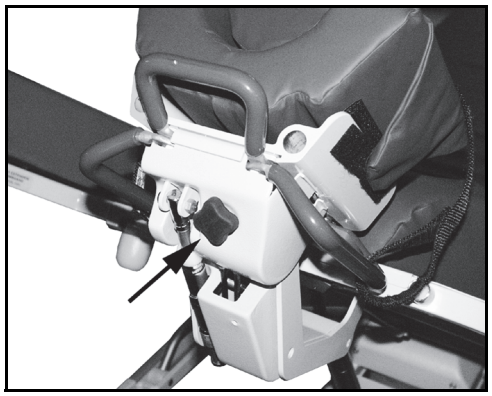
WAARSCHUWING:

Waarschuwing: verwijder de bovenste polssteun voordat u de brancard transporteert. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Aanbrengen

1. Plaats de twee balken op de polssteun tegenover de twee aansluitopeningen op het hoofdgedeelte. Het kan nodig zijn de onderste knop aan de rechterkant van de polssteun te verdraaien om de balken los te maken en ze van elkaar los te trekken.
2. Breng de twee balken in de aansluitopeningen aan.
3. Wanneer de polssteun tot de gewenste hoogte is ingebracht, draait u de onderste knop op de rechterkant van de polssteun vast.
4. Probeer de polssteun naar buiten te trekken om te controleren of deze goed vastzit.

Hoger of lager zetten



1. Draai aan de bovenste knop op de rechterkant van de polsteun om deze los te maken.
2. Verplaats de polssteun omhoog of omlaag naar de gewenste hoogte.
3. Draai de bovenste knop linksom totdat deze vastzit.
4. Probeer de polssteun omhoog of omlaag te verplaatsen om te controleren of de steun goed vastzit.

OPMERKING:

U kunt de polssteun over het hoofd van de patiënt wegklappen. De hoogte en plaats van de polssteun blijven daarbij ongewijzigd.

Verwijderen

1. Draai aan de onderste knop op de rechterkant van de polsteun om deze los te maken.
2. Trek de polssteun naar buiten totdat hij van het hoofdgedeelte loskomt.

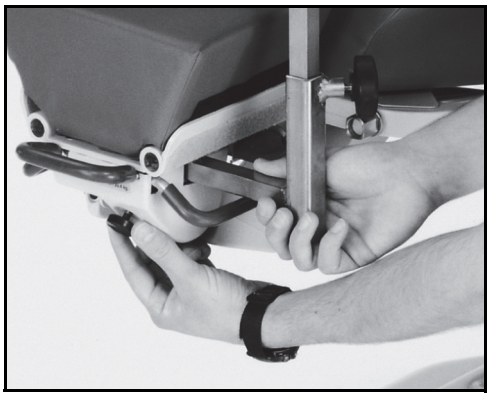
Tijdelijke polssteun (P262A02)

De tijdelijke polssteun wordt ter weerszijden van het hoofdgedeelte bevestigd en dient om de pols van de arts tijdens procedures te ondersteunen.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: verwijder de tijdelijke polssteun voordat u de brancard transporteert. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Aanbrengen



1. Draai de knop bij het boveneinde van het hoofdgedeelte (net onder het hoofdkussen) los.
2. Plaats de balk van de polssteun in de connector ter weerszijden van het hoofdgedeelte
3. Draai de knop vast wanneer de polssteun op de gewenste hoogte staat.
4. Probeer de polssteun naar buiten te trekken om te controleren of deze goed vastzit.

Hoger of lager zetten

1. Draai de knop op de rechterkant van de polsteun los.
2. Verplaats de polssteun omhoog of omlaag naar de gewenste hoogte.
3. Draai de knop vast.
4. Probeer de polssteun omhoog of omlaag te verplaatsen om te controleren of de steun goed vastzit.

OPMERKING:

U kunt de polssteun over het hoofd van de patiënt wegklappen. De hoogte en plaats van de polssteun blijven daarbij ongewijzigd.

Verwijderen

1. Draai de knop op het boveneinde van het hoofdgedeelte los.
2. Trek de polssteun naar buiten totdat hij van het hoofdgedeelte loskomt.

ELEKTRISCHE BRANCARD (P8020)

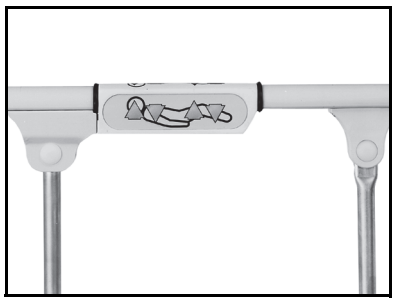
WAARSCHUWING:

Waarschuwing: als de brancard in een hoek staat waarbij het lichaam van de patiënt een hoek van minder dan 90° met de benen vormt, kan de bloedcirculatie naar de onderbenen verminderen. Dergelijke standen worden niet aanbevolen voor langere perioden, en mogen alleen onder medisch toezicht worden gehanteerd. De patiënt kan anders mogelijk letsel oplopen.

De brancard voorzien van stroom: steek de stekker in een geschikte stroombron.

De stroom naar de brancard wegnemen: trek de stekker van de brancard uit de stroombron.

Bedieningsknoppen voor de patiënt



De bedieningsknoppen waarmee de patiënt het hoofd- en kniegedeelte hoger en lager kan zetten bevinden zich op beide bedhekken.

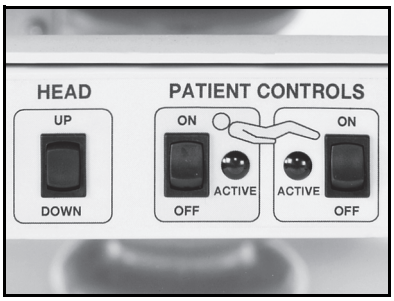
Het hoofdgedeelte omhoogbrengen: druk op de knop **Hoofdeinde omhoog** totdat het hoofdgedeelte op de gewenste hoogte staat**.**

Het hoofdgedeelte omlaagbrengen: druk op de knop **Hoofdeinde omlaag** totdat het hoofdgedeelte op de gewenste hoogte staat.

Het kniegedeelte omhoogbrengen: druk op de knop **Kniegedeelte omhoog** totdat het kniegedeelte op de gewenste hoogte staat.

Het kniegedeelte omlaagbrengen: druk op de knop **Kniegedeelte omlaag** totdat het kniegedeelte op de gewenste hoogte staat.

Bedieningsknoppen voor zorgverlener



De zorgverlener kan met de bedieningsknoppen voor de zorgverlener bij het voeteneinde van de brancard het hoofdgedeelte omhoog- en omlaagbrengen en de patiëntknoppen blokkeren. Het hoofdgedeelte kan tot maximaal 90° omhoog worden gebracht. Wanneer de schakelaars voor de **bedieningsknoppen voor de patiënt** op **Uit** staan, zijn de patiëntknoppen op de bedhekken en de zorgverlenersknop Hoofdeinde omhoog/omlaag geblokkeerd.

OPMERKING:

Wanneer het hoofdgedeelte onder een hoek van meer dan 65° staat, werken de knoppen **Hoofdeinde omhoog** en **Kniegedeelte omhoog** niet.

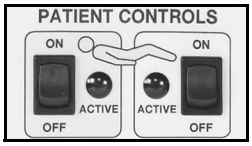
Het hoofdgedeelte omhoogbrengen: druk op de knop **Hoofdeinde omhoog/omlaag** naar de stand **Omhoog** totdat het hoofdgedeelte op de gewenste hoogte staat.

OPMERKING:

De knop **Hoofdeinde omhoog/omlaag** gaat met een veermechanisme naar de stand **Uit**.

Het hoofdgedeelte omlaagbrengen: druk op de knop Hoofdeinde omhoog/omlaag naar de stand Omlaag totdat het hoofdgedeelte op de gewenste hoogte staat.

De bedieningsknoppen voor de patiënt blokkeren: druk de schakelaar Hoofdeinde aan/uit en/of Kniegedeelte aan/uit naar de stand Uit.

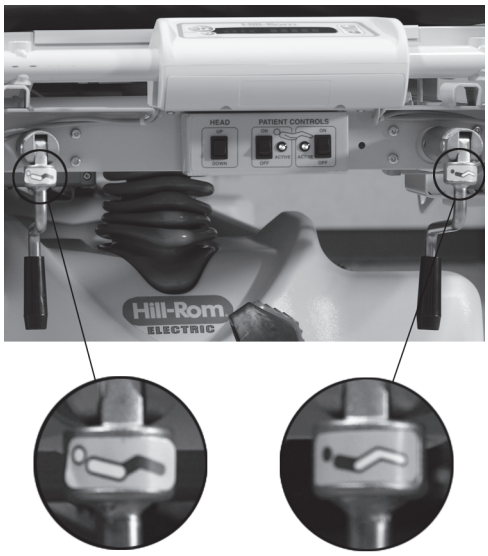


Hoofdeinde Knie

OPMERKING:

Wanneer de gewenste bedieningsknop voor de patiënt is uitgeschakeld, is het indicatielampje **uit**.

Handmatige beweging



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: probeer niet een kruk te gebruiken wanneer de eenheid op de stroom is aangesloten of de bedieningsschakelaars voor de patiënt op AAN staan. Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.

U kunt met de krukken voor het hoofd- en kniegedeelte bij het voeteneinde van de brancard deze gedeelten handmatig bijstellen.

- Hoofdgedeelte: linkerkruk
- Kniegedeelte: rechterkruk

Vóór gebruik: zorg dat de brancard van de voeding is losgekoppeld en dat de bedieningsschakelaars voor de patiënt **niet** op **Aan** staan.

Het hoofd- of kniegedeelte omhoogbrengen

1. Trek de gewenste krukhendel naar buiten en vergrendel deze op zijn plaats.
2. Draai de hendel rechtsom totdat het gedeelte de gewenste hoogte heeft bereikt.

Het hoofd- of kniegedeelte omlaagbrengen

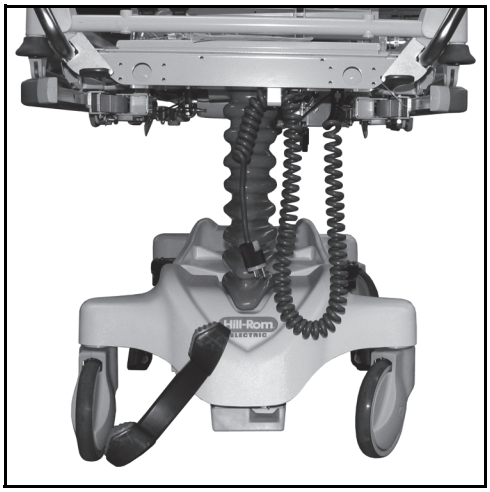
1. Trek de gewenste krukhendel naar buiten en vergrendel deze op zijn plaats.
2. Draai de hendel linksom totdat het gedeelte op de gewenste hoogte staat.

De kruk opbergen: draai de kruk omlaag en naar binnen.

Andere knie- en voetstanden

Raadpleeg 'Volledig uitgetrokken kniestand' op pagina 24 en 'Handmatige voetstand' op pagina 25.

Bergruimte voor netsnoer



WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: sluit het netsnoer niet aan op een verlengsnoer of op een stekkerdoos, en plaats het netsnoer niet onder een tapijt of andere vloerbedekking. Het netsnoer kan dan oververhit raken en brand veroorzaken.
- **Waarschuwing**: het netsnoer kan door verkeerd gebruik beschadigd raken. Mocht het netsnoer beschadigd zijn geraakt, dan dient de brancard onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld en waarschuwt u de onderhoudsdienst.
- **Waarschuwing**: verplaats de brancard niet door aan het netsnoer te trekken.

Opbergen

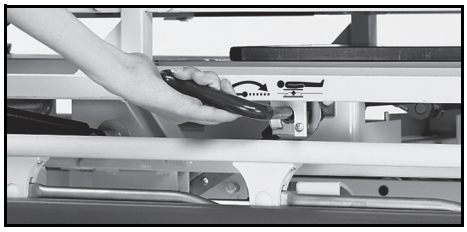
1. Haal de stekker van het netsnoer uit de stroombron.
2. Wikkel het snoer rond de opberghaak aan het hoofdeinde van de brancard.

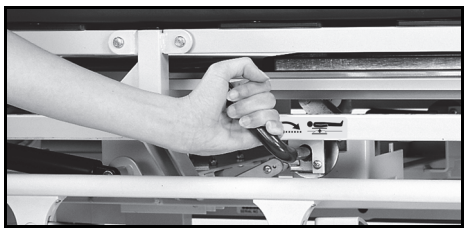
CPR-noodfunctie

Activeren: trek aan de **hendel voor de CPR-noodfunctie** en houd deze uitgetrokken totdat het hoofdgedeelte volledig vlak staat.

TRAUMABRANCARD (P8040)

Activeringshendel voor röntgenlift





Instellen

1. Plaats de röntgencassette in het paneel direct onder het gebied waarvan u een röntgenopname wilt maken.
2. Trek de activeringshendel voor de röntgenlift ter weerszijden van de brancard naar buiten en draai de hendel in de richting van de pijl. Hiermee komt de röntgencassette verticaal omhoog naar het ligvlak.

Verwijderen

1. Draai de activeringshendel voor de röntgenlift in de tegenovergestelde richting van de pijl. Hiermee verplaatst u de röntgencassette omlaag en weg van het ligvlak.
2. Verwijder de röntgencassette.

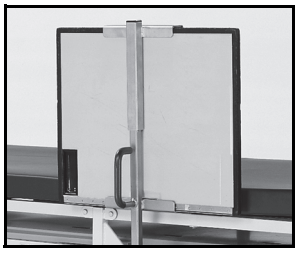
Radiolucent oppervlak

Een radiolucent oppervlak is standaard op de traumabrancard (P8040).

Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)

De verticale borst-röntgencassettehouder is beschikbaar voor de traumabrancard (P8040). Raadpleeg 'Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)' op pagina 52 voor meer informatie over het gebruik.

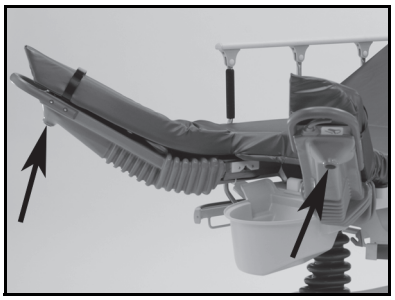
Laterale röntgencassettehouder (P264)



De laterale röntgencassettehouder is beschikbaar voor de traumabrancard (P8040). Raadpleeg 'Laterale röntgencassettehouder (P264)' op pagina 53 voor meer informatie over het gebruik.

OB/GYN-BRANCARD (P8050)

Geïntegreerde voetsteun



Voordat u de positie van de voetsteun bijstelt, moet u ervoor zorgen dat de voeten van de patiënt volledig los van de voetsteun zijn en op het voetengedeelte rusten.

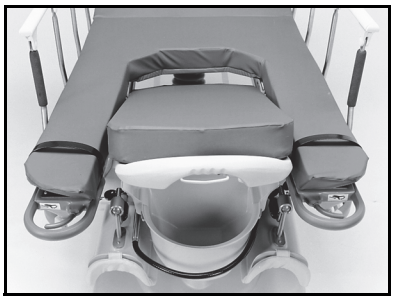
Omhoogbrengen: houd de knop onder de voetsteun ingedrukt terwijl u de voetsteun op de gewenste hoogte zet.

OPMERKING:

De knop is volledig afgedekt.

Omlaagbrengen: houd de knop onder de voetsteun ingedrukt terwijl u de voetsteun tot de gewenste hoogte laat zakken.

Opbergbaar voetengedeelte



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: zorg ervoor dat het opbergbare voetengedeelte voor de OB/GYN-brancard (P8050) juist is vergrendeld voordat u iemand op de brancard legt. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

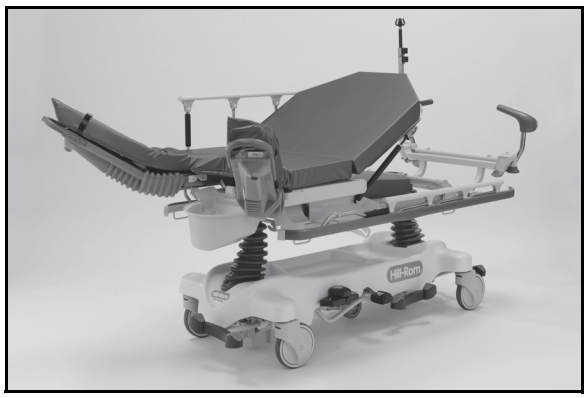
Wanneer de voeten van de patiënt op de voetsteunen rusten, kunt u het opbergbare voetengedeelte opbergen.

Opbergen: houd de ontkoppelhendel onder het voetengedeelte vast terwijl u het uiteinde van het voetengedeelte omhoog brengt en naar voren schuift (naar het hoofdeinde van de brancard). Blijf het voetengedeelte naar voren schuiven totdat het zich volledig onder het ligvlak bevindt.

Uit de opbergpositie halen

1. Houd het voetengedeelte bij de geperste hendel vast en breng het naar buiten in de richting van het voeteneinde van de brancard. Zorg ervoor dat de opvangbalk onder het voetengedeelte op de connector op de brancard wordt aangesloten.
2. Wanneer het voetengedeelte volledig naar het voeteneinde van de brancard toe is gebracht, laat u het uiteinde zakken zodat het ligvlak horizontaal staat.
3. Oefen druk naar boven, beneden, binnen en buiten uit om te controleren dat het voetengedeelte op zijn plaats vergrendeld is.

Schuivend patiëntplatform



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: voordat u het patiëntplatform verschuift, moet u ervoor zorgen dat er zich in het kanaalgebied van de OB/GYN-brancard (P8050) geen personen of obstakels bevinden. Wanneer het platform in de juiste positie staat, moet u controleren of het goed is vergrendeld. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Onderzoekspositie

1. Zet het bed op de rem.
2. Breng de zijhekken omhoog.
3. Houd beide hendels op het uiteinde van de voetsteunen vast.
4. Trek het schuivende platform naar u toe totdat het de stoppositie aan het uiteinde heeft bereikt.

OPMERKING:

Als u de patiënt gemakkelijker naar de onderzoekspositie wilt schuiven, kunt u de brancard enigszins in een anti-Trendelenburg-stand zetten. Raadpleeg 'Trendelenburg- en Anti-Trendelenburg-standen' op pagina 16.

5. Terwijl u de hendels vasthoudt, duwt u de voetsteunen uit elkaar om beter toegang tot de onderzoeksplaats te krijgen.
6. Laat de hendels los en probeer vervolgens tegen de voetsteunen te duwen en eraan te trekken om te controleren om het platform goed op zijn plaats is vergrendeld.
7. Als u de brancard in de standaardconfiguratie wilt plaatsen, voert u de voorgaande procedure in omgekeerde volgorde uit.

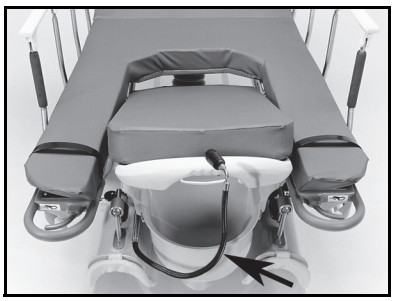
Radiolucent oppervlak

Een radiolucent oppervlak is standaard op de OB/GYN-brancard (P8050).

Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)

De verticale borst-röntgencassettehouder is beschikbaar voor de OB/GYN-brancard (P8050). Raadpleeg 'Verticale borst-röntgencassettehouder (P279AT)' op pagina 52 voor meer informatie over het gebruik.

Geïntegreerde onderzoekslamp met glasvezel (P7915AT): niet meer beschikbaar



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: wanneer u de onderzoekslamp gebruikt, moet u zorgen dat u een reserveverlichting bij de hand hebt. Als u geen reserveverlichting bij de hand hebt en de onderzoekslamp raakt defect, kan dat tot letsel leiden.

De lamp gebruiken

1. Sluit het netsnoer op een stopcontact aan.
2. Druk de **Aan/uit**-schakelaar naar **Aan**. De schakelaar bevindt zich op de stroomkast onder het hoofdgedeelte van de brancard.
3. Zet de onderzoekslamp op zijn plaats.
4. Als u het licht wilt concentreren, draait u de hoes op de lampkop naar binnen of buiten.
5. Als dat voor de steriliteit gewenst is, kunt u een laken over de lichtbron plaatsen.

De lamp opbergen

1. Druk de **Aan/uit**-schakelaar naar **Uit**.
2. Laat de lamp afkoelen.
3. Verplaats de onderzoekslamp zodanig dat u de lampkop kunt opbergen in de bergholte aan de rechterkant van het opvangbassin.

Verwijderbaar opvang-/vloeistofbassin (P265)

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de bevestiging van het opvang-/vloeistofbassin niet. Als u het opvang-/vloeistofbassin overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

Het opvang-/vloeistofbassin heeft een veilige werkbelasting van 4,5 kg.

Bevestigen

1. Dek het bassin af met een wegwerpzak.
2. Plaats de rechte rand van het bassin onder de lip van de versteviging van het voetengedeelte tussen de twee steunbalken.
3. Breng het bassin op de balken omlaag.

Losmaken

1. Til het bassin van beide steunbalken.
2. Schuif het bassin onder de lip van de versteviging van het voetengedeelte uit.

Uitschuifbare kuitsteunen (P35745AT)

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: belast de uitschuifbare kuitsteunen niet te zwaar.
- **Waarschuwing**: als u de kuitsteunen onvoldoende vastzet, kunnen ze gaan schuiven en kan hun oorspronkelijke positie verloren gaan.

De veilige werkbelasting van de uitschuifbare kuitsteunen is 34 kg in verticale richting en 9 kg in horizontale richting.

De uitschuifbare kuitsteunen worden ter weerszijden van het zitgedeelte bevestigd en passen in de openingen voor de accessoires voor kuitondersteuning.

Bevestigen

1. Draai de zwarte knop los.
2. Plaats de uitschuifbare kuitsteun in de opening voor accessoires voor kuitondersteuning.
3. Breng de kuitsteun omhoog tot de gewenste hoogte.
4. Draai de knop vast.
5. Draai de dubbele zwarte knop los.
6. Zet de kuitsteun in de gewenste stand.
7. Draai de dubbele zwarte knop vast.

Opbergen

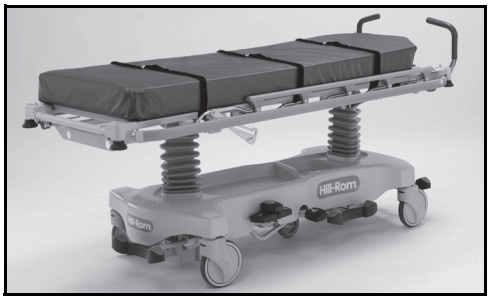
1. Voer de bevestigingsprocedure in omgekeerde volgorde uit.
2. Plaats de kuitsteunen in de bewaarplaats onder het voeteneinde van de brancard ter weerszijden van het opvangbassin.

ACCESSOIRES

Onderdeelnummer	Beschrijving
P349	Fixatiebanden
P931BT	Bedhekpanelen
P4120CT	Hoofd-/voetenschot
P350CT	Uitklapbaar voetenschot (niet voor gebruik op de P8010)
P929G1/2	Verlengkussen voor voetengedeelte
P361	Kaarthouder
P2217	Verwijderbaar, uitschuifbaar IV-statief
P158	Transferpaal voor infusiesteunsysteem
P163	Houderadapter voor infusiesteunsysteem
P491	IV-transportsysteem (wordt aan basis bevestigd)
P276A	Zuurstoffleshouder (verticaal)
P27603	Horizontale zuurstoffleshouder
P27604	Beugel voor zuurstoffleshouder (horizontaal)
P273	Houder vloeibare-zuurstoffles
P490	Patiëntenblad
P344CT	Armsteun (niet voor gebruik op de P8010)
P1425C	Kussen
P297B01/02	Artikelenlade (standaardmodel en breed model)
P347AT	Enkelbeugels
P364AT01/02	Papierrolhouder (standaardmodel en breed model)
P279AT	Staande röntgencassettehouder voor röntgenfoto's van de borst
P264	Laterale röntgencassettehouder

FIXATIEBANDEN (P349)

De drie bevestigingspunten voor transport zijn het hoofd-, dijen- en voetengedeelte. Berg de fixatiebanden op onder de matras als ze niet worden gebruikt.



BEDHEKPANELEN (P931BT)

U kunt de bedhekpanelen gebruiken wanneer de bedhekken omhoog staan.

Aanbrengen

1. Breng de zijhekken omhoog. Zie 'Posities van de bedhekken' op pagina 17.
2. Breng de bedhekpanelen met de klep naar buiten en de beklede kant naar binnen over de bedhekken aan.

HOOFD-/VOETENSCHOT (P4120CT)

Er is voor de brancards een vast hoofd-/voetenschot beschikbaar. Bij de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem kan het hoofd-/voetenschot niet worden gebruikt aan het hoofdeinde van de brancard.

UITKLAPBAAR VOETENSCHOT (P350CT)

Het uitklapbare voetenschot is niet bedoeld voor gebruik met de operatiebrancard (P8010).

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: overbelast het uitklapbare voetenschot niet.
- **Waarschuwing**: als u hulpapparatuur niet aan het uitklapbare voetenschot bevestigt, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.
- **Waarschuwing**: zet het uitklapbare voetenschot na gebruik in de oorspronkelijke stand terug en controleer of het goed is vergrendeld.

De veilige werkbelasting van het uitklapbare voetenschot is 20 kg.

U kunt het uitklapbare voetenschot als volgt gebruiken:

- Voetenschot
- Transportplank/gebied voor ziektebeschrijving
- Voetverlengstuk van 381 mm

Transportplank/gebied voor ziektebeschrijving

Instellen

1. Als u het voetenschot wilt ontgrendelen, beweegt u de **hefvergrendeling** midden onder op het voetenschot omhoog.
2. Verplaats de onderkant van het voetenschot omhoog. Draai het voetenschot naar het hoofd van de brancard totdat de transportplank/het gebied voor ziektebeschrijving horizontaal staat.
3. Voordat u de brancard vervoert, moet u de hulpapparatuur met de riemen vastbinden.

Opbergen

1. Verplaats de bovenkant van de transportplank/het gebied voor ziektebeschrijving omhoog. Draai het geheel naar het voeteneinde van de brancard totdat het in het vergrendelingsmechanisme vastklikt.
2. Trek voorzichtig aan het voetenschot om te controleren of het goed in het vergrendelingsmechanisme vastzit.

VERLENGING VOETGEDEELTE MET KUSSEN (P929G1/2)

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: het voetverlengstuk is niet volledig vergrendeld. Wees voorzichtig wanneer u het voetverlengstuk tijdens transport gebruikt. Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.

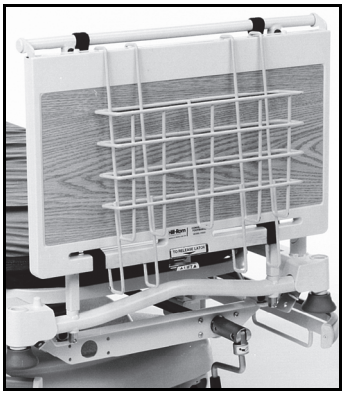
Instellen

1. Til het uitklapbare voetenschot uit de ISS-bevestigingsopeningen.
2. Zet het uitklapbare voetenschot horizontaal. Zorg dat de **hefvergrendeling** van het uitklapbare voetenschot omhoog staat en dat de montagesteunen naar het hoofdeinde van de brancard wijzen.
3. Plaats de montagesteunen van het voetenschot in de verlengstukbeugels onder het ligvlak
4. Duw het voetenschot naar het hoofdeinde van de brancard tot het helemaal ingeschoven is.

Verwijderen

1. Haal het voetenschot uit de houders.
2. Zet het uitklapbare voetenschot verticaal en plaats het in de ISS-bevestigingsopeningen.

KAARTHOUDER (P361)



WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de kaarthouder niet. Als u de kaarthouder overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

De veilige werkbelasting van de kaarthouder is 6,8 kg.

De kaarthouder wordt op het voetenschot (P4120CTMO7) of het omklapbare voetgedeelte (P350T) bevestigd.

Aanbrengen

1. Haak de kaarthouder om de onderkant van het voetenschot en til hem op.
2. Haak de bovenkant om de bovenkant van het voetenschot en duw de kaarthouder naar beneden zodat hij vast zit.

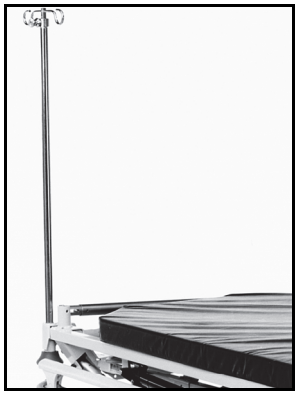
LET OP:

Let op: verwijder de kaarthouder voordat u het uitklapbare voetenschot op de plaats van de transportplank/het gebied voor ziektebeschrijving aanbrengt. Er bestaat anders gevaar voor beschadiging van de apparatuur.

Verwijder de kaarthouder voordat u het uitklapbare voetenschot op de plaats van de transportplank/het gebied voor ziektebeschrijving aanbrengt.

Verwijderen: voer de installatieprocedure uit in omgekeerde volgorde.

VERWIJDERBAAR, UITSCHUIFBAAR IV-STATIEF (P2217)



Bij de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem kan dit IV-statief niet worden gebruikt aan het hoofdeinde van de brancard.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast het IV-statief niet. Als u het IV-statief overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

De veilige werkbelasting van het IV-statief is 11,3 kg.

Aanbrengen

1. Breng het verwijderbare IV-statief aan in een van de vier montagegaten voor een IV-statief op de vier hoeken van de brancard.
2. Draai het IV-statief rechtsom op zijn plaats.

Uitschuiven: trek het bovenste gedeelte van het IV-statief omhoog.

Omlaagbrengen: trek de ontgrendelknop naar buiten en breng het bovenste gedeelte omlaag totdat het IV-statief op de gewenste hoogte staat. Het IV-statief wordt op zijn plaats vergrendeld.

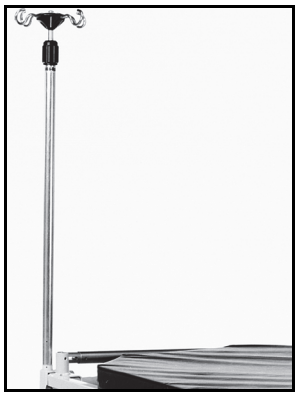
Verwijderen: voer de installatieprocedure uit in omgekeerde volgorde.

TRANSFERPAAL VOOR HOUDERSYSTEEM INFUUS (ISS) (P158)

Bij de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem kan deze ISS-transferpaal niet worden gebruikt aan het hoofdeinde van de brancard.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de ISS-transferpaal niet. Als u de ISS-transferpaal overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.



De veilige werkbelasting voor de ISS-transferpaal is 9,1 kg.

Aanbrengen

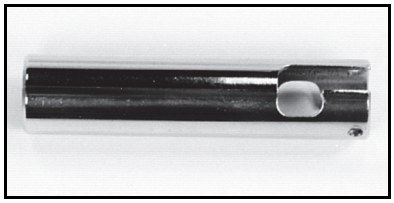
1. Breng de ISS-houderadapter aan in een van de vier montagegaten voor een IV-statief op de vier hoeken van de brancard.
   Zie 'Bevestigingsadapter voor houdersysteem infuus (ISS) (P163)' op pagina 47.
2. Plaats de ISS-transferpaal in de ISS-houderadapter.

Uitschuiven

1. Trek aan het bovenste gedeelte van de ISS-transferpaal totdat deze op de gewenste hoogte staat.
2. Draai de zwarte kraag zover mogelijk rechtsom om de ISS-transferpaal op zijn plaats te vergrendelen.

Omlaagbrengen: draai de zwarte kraag linksom en breng de ISS-transferpaal met de hand omlaag.

BEVESTIGINGSADAPTER VOOR HOUDERSYSTEEM INFUUS (ISS) (P163)



Met de ISS-houderadapter kunt u de ISS-transferpaal aanbrengen in een van de montagegaten voor een IV-statief op de vier hoeken van de brancard.

Aanbrengen: verwijder de spanstift uit de montagehouder voor een IV-statief, en plaats de ISS-houderadapter in het montagegat voor een IV-statief.

IV-TRANSPORTSYSTEEM (P491)

Het IV-transportsysteem kan niet worden gebruikt voor de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem.

Het IV-transportsysteem wordt aan de basis van de brancard bevestigd.

Bevestigen

1. Beweeg de arm van het IV-transportsysteem weg van de basis van de brancard.
2. Plaats het draagbare IV-statief in de klem voor het IV-transportsysteem.
3. Draai de klem voor het IV-transportsysteem met de knop vast.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: controleer vóór het transport of het draagbare IV-statief stevig in de klem voor het IV-transportsysteem is bevestigd. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Losmaken

1. Draai de klem voor het IV-transportsysteem met de knop los.
2. Verwijder het verrijdbare IV-statief uit de klem van het IV-transportsysteem.
3. Wanneer u het IV-transportsysteem niet gebruikt, plaatst u het over de basis van de brancard zodat het volledig is opgeborgen.

ZUURSTOFFLESHOUDER (P276A)

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als u zich niet aan de protocollen van uw instelling houdt bij gebruik van zuurstofapparatuur en zuurstof kan dit tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: overbelast de laadcapaciteit van de zuurstoffleshouder niet.
- **Waarschuwing**: til of trek de zuurstoffles niet aan de regelaar omhoog als u de zuurstoffles installeert in of verwijdert uit de houder.

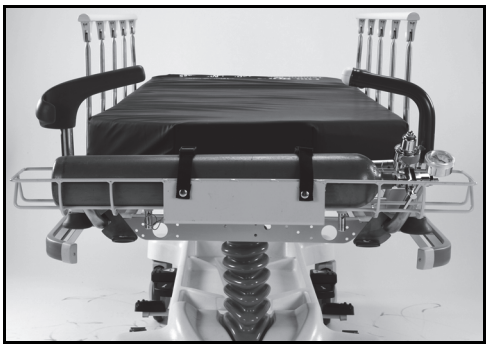
De veilige werkbelasting van de zuurstoffleshouder is 14 kg.

In de houder voor de zuurstoffles past een fles van E-formaat.

Aanbrengen

1. Plaats de montagestang van de zuurstoffles in een van de vier montagegaten voor een IV-statief op de vier hoeken van de brancard.
2. Plaats de zuurstoffles in de zuurstoffleshouder.

HORIZONTALE ZUURSTOFFLESHOUDER (P27603)



De horizontale zuurstoffleshouder is niet geschikt voor de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem of voor brancards met de geïntegreerde zuurstoffleshouder.

WAARSCHUWING:

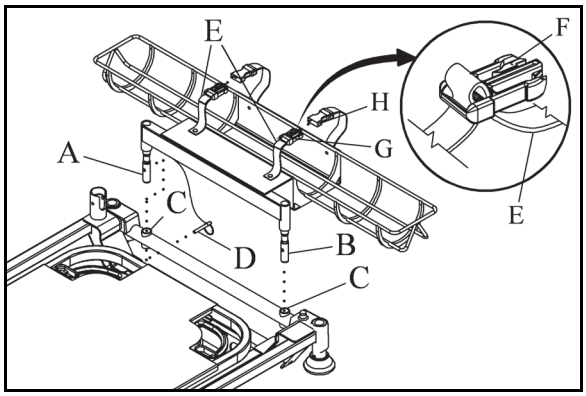
Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als u zich niet aan de protocollen van uw instelling houdt bij gebruik van zuurstofapparatuur en zuurstof kan dit tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: til of trek de zuurstoffles niet aan de regelaar omhoog als u de zuurstoffles installeert in of verwijdert uit de houder.
- **Waarschuwing**: gebruik geen zuurstoffles met een regelaar die uitsteekt buiten de bumpers op de brancard.
- **Waarschuwing**: het gebruik van een bevochtiger met een zuurstoffles in de horizontale stand kan tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: overschrijd de laadcapaciteit van de horizontale zuurstoffleshouder niet en gebruik de fleshouder alleen voor het beoogde doel.
- **Waarschuwing**: laat de riemen van de zuurstoffleshouder altijd vastzitten, behalve voor de verwijdering en installatie van een zuurstoffles.

De veilige werkbelasting van de beugel voor de zuurstoffleshouder is 14 kg.

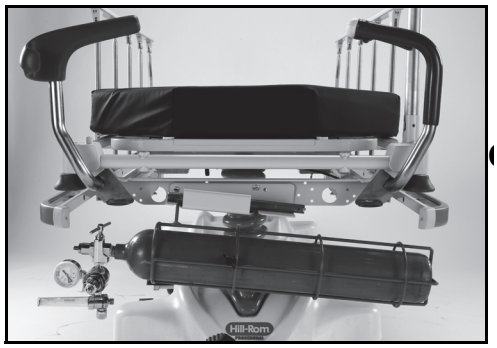
De zuurstoffleshouder bevat één zuurstoffles in de maat D of E met een regelaar.

Aanbrengen



1. Wijs met de twee stangen van de fleshouder in de richting van het hoofdeinde van de brancard en installeer de stangen (A en B) in de openingen (C) in de buis voor de hoofdsteun.
2. Installeer van onder de buis van de hoofdsteun de lanyardpin (D) door de opening in de rechterstang (A). Zorg dat de pin volledig door de stang wordt gestoken.
3. Plaats een zuurstoffles in de zuurstoffleshouder.
4. Doe het volgende om elk van de riemen van de fleshouder (E) vast te maken en af te stellen:
    a. Installeer de riem door de connector zoals aangegeven, met de bovenkant (F) van de gesphaak (G) omhoog en de riem (E) onder de haak (G).
    b. Bevestig de riem van de fleshouder (E).
    c. Als de riem (E) los zit, trekt u aan het loshangende riemgedeelte om de riem aan te trekken.
    d. Houd de riem (E) vast bij de connector (H) en trek aan de riem.
        – Als de riem (E) niet loskomt, is de aanpassing correct uitgevoerd.
        – Als de riem (E) loskomt, is de aanpassing niet correct uitgevoerd. Herhaal de stappen c en d om de aanpassing te corrigeren.

Beugel voor zuurstoffleshouder (P27604)



De beugel voor de zuurstoffleshouder is niet geschikt voor de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem of voor brancards met de geïntegreerde zuurstoffleshouder.

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

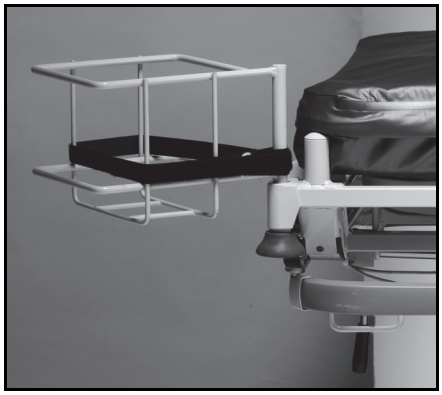
- **Waarschuwing**: als u zich niet aan de protocollen van uw instelling houdt bij gebruik van zuurstofapparatuur en zuurstof kan dit tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: til of trek de zuurstoffles niet aan de regelaar omhoog als u de zuurstoffles installeert in of verwijdert uit de houder.
- **Waarschuwing**: gebruik geen zuurstoffles met een regelaar die uitsteekt buiten de bumpers op de brancard.
- **Waarschuwing**: het gebruik van een bevochtiger met een zuurstoffles in de horizontale stand kan tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: als u de brancard reinigt, verwijdert u de fleshouder. Maak bij het reinigen van de brancard ook de montagebeugel en de verwijderde fleshouder schoon.
- **Waarschuwing**: overschrijd de laadcapaciteit van de fleshouder niet.

De veilige werkbelasting van de beugel voor de zuurstoffleshouder is 14 kg.

De beugel voor de zuurstoffleshouder is niet beschikbaar voor de operatiebrancard (P8010) of OB/GYN-brancard (P8050). Als de beugel moet worden geïnstalleerd op een bredere brancard, moet de brancard een serienummer van I089AN6297 of hoger hebben.

Raadpleeg voor installatie en verwijdering de instructies bij de beugel.

Houder voor fles met vloeibare zuurstof (P273)



WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als u zich niet aan de protocollen van uw instelling houdt bij gebruik van zuurstofapparatuur en zuurstof kan dit tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: overbelast de vloeibare-zuurstoffleshouder niet.

De veilige werkbelasting van de vloeibare-zuurstoffleshouder is 7 kg.

De vloeibare-zuurstoffleshouder is geschikt voor flessen van verschillende afmetingen.

Aanbrengen

1. Plaats de montagestang van de vloeibare-zuurstoffles in een van de vier montagegaten voor een IV-statief op de vier hoeken van de brancard.
2. Maak zo nodig de **Velcro**-riemen los om de zuurstoffles in de vloeibare-zuurstoffleshouder toegankelijk te maken.

3. Zet de zuurstoffles in de vloeibare-zuurstoffleshouder.
4. Maak de **Velcro**-riemen rond de zuurstoffles vast. Zorg dat de **Velcro**-riemen goed vastzitten.
5. Zorg dat het vergrendelmechanisme van de hendel dicht is.

PATIËNTENBLAD (P490)

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast het patiëntenblad niet. Als u het patiëntenblad overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

De veilige werkbelasting van het patiëntenblad is 20 kg.

OPMERKING:

Het patiëntenblad kan zowel aan de linker- als aan de rechterkant van de stretcher worden bevestigd.

Aanbrengen

1. Breng de zijhekken omhoog. Zie 'Posities van de bedhekken' op pagina 17.
2. Schuif het uiteinde met de vaste haak van het patiëntenblad op een van de bovenste rails van het bedhek.
3. Draai het hendeluiteinde van het blad omlaag naar het andere bedhek tot de hendel over de bovenkant van het bedhek klikt.

Verwijderen

1. Til het patiëntenblad op aan de hendel waardoor deze kant vrijkomt van de bovenkant van het bedhek.
2. Het blad kan nu van de bedhekken worden afgetild.

ARMSTEUN (P344CT)

De armsteun is niet beschikbaar voor de operatiebrancard (P8010).

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: breng de armsteun niet aan als er zich geen patiënt op de brancard bevindt. De armsteun wordt door het gewicht van de patiënt op zijn plaats gehouden. Wanneer de armsteun is aangebracht, moet u ervoor zorgen dat de patiënt niet naar voren leunt waardoor zijn gewicht niet langer op het onderste gedeelte van de armsteun rust. Verwijder de armsteun na gebruik.
- **Waarschuwing**: overbelast de armsteun niet.

  De veilige werkbelasting van de armsteun is 14 kg.

Aanbrengen

1. Schuif het armsteunpaneel volledig onder de matras.
2. Wanneer het armsteunpaneel onder de matras is geplaatst, houdt u de armsteun met één hand vast. Met de andere hand draait u het vergrendelingsmechanisme van de hendel linksom om het mechanisme los te maken.

3. Zet de armsteun in de gewenste stand.
4. Draai aan het vergrendelingsmechanisme van de hendel om het vast te zetten.
5. Verwijder de armsteun na gebruik.

KUSSEN (P1425C)

Het kussen is speciaal ontworpen voor de brancard en biedt de patiënt extra comfort.

ARTIKELENLADE (P297B01/02)

De artikelenlade is niet geschikt voor de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem of voor brancards met het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles, of de Auto Contour- of **BackSaver Fowler**-functies.

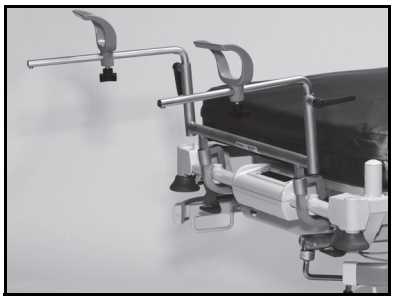
WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de artikelenlade niet. Als u de artikelenlade overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

De veilige werkbelasting van de artikelenlade is 20 kg.

De artikelenlade wordt onder het hoofdgedeelte aangebracht en biedt een tijdelijk opslaggebied.

ENKELBEUGELS (P347AT)



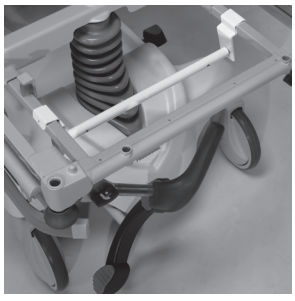
WAARSCHUWING:

Waarschuwing: overbelast de enkelbeugels niet. Als u de enkelbeugels overbelast, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.

De veilige werkbelasting van de enkelbeugels is 27 kg.

De enkelbeugels worden aan het voeteneinde van de brancard bevestigd voor gebruik tijdens gynaecologische onderzoeken.

PAPIERROLHOUDER (P364AT01/02)



De papierrolhouder is beschikbaar voor de transport- (P8005) en de procedurele brancards (P8000) zonder het **IntelliDrive**-transportsysteem, het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles en/of de Auto Contour-functie.

De papierrolhouder wordt onder het hoofdgedeelte aangebracht en is handig om altijd over papier voor de onderzoekstafel te beschikken.

VERTICALE BORST-RÖNTGENCASSETTEHOUDER (P279AT)

De verticale borst-röntgencassettehouder is niet beschikbaar voor brancards met het geïntegreerde zuurstofflesopslagsysteem.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: de röntgenlift bevat een springveermechanisme. Zorg dat u tijdens het gebruik een goede grip op de cassettepositiebalk hebt. Niet-naleving van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

LET OP:

Let op: gebruik de verticale borst-röntgencassettehouder met de ruggensteun van de brancard alleen in verticale positie. Als u dit nalaat, kan dat leiden tot schade aan de röntgencassette.

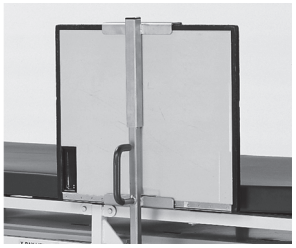
Instellen

1. Zorg ervoor dat de ruggensteun van de brancard in de verticale stand staat.
2. Vouw de cassettepositiebalk omlaag vanuit de binnenkant van het frame van het hoofdgedeelte.
3. Plaats de röntgencassette op de balk en houd deze op zijn plaats met de neerhoudarm die uit de tegenovergestelde kant van het hoofdgedeelte komt.
4. Als u de hoogte van de röntgencassette wilt bijstellen, houdt u de balk omhoog totdat de cassette het gewenste niveau heeft bereikt.

Verwijderen

1. Zet de neerhoudarm in de opbergpositie en verwijder de röntgencassette.
2. Vouw de cassettepositiebalk terug naar de opslagpositie.

LATERALE RÖNTGENCASSETTEHOUDER (P264)



De laterale röntgencassettehouder is niet beschikbaar voor brancards met het geïntegreerde zuurstofflesopslagsysteem.

Instellen

1. Plaats de houder ergens op de framerail.
2. Zet de bovenbalk omhoog en plaats de röntgencassette in de houder.
3. Laat de bovenbalk op de cassette zakken om de cassette op zijn plaats te houden.
4. Houd de hendel vast terwijl u de hoogte-instelknop losdraait.
5. Zet de houder op de gewenste hoogte en draai de knop vast.

Verwijderen

1. Zet de bovenbalk omhoog en verwijder de röntgencassette.
2. Houd de hendel vast terwijl u de houder van het frame van de brancard neemt.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Remmen

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: behalve tijdens het transport dienen de remmen altijd ingeschakeld te zijn wanneer de brancard bezet is. Schakel de remmen altijd in voordat u een patiënt in of uit de brancard overbrengt. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

De remmen dienen altijd ingeschakeld te zijn wanneer de brancard bezet is, met name wanneer u de patiënt overbrengt. Bij het verlaten van de brancard steunen patiënten vaak op de brancard. Ze zouden zich kunnen verwonden als de brancard plotseling in beweging komt. Nadat u de remmen hebt vastgezet, probeert u tegen de brancard te duwen en eraan te trekken om te controleren of deze stabiel is.

Vloeistoffen

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: vloeistofspatten op de elektronica van de brancard kunnen gevaar opleveren. Als dit gebeurt, moet het systeem worden uitgeschakeld en buiten gebruik worden gesteld. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Wanneer er vloeistof is gemorst (meer dan normaal te verwachten is), gaat u onmiddellijk als volgt te werk:

- Verwijder de stekker van de brancard uit de voedingsbron.
- Verwijder de patiënt van de brancard.
- Verwijder de gemorste vloeistof van het brancardsysteem.
- Laat een volledige controle van de uitrusting uitvoeren door het onderhoudspersoneel.

De brancard niet in gebruik nemen voordat deze geheel gedroogd, getest en gebruiksveilig verklaard is.

Bedhekken/Immobilisatie/Toezicht op de patiënt

WAARSCHUWING:

Waarschuwing – Evalueer de beknellingsrisico's voor uw patiënten op grond van het voor uw instelling geldende protocol en bewaak de patiënten dienovereenkomstig. Zorg dat alle bedhekken volledig zijn vergrendeld wanneer ze omhoog staan. Als u een van deze instructies niet naleeft, kan dat tot ernstig of dodelijk letsel leiden.

OPMERKING:

Bedhekken zijn bedoeld om de randen van de brancard voor de patiënt aan te geven en mogen niet worden gebruikt om een patiënt in toom te houden. Indien gepast raadt Hill-Rom aan door medisch personeel te laten bepalen wat de juiste manier is om een patiënt veilig op een brancard te houden.

Wanneer u de bedhekken omhoogbrengt, hoort u een **klik** wanneer de bedhekken volledig omhoog staan en zijn vergrendeld. Wanneer u deze **klik** hebt gehoord, trekt u voorzichtig aan het bedhek om te controleren of het goed op zijn plaats is vergrendeld.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: patiëntfixatiemiddelen zijn niet bedoeld als vervanging van een goede zorgverlening. Lichamelijke fixatiemiddelen kunnen, zelfs wanneer deze correct zijn aangebracht, resulteren in verstrikking, lichamelijk letsel en zelfs de dood, met name bij onrustige en verwarde patiënten. Zorg bij gebruikmaking van lichamelijke fixatiemiddelen ervoor dat patiënten worden bewaakt, overeenkomstig de wettelijke voorschriften en geldende protocollen.

1. Voor alle patiëntprofielen dienen instructies opgesteld te worden ten aanzien van de volgende aandachtspunten:

- Voor welke patiënten zijn er fixatiemiddelen nodig, met aanduiding van welke middelen.
- De in acht te nemen methode van toezicht, ongeacht of de patiënt gefixeerd is of niet, met aanduiding van de regelmaat van het toezicht, visuele controle van de fixatie, enz.

2. Ontwikkeling van opleidingsprogramma's voor het verplegend personeel voor het juiste gebruik van de diverse fixatiemiddelen.

3. Zorg ervoor dat de brancard altijd in de laagste stand staat en de rem is ingeschakeld wanneer er geen zorgverlener in de kamer is.

4. Zorg dat de familieleden of toezichthouders hebben begrepen waarom de fixatiemiddelen nodig zijn.

Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de fixatiemiddelen voor de juiste toepassing.

Elektrische veiligheid

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing:** bij elektrische apparatuur bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Als u de protocollen van uw instelling niet naleeft, kan dit ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.
- **Waarschuwing:** het netsnoer kan door verkeerd gebruik beschadigd raken. Mocht het netsnoer beschadigd zijn geraakt, dan dient de brancard onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld en waarschuwt u de onderhoudsdienst.
- **Waarschuwing**: sluit het netsnoer niet aan op een verlengsnoer of op een stekkerdoos, en plaats het netsnoer niet onder een tapijt of andere vloerbedekking. Het netsnoer kan dan oververhit raken en brand veroorzaken.

LET OP:

Let op: dit systeem voldoet aan alle eisen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit volgens EN 60601-1-2. Het is onwaarschijnlijk dat er tijdens het gebruik problemen zullen ontstaan als gevolg van onvoldoende elektromagnetische immuniteit. Elektromagnetische immuniteit is echter altijd betrekkelijk en normen zijn gebaseerd op de verwachte gebruiksomstandigheden. Als gebruikers vaststellen dat het systeem ongewoon gedrag vertoont, met name wanneer dit niet constant is en plaatsvindt in de nabijheid van radio- of televisieapparatuur, mobiele telefoons of elektrochirurgische apparatuur, kan er sprake zijn van elektromagnetische storing. In dat geval dient men te proberen het storende apparaat uit de buurt te brengen van de uitrusting.

Stel richtlijnen en procedures op om ervoor te zorgen dat uw personeel op de hoogte is van de gevaren met betrekking tot elektrische apparatuur. Personen mogen geen enkel lichaamsdeel onder of tussen bewegende onderdelen van de brancard plaatsen. Wanneer de brancard wordt gereinigd of gerepareerd, moet de stekker uit de stroombron worden getrokken. Zie de *Onderhoudshandleiding voor transport-, procedurele en gespecialiseerde brancards van Hillrom* (144386).

Onderdelen en accessoires

Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires van Hill-Rom. Wijzig de brancard niet zonder machtiging van Hill-Rom.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de brancard/het ligvlak

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: gebruik voor brancards **met** elektrische voorzieningen bij het toedienen van zuurstof uitsluitend apparatuur van het neus-, ademhalingsmasker- of ventilatortype of zuurstoftenten die tussen de bedhekken en transporthendels passen. Als dit niet gebeurt, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.
- **Waarschuwing**: brancards met elektrische voorzieningen zijn niet geschikt voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen of bij aanwezigheid van een ontvlambaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of lachgas. De patiënt kan letsel oplopen of er kan schade aan het materiaal optreden.

- **Waarschuwing**: gebruik de brancard alleen als aan de genoemde omgevingsomstandigheden wordt voldaan; raadpleeg 'Omgevingsvoorwaarden voor gebruik' op pagina 70. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel bij de patiënt of materiële schade.
- **Waarschuwing**: het gebruik van een matras met een niet-compatibele brancard kan leiden tot letsel bij de patiënt.
- **Waarschuwing**: evalueer de beknellingsrisico's voor uw patiënten op grond van het voor uw instelling geldende protocol en bewaak de patiënten dienovereenkomstig.
- **Waarschuwing**: aanvullende matraslagen verminderen de effectieve hoogte van de bedhekken. Wanneer u een aanvullende laag wilt gebruiken, evalueer dan het valrisico voor de patiënt. Als deze waarschuwing niet wordt nageleefd, kan dit letsel veroorzaken.
- **Waarschuwing**: het ligvlak is mogelijk niet effectief voor patiënten buiten het aangegeven beoogde gebruik.
- **Waarschuwing**: zorg ervoor dat het matras voor gebruik correct op het bed is geplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel bij de patiënt.

LET OP:

Let op: wees voorzichtig wanneer u de brancard omlaag zet. Let op dat de artikelen in het opbergcompartiment van de basisversteviging de bevestigingsbeugels van de bedhekken of het bovenframe niet blokkeren. Dit kan mogelijk leiden tot schade aan de apparatuur.

Transport

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: zorg er tijdens het transport voor dat de zwenkwielen op de brancard en de zwenkwielen op het draagbare IV-statief elkaar niet raken. Let er ook op dat uw voeten de basis van het draagbare IV-statief niet raken.
- **Waarschuwing**: als u fixatiebanden gebruikt die niet geschikt zijn voor de brancard, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.
- **Waarschuwing**: zorg ervoor dat u het draagbare IV-statief tijdens het transport onder controle houdt.
- **Waarschuwing**: wanneer ze volledig uitgeschoven worden, kunnen de IV-statieven blijven haken tegen deuropeningen of aan het plafond opgehangen voorwerpen. Laat de houders zakken voordat u de patiënt vervoert.
- **Waarschuwing**: als u hulpapparatuur niet aan het uitklapbare voetenschot bevestigt, kan dat letsel of apparatuurschade veroorzaken.
- **Waarschuwing**: verwijder de bovenste polssteun voordat u de brancard transporteert.
- **Waarschuwing**: verwijder de tijdelijke polssteun voordat u de brancard transporteert.
- **Waarschuwing**: als u de brancard op een hellende ondergrond verplaatst, houdt u een hand op elke duw/transporthendel om de brancard onder controle te houden.

LET OP:

Volg deze **voorzorgsmaatregelen** om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- **Let op**: voordat u de brancard vervoert, moeten het netsnoer, slangen en andere apparatuur juist worden opgeborgen.
- **Let op**: de brancard niet verplaatsen door te duwen of trekken aan de IV-statieven, bedhekken of andere apparatuur. Gebruik de transporthendels, het hoofdschot, het voetenschot of andere daarvoor bedoelde punten.

De brancard kan worden gebruikt om patiënten te vervoeren met het voeteneinde van het systeem naar voren gericht. Berg het netsnoer voor het transport goed op om te voorkomen dat men erover struikelt. Vermijd schade aan het netsnoer. Het risico van elektrische schok is aanwezig. Gebruik alleen het hoofdschot, de transporthendels (indien aanwezig) of het voetenschot om de brancard te verplaatsen.

Controleer of de patiënt, de uitrusting en alle kabels of buizen zich goed op of in de nabijheid van de brancard bevinden en de IV-statieven omlaag zijn gebracht voor transport in het ziekenhuis.

Positie en stabiliteit tijdens transport

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: let tijdens het transport goed op dat de brancard niet kantelt of uit evenwicht raakt. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

De kans op instabiliteit neemt toe naarmate het bed zwaarder wordt belast.

Breng het voeten- en hoofdgedeelte omlaag om de stabiliteit te vergroten.

Zet de brancard lager om de stabiliteit te vergroten.

Het gebruik en de positie van accessoires kan de stabiliteit beïnvloeden. Trek de infuushouders en vergelijkbare accessoires niet te ver uit en overbelast accessoires niet. Als u meerdere accessoires gebruikt, moet u ze gelijkelijk over de zijkanten en uiteinden van het bed verdelen.

Benader hellingen en drempels terwijl u vooruit of achteruit rijdt en niet wanneer u zijdelings rijdt.

Maak geen scherpe bochten en draai de brancard niet te snel om verlies van evenwicht en botsingen met niet-zichtbare voorwerpen of personen te vermijden.

Procedurele brancard (P8000) met het IntelliDrive-transportsysteem

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als de brancard op een niet-vlakke ondergrond wordt stilgezet of als de patiënt zonder toezicht achterblijft, moet u de rem inschakelen om ongewenste verplaatsing van de brancard te voorkomen.
- **Waarschuwing**: als het transportsysteem geen stroom meer heeft, zet u de schakelaar voor de handmatige modus op de aandrijving in de bovenste stand. U kunt de brancard hierna handmatig verplaatsen.
- **Waarschuwing**: als het transportsysteem in de handmatige modus staat, is de brancard duwen zwaar.

LET OP:

Let op: het **IntelliDrive**-transportsysteem is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik buiten kan leiden tot tijdelijke of permanente beschadiging van het elektrische aandrijfmechanisme en/of het aandrijfwiel.

Slaapgedeelte/matras

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: de waterdichtheid van het ligvlak kan door naalden worden aangetast. Verplegend personeel dient te worden geïnformeerd hoe zij puncties als gevolg van onjuist gebruik van de röntgencassettehouder en/of naaldprikken kunnen **voorkomen**. Als u de instructies niet naleeft, kan dit leiden tot kruisbesmetting en letsel bij de patiënt.

Het ligvlak moet regelmatig op puncties, scheuren en soortgelijke beschadigingen worden onderzocht. Vervang het oppervlak zo nodig.

Aanbrengen

Het ligvlak plaatsen en verwijderen:

1. Zorg dat de brancard op de rem staat.

2. Zet het bovenste frame in de laag-laag-stand en zorg ervoor dat het bovenste frame in vlakke stand staat.

3. Laat de bedhekken zakken

4. Plaats het matras op het bovenste frame en zorg ervoor dat het hoofdeinde en de **klittenbanden** overeenkomen met die op de brancard. Zorg ervoor dat de kant met het logo naar boven en naar het voeteneinde is gericht.

5. Om het matras te verwijderen, volgt u stap 1 t/m 3 voordat u het ligvlak optilt om **klittenbanden** los te maken en te verwijderen.

Waarschuwing: de **Accumax**-brancardpadmatras weegt ongeveer 13,6 kg. Til en verplaats de matras voorzichtig, draai niet en vraag indien nodig om hulp. Als dit niet gebeurt, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.

Brandbaarheid

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: patiënten mogen op de brancard niet roken. Lakens en hoofdkussens hebben in het algemeen geen vlamvertragende eigenschappen. Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.

Beperk het risico van brand door de regels en voorschriften voor brandpreventie in acht te nemen.

Om het risico op brand van ziekenhuisbrancards te voorkomen, dient het personeel de *veiligheidsadviezen van de FDA op te volgen: Safety Tips for Preventing Hospital Bed Fires.* (alleen voor de VS)

Brancardbewegingen

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: als u de brancard in een andere stand zet, moet u handen, voeten en apparatuur uit de buurt van het frame van de brancard houden. Als u zich niet aan de instructies houdt, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Gebruik de bedieningsknoppen van de brancard niet voordat alle apparatuur en personen uit de buurt van de mechanismen zijn. Om een functie te stoppen, laat u de knop los en/of trekt u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

Controleer de leidingen tijdens de bediening van het bed. Zorg ervoor dat lijnen en slangen niet beklemd raken of losraken, vooral wanneer het hoofdgedeelte omhoog wordt gebracht.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder zwarte koolstof, waarvan bij de staat Californië bekend is dat het kanker veroorzaakt. Ga voor meer informatie naar www.P65Warnings.ca.gov.

Zuurstofapparatuur en zuurstof

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing**: als u zich niet aan de protocollen van uw instelling houdt bij gebruik en opslag van zuurstofapparatuur en zuurstof kan dit tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: til of trek de zuurstoffles niet aan de regelaar omhoog als u de zuurstoffles installeert in of verwijdert uit het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles of de houder.
- **Waarschuwing**: gebruik geen zuurstoffles met een regelaar die uitsteekt buiten de bumpers op de brancard.
- **Waarschuwing**: het gebruik van een bevochtiger met een zuurstoffles in de horizontale stand kan tot letsel of materiële schade leiden.
- **Waarschuwing**: overbelast de laadcapaciteit van het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles of de zuurstoffleshouders niet.

LET OP:

Volg deze **voorzorgsmaatregelen** om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- **Let op**: als u de brancard in de Trendelenburg- of anti-Trendelenburg-stand zet, moet u voorzichtig zijn als een zuurstoffles en/of een zuurstoffleshouder is geïnstalleerd. Er kan schade aan de apparatuur ontstaan als de fles en/of de houder de werking belemmeren.
- **Let op**: berg geen zuurstoffles op in de uitsparing aan het hoofdeinde van de basisversteviging.

Wij adviseren u de zuurstoffles te verwijderen uit de houder als de fles niet wordt gebruikt.

Voorlichting van bezoekers

Vertel bezoekers van de patiënt dat ze de bedieningsknoppen van de zorgverlener niet mogen gebruiken. Ze mogen de patiënt wel helpen met de bedieningsknoppen voor de patiënt.

REINIGING EN DESINFECTIE

WAARSCHUWING:

Neem de volgende **waarschuwingen** in acht om letsel en/of beschadiging van apparatuur te voorkomen:

- **Waarschuwing:** bij elektrische apparatuur bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Als u het protocol van uw instelling niet naleeft, kan dit ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.
- **Waarschuwing**: voordat u de elektrische brancard (P8020) of de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem gaat reinigen en desinfecteren, koppelt u de brancard los van de voedingsbron.
- **Waarschuwing**: stel de brancard niet bloot aan overmatig vocht.
- **Waarschuwing:** gebruik reinigingsdoeken niet voor meer dan één stap of op meer dan één product.
- **Waarschuwing**: schadelijke reinigingsoplossingen kunnen bij contact huiduitslag en/of huidirritatie veroorzaken. Volg de instructies van de fabrikant op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad (VIB).
- **Waarschuwing**: voorwerpen moeten op juiste wijze worden opgetild en verplaatst. Voorwerpen niet draaien. Vraag zo nodig om hulp. Zorg dat de brancard de juiste hoogte heeft om voorwerpen van de brancard te kunnen tillen.
- **Waarschuwing**: gemorste vloeistoffen op de elektronica van de brancard kunnen gevaar opleveren. Als dit gebeurt, moet het systeem worden uitgeschakeld en buiten gebruik worden gesteld. Wanneer er vloeistof is gemorst (meer dan normaal te verwachten is), gaat u onmiddellijk als volgt te werk:
  a. Verwijder de stekker van de brancard uit de voedingsbron.
  b. Verwijder de patiënt van de brancard.
  c. Verwijder de gemorste vloeistof van het brancardsysteem.
  d. Laat een volledige controle van het systeem uitvoeren door het onderhoudspersoneel.
  e. Neem de brancard niet opnieuw in gebruik voordat deze geheel gedroogd, getest en gebruiksveilig verklaard is.
- **Waarschuwing**: het ligvlak moet volgens de instructies worden gereinigd en gedesinfecteerd. Raadpleeg de 'Instructies voor reiniging en desinfectie' hieronder.
- **Waarschuwing**: het gebruik van niet-goedgekeurde reinigingsmiddelen kan schade aan de matras veroorzaken, wat letsel bij de patiënt tot gevolg kan hebben.
- **Waarschuwing**: inadequate reinigingsprocedures van de matras kunnen leiden tot letsel bij patiënten of zorgverleners.

LET OP:

Volg deze **voorzorgsmaatregelen** om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- **Let op**: reinig de brancard niet met stoom of met een hogedrukreiniger. Druk en overmatig vocht kunnen beschermende ligvlakken van de brancard en de elektronische onderdelen beschadigen.
- **Let op**: gebruik geen sterke schoonmaak-/reinigingsproducten zoals sterke vetoplosmiddelen als tolueen, xyleen en aceton en gebruik geen schuursponsjes (u kunt eventueel wel een zachte borstel gebruiken).
- **Let op:** gebruik geen bleekmiddel als primair dagelijks reinigings-/desinfectiemiddel.
- **Let op**: zorg ervoor dat het frame van de brancard en de matras droog zijn voordat u de matras op de brancard legt.
- **Let op**: de onderdelen van het oppervlak kunnen niet worden uitgewassen. Uitwassen kan leiden tot een verslechterde materiële conditie.

AANBEVELINGEN

Medewerkers moeten worden getraind in het uitvoeren van een juiste reiniging en desinfectie.

De **opleider** moet de instructies aandachtig doorlezen en deze opvolgen tijdens de scholing van de **cursist**. De cursist moet:

- de tijd krijgen om de instructies te lezen en vragen te stellen.
- het product reinigen en desinfecteren terwijl de opleider toezicht houdt. De opleider moet de cursist tijdens en/of na deze procedure corrigeren als hij of zij is afgeweken van de gebruiksinstructies.

De opleider moet toezicht houden op de cursist totdat deze de brancard volgens de instructies kan reinigen en desinfecteren.

Hill-Rom adviseert de brancard en de matras vóór het eerste gebruik bij een patiënt en vóór gebruik door iedere volgende patiënt te reinigen en desinfecteren en dit regelmatig te doen bij langdurig gebruik door één patiënt.

Sommige vloeistoffen die in ziekenhuizen worden gebruikt, zoals betadine en zinkoxidezalf, kunnen permanente vlekken veroorzaken. Verwijder tijdelijke vlekken door krachtig te wrijven met een licht vochtige doek.

REINIGING EN DESINFECTIE

Reinigen en desinfecteren zijn twee duidelijk verschillende processen. **Reinigen** is het fysiek verwijderen van zichtbaar en niet-zichtbaar vuil en verontreinigingen. **Desinfecteren** is bedoeld om micro-organismen te doden.

In tabel 1 hieronder staat een overzicht van de goedgekeurde reinigings-/desinfectiemiddelen voor gebruik met de bijbehorende contacttijd voor desinfectie.

Tabel 1: Goedgekeurde reinigings-/desinfectiemiddelen

Reinigings-/ desinfectiemiddel	Aanbevolen voor routinematige reiniging en desinfectie	Aanbevolen voor desinfectie van Clostridium difficile (C.diff.)	Nathouden (contacttijd desinfectiemiddel)
Wex-Cide kiemdodend reinigingsmiddel klaar voor gebruik	Ja	Nee	10 minuten
Virex II 256	Ja	Nee	10 minuten
OxyCide-desinfectiemiddel voor dagelijks gebruik	Ja	Ja	3 minuten
Clorox HealthCare kiemdodend bleekmiddel klaar voor gebruik	**Nee***	Ja	5 minuten
Clorox HealthCare kiemdodende bleekmiddeldoekjes	**Nee***	Ja	3 minuten

*Bleekmiddel wordt niet aangeraden als primair reinigings-/desinfectiemiddel.

Verwijder eventuele residuen van desinfectiemiddelen vóór en na het gebruik van bleekmiddel met een nieuwe of schone doek/met kraanwater bevochtigde doek.

Let tijdens de gedetailleerde reinigingsstappen op het volgende:

- Aanbevolen worden een microvezeldoek of de **Clorox HealthCare** kiemdodende bleekmiddeldoekjes.
- Vervang de doek altijd wanneer deze zichtbaar vuil is.
- Vervang de doek altijd tussen de verschillende stappen (snelle reiniging, reiniging en desinfectie).
- Gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Pas de stand van de brancard, de bedhekken en het hoofd- en voeteneinde zo nodig aan zodat eenvoudig kan worden gereinigd en gedesinfecteerd.

De brancard gereedmaken voor reiniging en desinfectie

a. Ontkoppel de stroomvoorziening van de brancard (indien van toepassing).

STAP 1: Reiniging

a. Verwijder zo nodig eerst zichtbaar vuil van de brancard en de matras met behulp van een in een goedgekeurd reinigings-/desinfectiemiddel gedrenkte doek (zie 'Tabel 1: Goedgekeurde reinigings-/desinfectiemiddelen' op pagina 62).
   - Besteed extra aandacht aan naden en andere gebieden waar vuil zich kan ophopen.
   - Een zachte borstel kan worden gebruikt om hard geworden vuil los te maken.
   - Gebruik zo veel schoonmaakdoekjes als nodig is om het vuil te verwijderen.

   Het is belangrijk om al het zichtbare vuil op alle plekken te verwijderen voordat u verder gaat met het verwijderen van niet-zichtbaar vuil.

b. Veeg met een nieuwe, in een goedgekeurd reinigings-/desinfectiemiddel gedrenkte, doek over alle oppervlakken van de brancard en de matras en oefen hierbij stevige druk uit. Gebruik zo vaak als nodig is een nieuwe of schone doek.

c. Inspecteer de eenheid en alle accessoires op beschadigingen.

d. Vervang de beschadigde onderdelen.

STAP 2: Desinfectie

a. Veeg met een nieuwe of schone, in een goedgekeurd reinigings-/desinfectiemiddel gedrenkte doek, en oefen lichte druk uit op alle eerder gereinigde buitenoppervlakken van de brancard.

b. Zorg ervoor dat alle oppervlakken **nat blijven met het reinigings-/desinfectiemiddel** gedurende de **aangegeven contacttijd**. **Maak oppervlakken** zo nodig met een nieuwe doek **opnieuw nat.** Zie 'Tabel 1: Goedgekeurde reinigings-/desinfectiemiddelen' op pagina 62 voor de contacttijd.

OPMERKING:

Indien bleekmiddel in combinatie met een ander reinigings-/desinfectiemiddel wordt gebruikt, moet een nieuwe of schone in kraanwater gedrenkte doek worden gebruikt om vóór en na het aanbrengen van het bleekmiddel eventuele residuen van desinfectiemiddelen te verwijderen.

SPROEIREINIGING

Procedurele brancard (P8000) met het IntelliDrive-transportsysteem en elektrische brancard

LET OP:

Let op: gebruik **geen** sproeireiniging voor de procedurele brancard (P8000) met het **IntelliDrive**-transportsysteem of de elektrische brancard (P8020). De elektronische componenten zijn niet tegen binnendringende vloeistoffen beschermd. Dit kan mogelijk leiden tot schade aan de apparatuur.

Procedurele brancard (P8000) zonder IntelliDrive-transportsysteem, transportbrancard (P8005), operatiebrancard (P8010), traumabrancard (P8040) en OB/GYN-brancard (P8050)

LET OP:

Volg deze **voorzorgsmaatregelen** om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- **Let op**: gebruik **geen** sproeireiniging voor de OB/GYN-brancard (P8050) als de optionele onderzoekslamp is aangebracht. De elektronische componenten zijn niet tegen binnendringende vloeistoffen beschermd.
- **Let op**: spuit niet direct tegen de hydraulische cilinders.
- **Let op**: spuit niet direct tegen onderdelen van de weegschaal.
- **Let op**: spuit de brancard niet schoon met een druk van meer dan 12.066 kPa.

U kunt de brancard desgewenst schoonspuiten. Gebruik een sproeikopdruk van **maximaal** 12.066 kPa op 61 cm. **Gebruik geen** sterk geconcentreerd sproeiapparaat. De temperatuur van een sproeimiddel dat alleen water bevat, mag niet hoger zijn dan 82 °C. De temperatuur van een sproeimiddel dat schoonmaak- of oplosmiddelen (**geen bleekmiddel**) bevat, mag niet hoger zijn dan 50 °C. Sproei **niet** onder de basisversteviging. Na het schoonspuiten moet u blootliggende of afgesplinterde stalen onderdelen of geroeste gebieden herstellen en overschilderen.

BEDDENGOED (OB/GYN-BRANCARD)

LET OP:

Volg deze **voorzorgsmaatregelen** om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- **Let op**: schade aan de matras als gevolg van onjuist opmaken en/of een onjuiste reiniging wordt niet door de garantie gedekt.
- **Let op**: standaard bekleding van het type OB en papieren bedzeilen bieden geen zekerheid tegen indringing van vocht in de lakens.

Een juiste opmaak is nodig om beschadiging van de matras te voorkomen. De bedzeilen dienen waterafstotend te zijn. Het grote kraambedzeil dekt op doelmatige wijze driekwart van het onderste gedeelte van het beddengoed af tijdens de gehele duur van de bevalling. Plaats extra kussens en doeken onder de patiënt om te voorkomen dat de vloeistoffen tot de rand van het bedzeil kunnen doorlopen. Door middel van deze bescherming blijven de lakens schoon en droog en kan de matras niet in aanraking komen met de vloeistoffen.

Matrasmateriaal dat herhaaldelijk doordrenkt raakt en moet worden geschrobd, slijt sneller en verliest zijn waterdichte eigenschappen waardoor vloeistof in de kussens kan binnendringen.

PREVENTIEF ONDERHOUD

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: onderhoud van de Hillrom-brancards mag uitsluitend worden uitgevoerd door vakbekwaam personeel dat hiertoe bevoegd is. Als onderhoudswerkzaamheden worden verricht door onbevoegd personeel, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Er moet voor Hillrom-brancards een doelmatig onderhoudsprogramma beschikbaar zijn. Wij bevelen aan om een jaarlijks preventief onderhoud (P.O.) uit te voeren en de uitrusting te onderwerpen aan tests volgens de voorschriften van de JCAHO (Joint Commission on Accreditation of Healthcare Organizations). Door preventief onderhoud en controles wordt niet alleen conformiteit met de JCAHO-normen bereikt, maar bent u ook verzekerd van een lange en duurzame werking van Hillrom-brancards. Dankzij het P.O. wordt de uitvaltijd als gevolg van overmatige slijtage tot een minimum beperkt. Raadpleeg voor een schema voor preventief onderhoud de *Onderhoudshandleiding voor transport-, procedurele en gespecialiseerde brancards van Hillrom* (144386).

INSTRUCTIES VOOR BUITEN BEDRIJF STELLEN EN AFVOEREN

Klanten moeten zich houden aan alle federale, landelijke, regionale en/of lokale wetten en voorschriften met betrekking tot het veilig afvoeren van medische hulpmiddelen en accessoires. In geval van twijfel dient de gebruiker van het hulpmiddel eerst contact op te nemen met de technische ondersteuning van Hill-Rom voor advies over protocollen voor veilig afvoeren.

- Om te zorgen dat dit product veilig wordt gehanteerd en afgevoerd, dient u alle relevante waarschuwingen aangaande mogelijke oorzaken van letsel bij het buiten bedrijf stellen van een brancard in de onderhoudshandleiding te lezen.
    - Zorg er altijd voor dat de brancard is losgekoppeld voordat deze buiten gebruik wordt gesteld.
- De brancard en de bijbehorende accessoires moeten worden gereinigd en gedesinfecteerd zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing, vóór andere activiteiten met betrekking tot het buiten bedrijf stellen.
- Als de buiten bedrijf gestelde brancard of het accessoire nog geschikt is voor gebruik, adviseert Hill-Rom om de buiten bedrijf gestelde brancard en accessoires te doneren aan een goed doel, zodat deze kunnen worden hergebruikt.

- Als de buiten bedrijf gestelde brancard of het accessoire niet geschikt is voor gebruik, adviseert Hill-Rom demontage van de brancard in overeenstemming met de instructies in de onderhoudshandleiding. Hill-Rom adviseert om alle olie en hydraulische vloeistoffen uit het product te verwijderen vóór het recyclen of afvoeren, indien van toepassing.
- Volg altijd de lokale en nationale voorschriften en instellingsprotocollen op bij het buiten gebruik stellen van een product.

Accu's moeten worden gerecycled. Voer nooit accu's af die stoffen bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid.

Overige onderdelen, zoals elektronische onderdelen, kunststoffen en metalen zijn recyclebaar in veel lokale rechtsgebieden. Hill-Rom adviseert om alle componenten die lokaal kunnen worden gerecycled, te recyclen.

Onderdelen die niet kunnen worden gerecycled kunnen worden afgevoerd volgens de standaardprocedures voor het afvoeren van afval.

VERWACHTE LEVENSDUUR

De verwachte levensduur voor de Hillrom-transportbrancard, procedurele brancard en speciale brancard is 10 jaar bij normaal gebruik, ervan uitgaande dat het aanbevolen preventieve onderhoud wordt uitgevoerd door de instelling. Bepaalde onderdelen hebben echter een kortere levensduur en dienen te worden vervangen om ervoor te zorgen dat de brancard de verwachte levensduur bereikt. Het betreft de volgende onderdelen:

- Brancards met de weegschaalfunctie: de batterijen van de weegschaal hebben een verwachte levensduur van minimaal 1 jaar.
- De matrassen hebben een verwachte levensduur van 5 jaar.
- De stoffen matrashoes heeft een verwachte levensduur van 2 jaar en moet dus mogelijk regelmatig worden vervangen. Op het productinformatielabel staat de leeftijd van de hoes en matras vermeld. Controleer of de hoes binnen de verwachte levensduur van 2 jaar valt. Het label bevindt zich rechtsonder op de hoes, aan het voeteneinde.

Checklist voor matrashoesinspectie:

1. Onderzoek de algemene toestand van de matras. Controleer of er geen scheuren in de matras zitten of dat de matras onaanvaardbare cosmetische schade heeft opgelopen.

2. Zorg ervoor dat alle labels aanwezig zijn, correct zijn aangebracht en leesbaar zijn.

3. Controleer de stoffen hoes op gaten, scheuren of andere beschadigingen:
- onderkant
- plaatsen met draaipunten.
- plaatsen naast beweegbare delen van het frame.
- de ritsen.

4. Zorg ervoor dat de bevestigingsmechanismen van de matras in goede staat zijn en dat het ligvlak, indien van toepassing, stevig op het bedframe is bevestigd.

Als een deel van de checklist te wensen overlaat, moet u dit aanpassen. Repareer of vervang de hoes indien van toepassing. Raadpleeg de servicehandleiding.

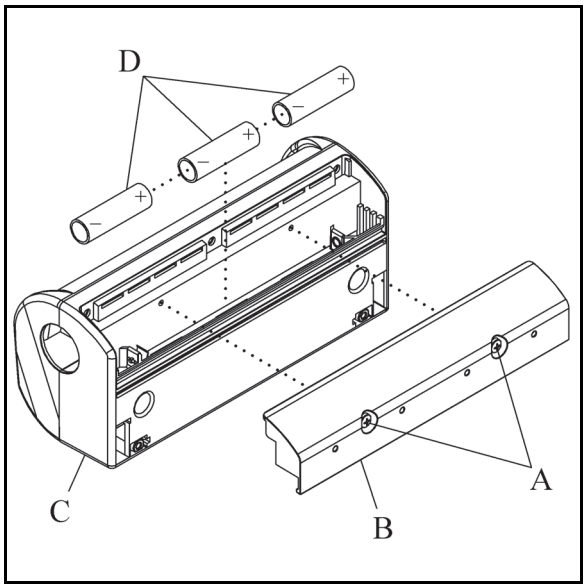
BATTERIJEN VERVANGEN

WEEGSCHAAL

Gereedschap: #2-kruiskopschroevendraaier (Philips-bit)

Onderdelen: 3 AA-alkalinebatterijen

Vervang de batterijen wanneer het batterij-indicatielampje gaat branden.



1. Breng de brancard tot de hoogste positie omhoog en zet hem in de Trendelenburg-stand.
2. Draai de twee schroeven (A) waarmee het batterijdeksel (B) aan het weegschaalscherm (C) is bevestigd los (zonder de schroeven te verwijderen).
3. Verwijder het batterijdeksel (B).
4. Verwijder de batterijen (D) en werp ze volgens de plaatselijke voorschriften weg (of recycle ze).
5. Breng de nieuwe batterijen (D) aan zoals weergegeven op het batterijencompartiment.
6. Breng het batterijdeksel (B) aan.
7. Draai de twee schroeven (A) aan om het batterijdeksel (B) aan het weegschaalscherm (C) te bevestigen.

INTELLIDRIVE-TRANSPORTSYSTEEM

Als het **IntelliDrive**-transportsysteem de spanning automatisch uitschakelt voordat het indicatielampje voor de batterijlading knippert, laat u de batterij controleren door een bevoegde onderhoudstechnicus.

Raadpleeg de *Onderhoudshandleiding voor transport-, procedurele en gespecialiseerde brancards van Hillrom* (144386) om de batterijen te vervangen.

Laad nieuwe batterijen ten minste 12 uur op alvorens ze te gebruiken.

Voer de batterijen af of recycle ze in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: onderhoud van de Hillrom-brancards mag uitsluitend worden uitgevoerd door vakbekwaam personeel dat hiertoe bevoegd is. Als onderhoudswerkzaamheden worden verricht door onbevoegd personeel, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.

Als het probleem niet kan worden opgelost met behulp van de onderstaande probleemoplossingsinformatie, neemt u contact op met de onderhoudsafdeling.

BRANCARD GAAT NIET GELIJKMATIG OMLAAG OF OMHOOG, MAAKT LAWAAI ALS U OP DE PEDAAL OMHOOG DRUKT OF VERGT MEER DAN 30 KEER DRUKKEN OM DE BRANCARD OMHOOG TE BRENGEN

Verwijder als volgt de lucht uit de hydraulische cilinders:

1. Druk op de pedaal **Omhoog** om de brancard in de hoogste stand te zetten.
2. Druk, terwijl de brancard in de hoogste stand staat, nog eens 5 tot 10 keer op de pedaal **Omhoog**.
3. Druk op de pedaal **Omlaag** om de brancard in de laagste stand te zetten.
4. Druk op de pedaal **Omhoog** en tel het aantal keren dat u nodig hebt om de brancard in de hoogste stand te zetten. Als dit meer dan 30 keer is, herhaalt u stappen 2, 3 en 4.

PROCEDURELE BRANCARD (P8000) MET HET INTELLIDRIVE-TRANSPORTSYSTEEM

Onderhoudsindicator knippert

Neem zo snel mogelijk contact op met een bevoegde onderhoudstechnicus over dit probleem. Deze indicator gaat branden als het tijd is om de aandrijfkettingen te vervangen.

OVERMATIG GELUID TIJDENS TRANSPORT

Als u luide klikgeluiden hoort, zoals van metaal op metaal, neemt u zo snel mogelijk contact op met een bevoegd onderhoudstechnicus over dit probleem.

SPECIFICATIES

Productidentificatie, F-model en later

Productnummer	Beschrijving
P8000	Procedurele brancard
P8005	Transportbrancard
P8010	Operatiebrancard
P8020	Elektrische brancard
P8040	Traumabrancard
P8050	OB/GYN-brancard

Afmetingen

Functie	**Afmeting**
Totale lengte	
P8020 en P8040	2108 mm
P8000 en P8005	2108 mm zonder het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles 2146 mm het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles
P8010	2337 mm
P8050	2035 mm
Breedte van ligvlak	
P8000 en P8005	660 mm of 762 mm
P8010 en P8040	660 mm
P8020 en P8050	762 mm
Maximale breedte (bedhekken ingeklapt)	
P8000	743 mm of 845 mm
P8005	771,53 mm of 873,13 mm
P8010 en P8040	743 mm
P8020 en P8050	845 mm
Maximale breedte (bedhekken uitgeklapt)	
P8000 en P8005	813 mm of 914 mm
P8010 en P8040	813 mm
P8020 en P8050	914 mm
Hoogte van bedhekken boven ligvlak (maximaal)	
P8000, P8010 en P8020	368 mm
P8005	356 mm
P8040	279 mm
P8050	330 mm
Lengte van bedhekken	
P8000, P8005, P8010, P8020 en P8040	1194 mm
P8050	940 mm
Vrije ruimte onder brancard (minimaal)	89 mm nominaal 29 mm onder de hydraulische cilinders
Wielbasis (benodigd oppervlak)	610 mm x 1283 mm
Afmetingen van matras	
P8000 en P8005	660 mm x 1905 mm of 762 mm x 1905 mm
P8010	660 mm x 1981 mm
P8020	762 mm x 1905 mm
P8040	660 mm x 1905 mm
P8050	762 mm x 1829 mm
Dikte van matras	76 mm, 102 mm of 127 mm

Functie	**Afmeting**
Gewicht van matras	
Matras van 76 mm, standaard	5,9 kg
Matras van 76 mm, breed	6,1 kg
Matras van 102 mm, standaard	6,6 kg
Matras van 102 mm, breed	6,8 kg
Comfortline-matras van 127 mm, standaard	5,4 kg
Comfortline-matras van 127 mm, breed	7,0 kg
OB/GYN-matras	6,4 kg
Accumax Quantum-brancardpadmatras van 127 mm, standaard	11,3 kg
Accumax Quantum-brancardpadmatras van 127 mm, breed	13,6 kg
Formaat zwenkwielen	203 mm, standaard
Totaalgewicht zonder matras, zonder accessoires	
P8000 en P8005	120,2 kg
P8010	129,3 kg
P8020	161,0 kg
P8040	131,5 kg
P8050	147,4 kg
P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem	Voeg 79 kg ± 2 kg toe
Hellingshoek van voetengedeelte: P8020 (minimaal)	90°
Hellingshoek van voetengedeelte: P8050	70°
Maximale hellingshoek van het hoofdgedeelte	90° (65° voor P8020 met patiëntknoppen; 80° voor P8000 met Automatische contour; 70° voor P8010)
Maximale hellingshoek van het kniegedeelte (maximaal)	
P8005 en sommige P8000-modellen	N.v.t.
P8010, P8020 en sommige P8000-modellen	25°
Hoogte van ligvlak, laagste stand (maximaal)	
P8000	521 mm met weegschaal, zonder het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles 559 mm met weegschaal, met het geïntegreerde opslagsysteem voor de zuurstoffles 526 mm zonder weegschaal
P8000 met het **IntelliDrive**-transport systeem	584 mm met weegschaal 551 mm zonder weegschaal
P8005	584 mm (F- en G-modellen gemaakt vóór juli 2008) 521 mm (F- en G-modellen gemaakt na juli 2008)
P8010	546 mm
P8020	572 mm

Functie	Afmeting
P8040 en P8050	616 mm
Hoogte van ligvlak, hoogste stand (minimaal)	
P8000, P8005, en P8020	870 mm
P8010	845 mm
P8040	953 mm
P8050	940 mm
Trendelenburg-stand (minimaal)	12°
Trendelenburg-stand (maximaal)	18°
Anti-Trendelenburg-stand (minimaal)	12°
Anti-Trendelenburg-stand (maximaal)	18°
Veilige werkbelasting (inclusief gewicht van patiënt, accessoires en matras)	317,5 kg
Bereik patiëntgewicht	32 kg tot 227 kg

Omgevingscondities voor transport en opslag

Conditie	Bereik
Brancards	
Temperatuur	-40 °C tot 70 °C
Relatieve luchtvochtigheid	10% tot 95% niet-condenserend maximaal
Atmosferische druk	tussen 500 hPa en 1060 hPa
Onderzoekslicht	
Temperatuur	-20 °C tot 49 °C
Relatieve luchtvochtigheid	95% niet-condenserend maximaal
Atmosferische druk	tussen 500 hPa en 1060 hPa

Omgevingsvoorwaarden voor gebruik

Conditie	Bereik
Brancards	
Temperatuur	10 °C tot 35 °C omgevingstemperatuur
Relatieve luchtvochtigheid	30% tot 70% niet-condenserend
Atmosferische druk	tussen 700 hPa en 1060 hPa
Hoogte	Medische elektrische apparatuur geclassificeerd voor gebruik op een hoogte van minder dan 3000 m
Onderzoekslicht	
Temperatuur	15 °C tot 40 °C omgevingstemperatuur
Relatieve luchtvochtigheid	75% niet-condenserend maximaal
Atmosferische druk	tussen 500 hPa en 1060 hPa
IntelliDrive-transportsysteem	
Temperatuur	10 °C tot 40 °C omgevingstemperatuur
Relatieve luchtvochtigheid	10% tot 95% niet-condenserend maximaal
Atmosferische druk	tussen 700 hPa en 1060 hPa

Specificaties van de netvoeding

Conditie	Bereik
120 V-brancards	
Nominale spanning	120 V ~
Vermogen/ingang	7,0 A
Frequentie	50/60 Hz
230 V-brancards	
Nominale spanning	230 V ~
Vermogen/ingang	3,0 A
Frequentie	50/60 Hz
Onderzoekslicht	
Nominale spanning	120 V ~
Vermogen/ingang	400 mA
Frequentie	50/60 Hz

Specificaties van weegschaalvoeding

Conditie	Bereik
Aantal en typen batterijen	Drie AA, 1,5 V, alkaline
Netvoeding	
Nominale spanning	120 V ~
Vermogen/ingang	2,3 A
Frequentie	60 Hz

Specificaties van de netvoeding voor het IntelliDrive-transportsysteem

Conditie	Bereik
Aantal en typen batterijen	Drie 12 V, 33 Ah, afgedicht, loodzwavelzuur
Netvoeding	
Nominale spanning	120 V ~
Vermogen/ingang	2,3 A
Frequentie	60 Hz

Specificaties van de zekeringen

Er zijn geen zekeringen die voor de gebruiker toegankelijk zijn. Raadpleeg de *Onderhoudshandleiding voor transport-, procedurele en gespecialiseerde brancards van Hillrom* (144386) voor specificaties en vervangingsprocedures voor de zekeringen.

Toegepaste onderdelen (conform IEC 60601-1)

bedhekken	Bedieningsknoppen voor de patiënt (alleen model P8020)
Hoofd- en voetenschot (indien van toepassing)	Ligvlak

Classificatie en normen

Classificatie	**Norm**
Brancards	
Technische normen en normen voor kwaliteitsborging	Richtlijn 93/42/EEG tot 25 mei 2021 Verordening (EU) 2017/745 verordening vanaf 26 mei 2021 UL 60601-1 **CSA** C22.2 No. 601.1 EN 60601-1 IEC 60601-1-2 (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem en P8020) IEC 60601-1-4 (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem) IEC 60601-2-38 IEC 60601-1 3e editie (H-model en nieuwer van de P8000 zonder het **IntelliDrive**-transportsysteem, P8005 en P8040) ISO 13485 ISO 14971 ISO 10993-1 ISO 10993-5 ISO 10993-10
Apparatuurklasse conform IEC 60601-1 (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem en P8020)	Klasse I
Beschermingsgraad tegen elektrische schokken (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem en P8020)	Type B
Classificatie volgens Europese Richtlijn 93/42/EEG en Verordening (EU) 2017/745	Klasse I
Beschermingsgraad tegen waterindringing (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem, P8020 en weegschaalbehuizing)	IPX4 IEC 60529
Beschermingsgraad tegen vermenging van ontvlambare anesthetica	Niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van ontvlambare anesthetica (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem en P8020)
Bedrijfsmodus (P8020) P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem)	Ononderbroken werking met onderbroken koeling 3 minuten aan/15 minuten uit (alleen het model van 120 V) 3 minuten aan/30 minuten uit (alleen het model van 230 V) 6 minuten aan/24 minuten uit
Geluidsniveau (gemeten op 1 meter van oor patiënt)	< 52 dBA (P8020) < 73 dBA (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem; tijdens transport) 77 dBA (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem; als het aandrijfwiel in de transportstand komt)

Classificatie	Norm
Onderzoekslicht	
Technische normen en normen voor kwaliteitsborging	IEC 60601-1 UL 60601-1 CAN/**CSA** C22.2 No. 601.1 IEC 60601-1-2 (uitgestraalde en geleide emissies)
Apparatuurklasse conform IEC 60601-1	Klasse I
Beschermingsgraad tegen elektrische schokken	Niet van toepassing
Classificatie volgens Europese Richtlijn 93/42/EEG	Niet van toepassing
Beschermingsgraad tegen waterindringing	IPX0, gewone apparatuur die niet voor vloeistofindringing is beoordeeld
Beschermingsgraad tegen de aanwezigheid van ontvlambare anesthetische mengsels	Niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van ontvlambare anesthetica
Werkwijze	Continu gebruik
Geluidsniveau (gemeten op 1 meter van oor patiënt)	Niet van toepassing
Radiolucent oppervlak en de verticale borst-röntgencassettehouder	
Brancardmodellen P8000, P8005 en P8040	Bijbehorende apparatuur voldoet aan IEC 60601-2-54:2009
Brancardmodel P8050	Bijbehorende apparatuur voldoet aan IEC 60601-2-32:1994
Brancardmodellen P8000, P8005, P8040 en P8050	Bijbehorende apparatuur voldoet aan alle van toepassing zijnde normen van 21 CFR 1020
Aluminiumequivalent van het paneel met radiolucent oppervlak	Bijbehorende apparatuur voldoet aan norm 21 CFR 1020.30 (n) 1,7 mm maximaal

Brandbaarheidscodes in de Verenigde Staten, Canada en Europa

Alle aanbevolen matrassen voldoen aan de van toepassing zijnde Amerikaanse, Canadese en Europese brandbaarheidsspecificaties.

Richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit

LET OP:

Dit systeem is conform alle eisen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit volgens IEC 60601-1-2. Het is onwaarschijnlijk dat er tijdens het gebruik problemen zullen ontstaan als gevolg van onvoldoende elektromagnetische immuniteit. Elektromagnetische immuniteit is echter altijd betrekkelijk en normen zijn gebaseerd op de verwachte gebruiksomstandigheden. Als gebruikers vaststellen dat het systeem ongewoon gedrag vertoont, met name wanneer dit niet constant is en plaatsvindt in de nabijheid van radio- of televisieapparatuur, mobiele telefoons, beveiligingssystemen (b.v. elektromagnetische anti-diefstalsystemen en metaaldetectoren), RFID-lezers (radiofrequentie-identificatie), NFC-systemen (Near Field Communications), draadloze stroomoverdracht (WPT) of elektrochirurgische apparatuur (bijv. diathermie en elektrocauterie), kan er sprake zijn van elektromagnetische storing. In dat geval dient de gebruiker te proberen het storende apparaat uit de buurt te brengen van het systeem.

WAARSCHUWING:

Waarschuwing: ter voorkoming van letsel of beschadiging aan apparatuur is het belangrijk om de volgende **waarschuwingen** op te volgen:

- De P8000-brancard mag niet worden gebruikt naast of bovenop andere apparatuur.
- Controleer of het systeem en de gestapelde apparatuur naar behoren werken, indien naast elkaar of op elkaar gestapeld gebruik noodzakelijk is.
- Controleer of het systeem naar behoren werkt bij gebruik in de buurt van draagbare en mobiele radiofrequente (RF) communicatieapparatuur, aangezien deze de elektrische apparatuur kan beïnvloeden.

Medische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen ten aanzien van elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en moet worden geïnstalleerd en onderhouden conform de EMC-richtlijnen in de onderstaande tabellen.

Richtlijnen voor elektromagnetische emissie

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant met betrekking tot elektromagnetische emissie		
De P8020- en P8000-brancards met het IntelliDrive-transportsysteem zijn bestemd voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De afnemer of de gebruiker van deze brancards moet ervoor zorgen dat ze alleen in de omschreven omgeving worden gebruikt.		
Emissietest	**Conformiteit**	**Elektromagnetische omgeving – Richtlijnen**
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Deze brancards maken uitsluitend voor interne functies gebruik van RF-energie. De RF-emissie is daardoor laag en het is niet waarschijnlijk dat deze zal interfereren met elektronische apparatuur die zich in de nabijheid bevindt.
RF-emissies CISPR 11	Klasse A	Deze brancards zijn geschikt voor gebruik in alle gebouwen anders dan woningen die rechtstreeks zijn aangesloten op het publieke laagspanningsnet dat de bewoonde gebouwen van stroom voorziet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Niet van toepassing (P8020) Klasse A (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem)	
Spanningsschommelingen/ flikkeremissies IEC 61000-3-3	Niet van toepassing (P8020) Conform (P8000 met het **IntelliDrive**-transportsysteem)	
OPMERKING: De emissiekenmerken van deze apparatuur maken deze geschikt voor gebruik in industriegebieden en ziekenhuizen (CISPR 11 klasse A). Bij gebruik in woonomgevingen (waarvoor normaal CISPR 11 klasse B is vereist) biedt deze apparatuur mogelijk onvoldoende bescherming tegen radiofrequente communicatiediensten. De gebruiker moet mogelijk maatregelen nemen om de interferentie te verminderen, zoals het verplaatsen of opnieuw richten van de apparatuur. Raadpleeg 'Beoogd gebruik' op pagina 1 voor het bepalen van de gebruiksomgeving van het bed.		

Richtlijnen voor elektromagnetische immuniteit

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant met betrekking tot elektromagnetische immuniteit			
De P8020- en P8000-brancards met het IntelliDrive-transportsysteem zijn bestemd voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De afnemer of de gebruiker van deze brancards moet ervoor zorgen dat ze alleen in de omschreven omgeving worden gebruikt.			
Immuniteitstest	**IEC 60601-1-2 Testniveau**	**Conformiteitsniveau**	**Elektromagnetische omgeving – Richtlijnen**
Elektrostatische ontlading IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV en ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV en ± 15 kV lucht	Vloeren dienen te bestaan uit hout, beton of keramische tegels. Als een vloer is bedekt met synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% bedragen.
Snelle elektrische stroom/salvo IEC 61000-4-4	± 2 kV (100 kHz herhalingsfrequentie) voor voedingskabels	± 2 kV (100 kHz herhalingsfrequentie) voor voedingskabels	De kwaliteit van de netspanning moet geschikt zijn voor een gebruikelijke ziekenhuisomgeving.
Overspanning IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV leiding(en) naar leiding(en) ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV leiding(en) naar aarde	± 0,5 kV, ± 1 kV leiding(en) naar leiding(en) ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV leiding(en) naar aarde	De kwaliteit van de netspanning moet geschikt zijn voor een gebruikelijke ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen IEC 61000-4-11	0% UT: 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°,135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% UT: 1 cyclus en 70% UT: 25/30 cycli Eén fase: bij 0° (zie opmerking)	0% UT: 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°,135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% UT: 1 cyclus en 70% UT: 25/30 cycli Eén fase: bij 0° (zie opmerking)	De kwaliteit van de netvoeding dient overeen te komen met die van een typische commerciële omgeving of ziekenhuisomgeving. Indien de gebruiker deze brancards continu wenst te gebruiken tijdens stroomonderbrekingen, wordt aangeraden deze brancards aan te sluiten op een UPS (ononderbroken voedingsbron) of batterij.
Spannings-onderbreking IEC 61000-4-11	0% UT: 250/300 cycli	0% UT: 250/300 cycli	
Stroomfrequentie magneetvelden IEC 61000-4-8	3 A/m 50 Hz en 60 Hz	3 A/m 50 Hz en 60 Hz	Magnetische velden op netfrequentie moeten het niveau hebben dat standaard is voor een ziekenhuisomgeving.

Richtlijnen voor elektromagnetische immuniteit

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant met betrekking tot elektromagnetische immuniteit			
De P8020- en P8000-brancards met het IntelliDrive-transportsysteem zijn bestemd voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De afnemer of de gebruiker van deze brancards moet ervoor zorgen dat ze alleen in de omschreven omgeving worden gebruikt.			
Immuniteitstest	**IEC 60601 Testniveau**	**Conformiteitsniveau**	**Elektromagnetische omgeving – Richtlijnen**
Geleide RF IEC 61000-4-6*	3 V 0,15 MHz tot 80 MHz 6 V bij ISM-banden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	3 V 0,15 MHz tot 80 MHz 6 V bij ISM-banden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	Veldsterkten van vaste RF-zenders, zoals tijdens een elektromagnetisch locatieonderzoek bepaald[a], moeten kleiner zijn dan het conformiteitsniveau per frequentiebereik. Er kan interferentie optreden in de buurt van apparaten met het volgende symbool.
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	
Magnetische velden in de buurt IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, 50% puls bij 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, 50% puls bij 50 kHz, 7,5 A/m	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, 50% puls bij 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, 50% puls bij 50 kHz, 7,5 A/m	Magnetische velden op netfrequentie moeten het niveau hebben dat standaard is voor een ziekenhuisomgeving.
• Deze richtlijnen gelden mogelijk niet in alle situaties. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door gebouwen, objecten en personen. • UT is de netwisselspanning vóór de toepassing van het testniveau.			

a. De veldsterkte van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefonie (mobiel/draadloos) en landmobiele radio, amateurradio, AM- en FM-radio, en televisie kan niet nauwkeurig worden voorspeld. Voor het bepalen van de elektromagnetische omgeving die door vaste RF-zenders wordt gecreëerd, moet een elektromagnetische meting ter plaatse worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar deze brancards worden gebruikt het in de tabel aangeduide RF-conformiteitsniveau overschrijdt, moet worden gecontroleerd of deze brancards normaal functioneren. Als de werking afwijkt van wat normaal is, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het opnieuw plaatsen of richten van deze brancards.

Aanbevolen scheidingsafstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de volgende modellen: de P8020 en de P8000 met het IntelliDrive-transportsysteem

De P8020 en de P8000 met het IntelliDrive-transportsysteem zijn bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waar uitgestraalde RF-storing wordt beperkt. De afnemer of gebruiker van deze brancards kan een bijdrage leveren aan het beperken van elektromagnetische interferentie door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare of mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en deze brancards zoals hierna aanbevolen op grond van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Maximaal uitgangsvermogen van de zender, W	**Scheidingsafstand op basis van de zenderfrequentie, m**		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $\boldsymbol{d = 1{,}2\sqrt{P}}$	800 MHz tot 2,5 GHz $d = 2{,}33\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een maximaal uitgangsvermogen dat niet hierboven is vermeld, kunt u de aanbevolen scheidingsafstand ***d*** in meters (m) berekenen aan de hand van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de specificaties van de fabrikant.

Opmerking 1: bij 80 MHz en 800 MHz is de scheidingsafstand voor het hoogste frequentiebereik van toepassing.

Opmerking 2: deze richtlijnen gelden mogelijk niet in alle situaties. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door gebouwen, objecten en personen.

OPMERKINGEN:

Baxter